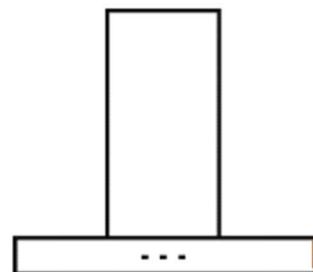


BEDIENUNGSANWEISUNG

mit Montageanweisungen

INSTRUCTIONS for USE

and installation



DE

EN

ES

PT

FR

IT

PL

DDL9830.0W



Lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanleitung und den Montageplan vor Aufstellung, Installation sowie Inbetriebnahme.

Please read the users and installation instructions carefully before installation of the appliance and before starting to use it.

Service und Kundendienst

Telefon: 0209 – 401 631

Email: kundendienst@kueppersbusch.de

Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL

Fig. 1

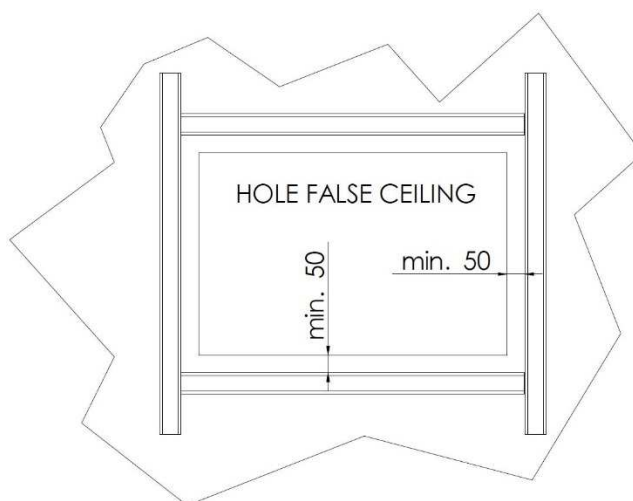
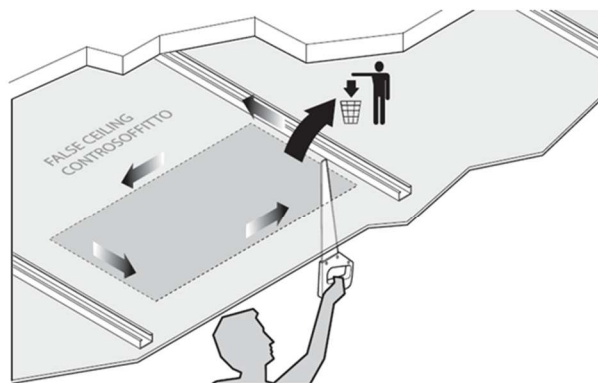
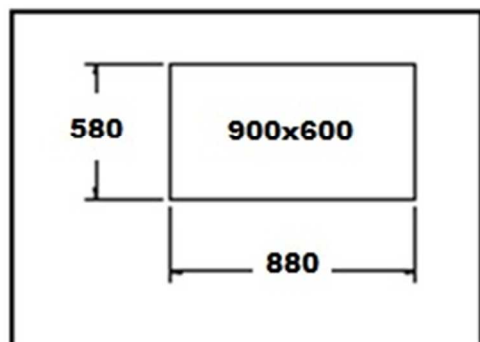


Fig. 2

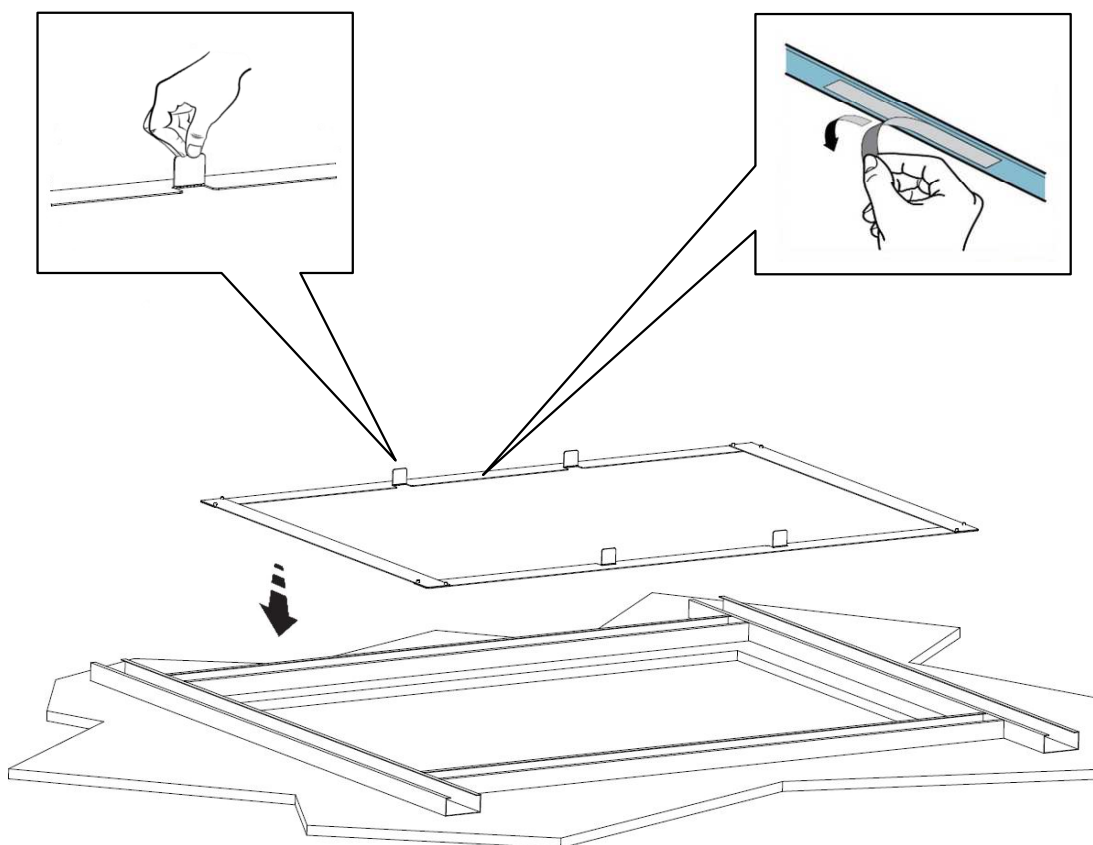


Fig. 3

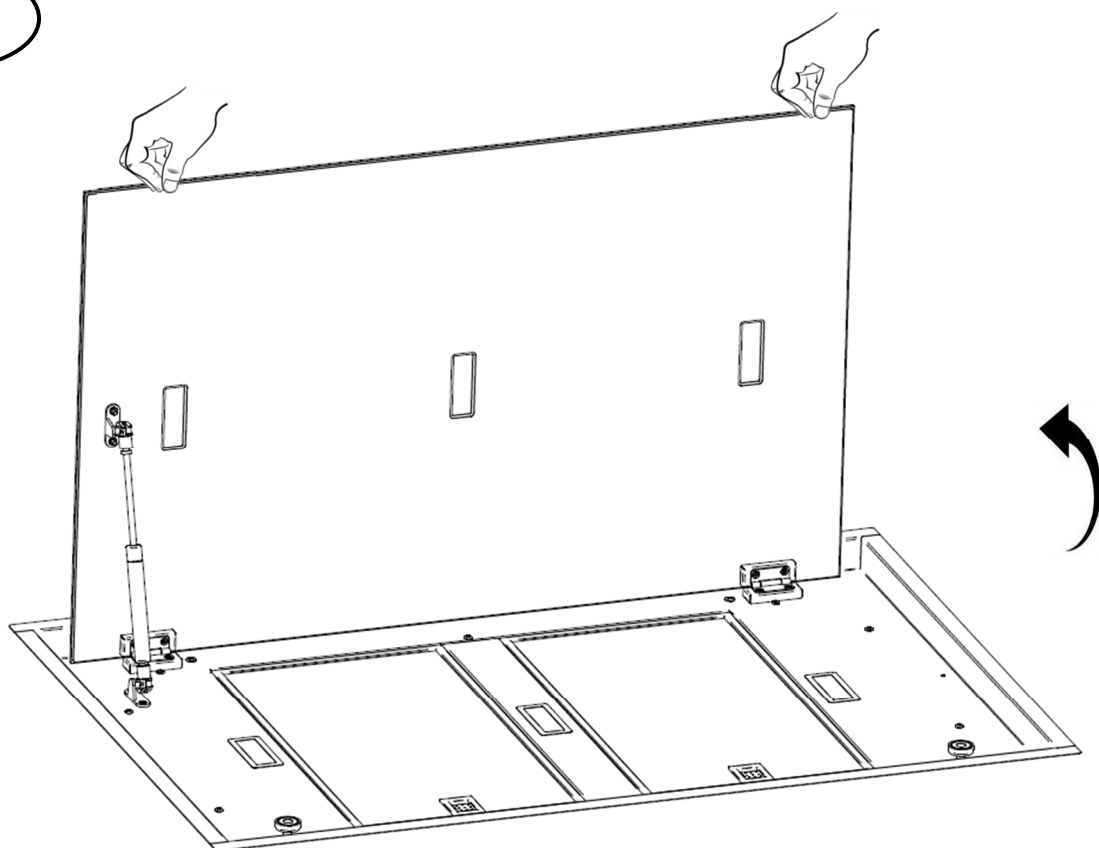


Fig. 4

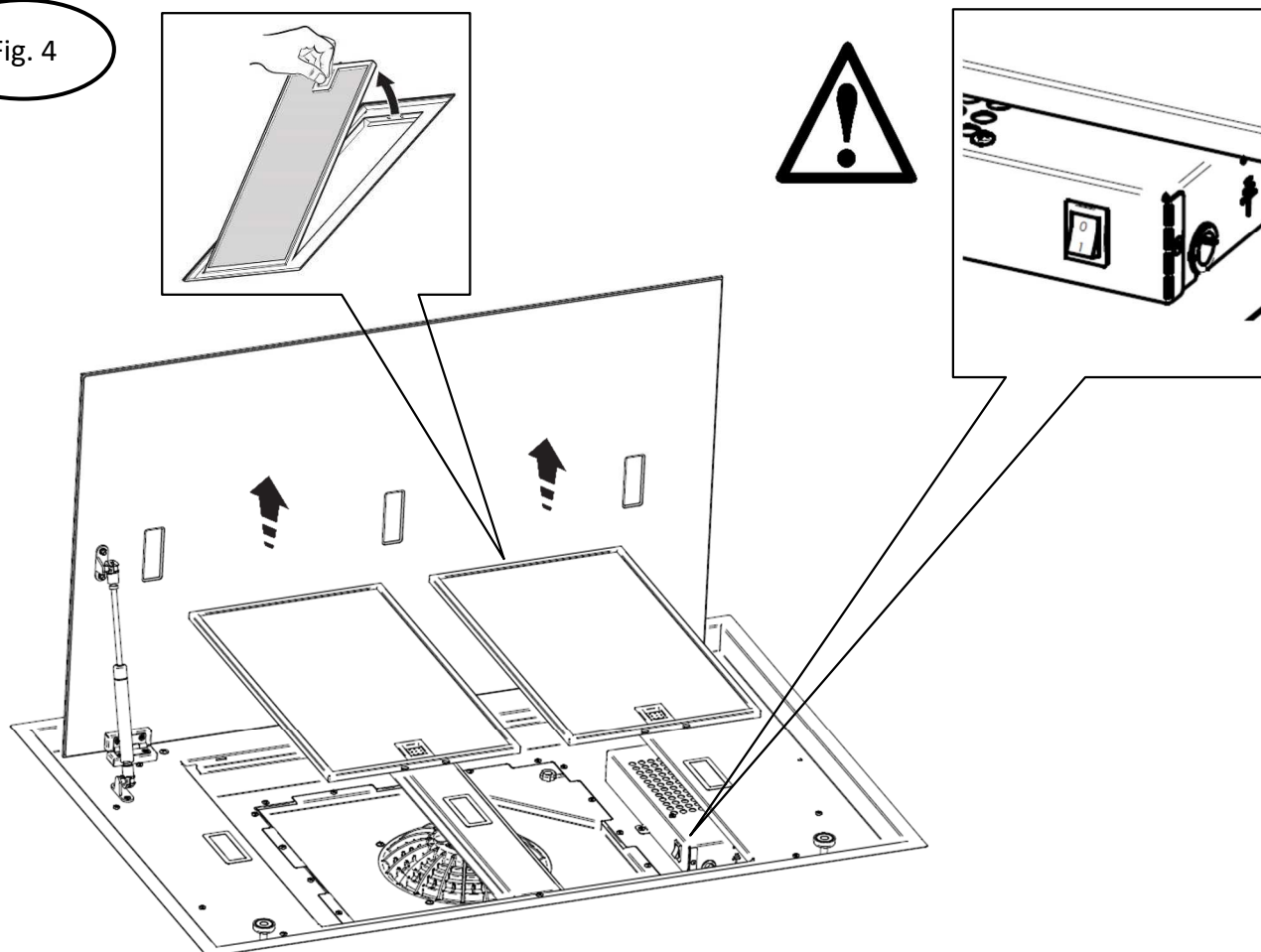


Fig. 5

LAMP CABLE DISCONNECTION



X4

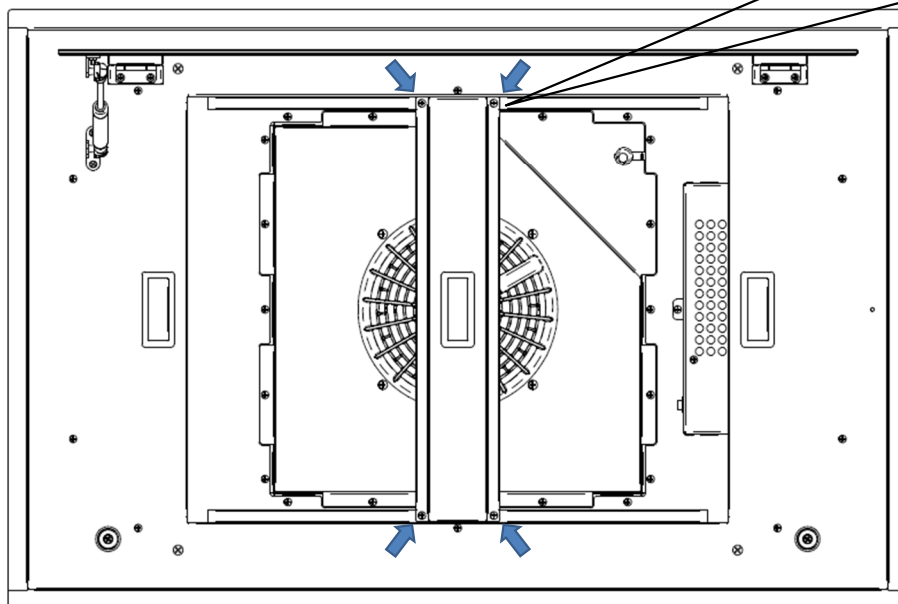
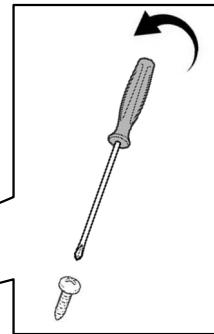
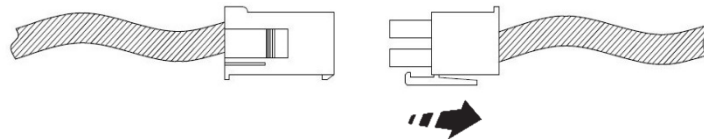


Fig. 6

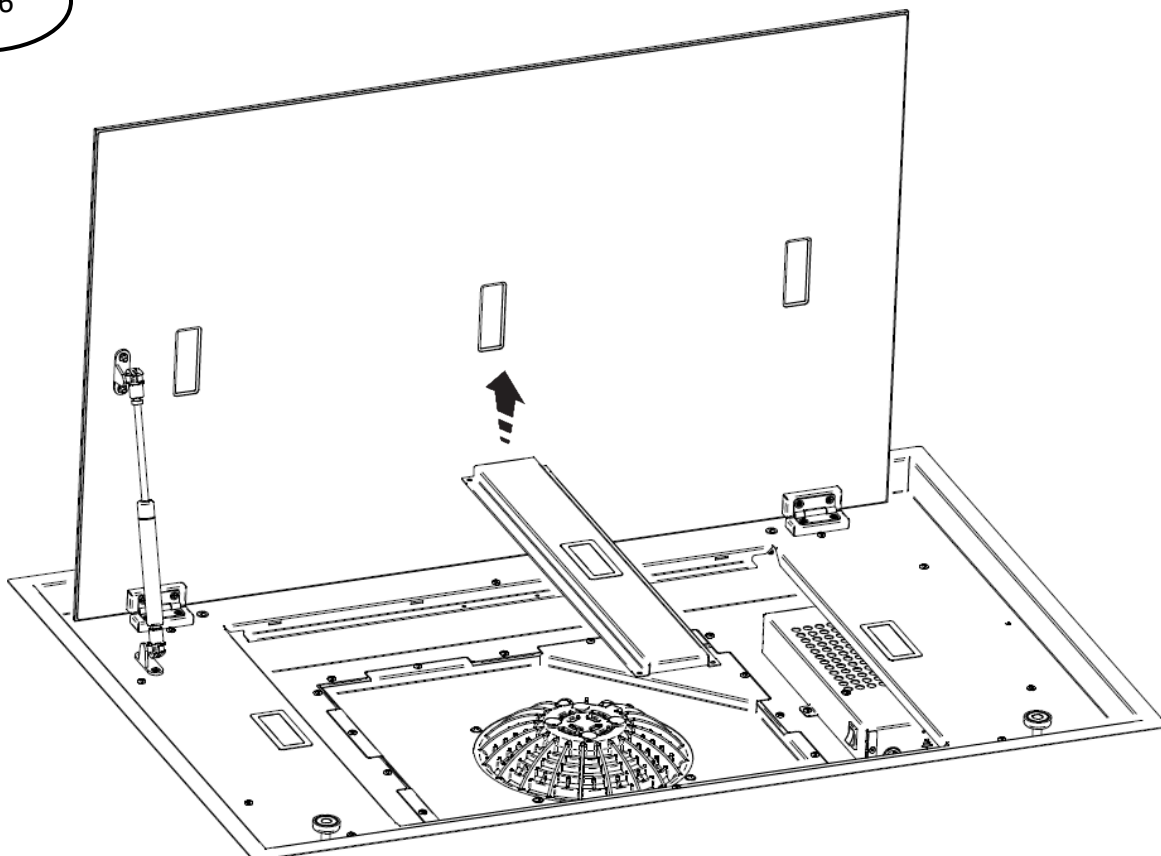


Fig. 7

MOTOR CABLE DISCONNECTION

X4

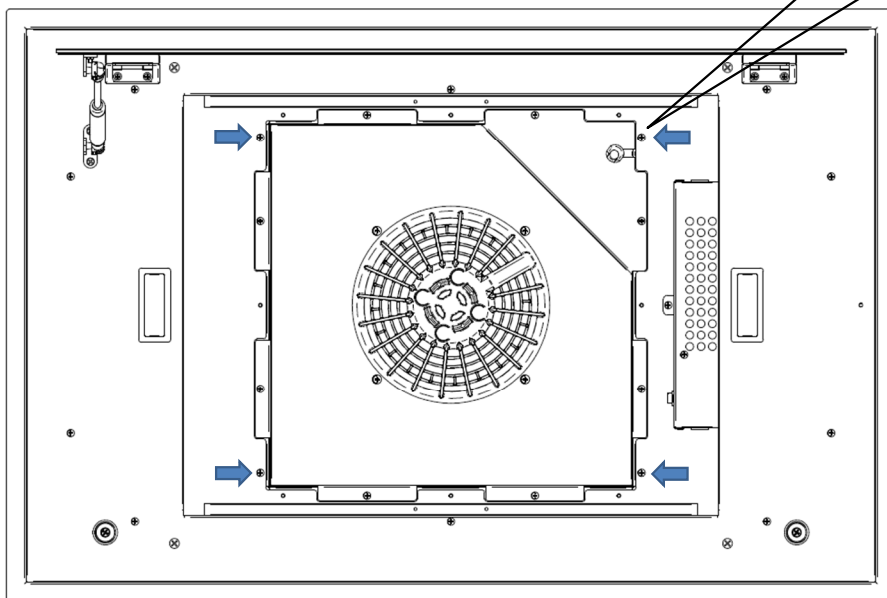
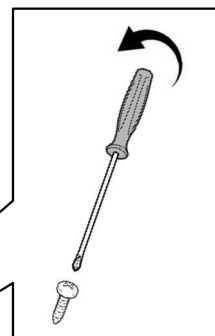
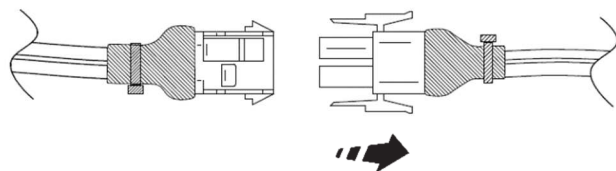


Fig. 8

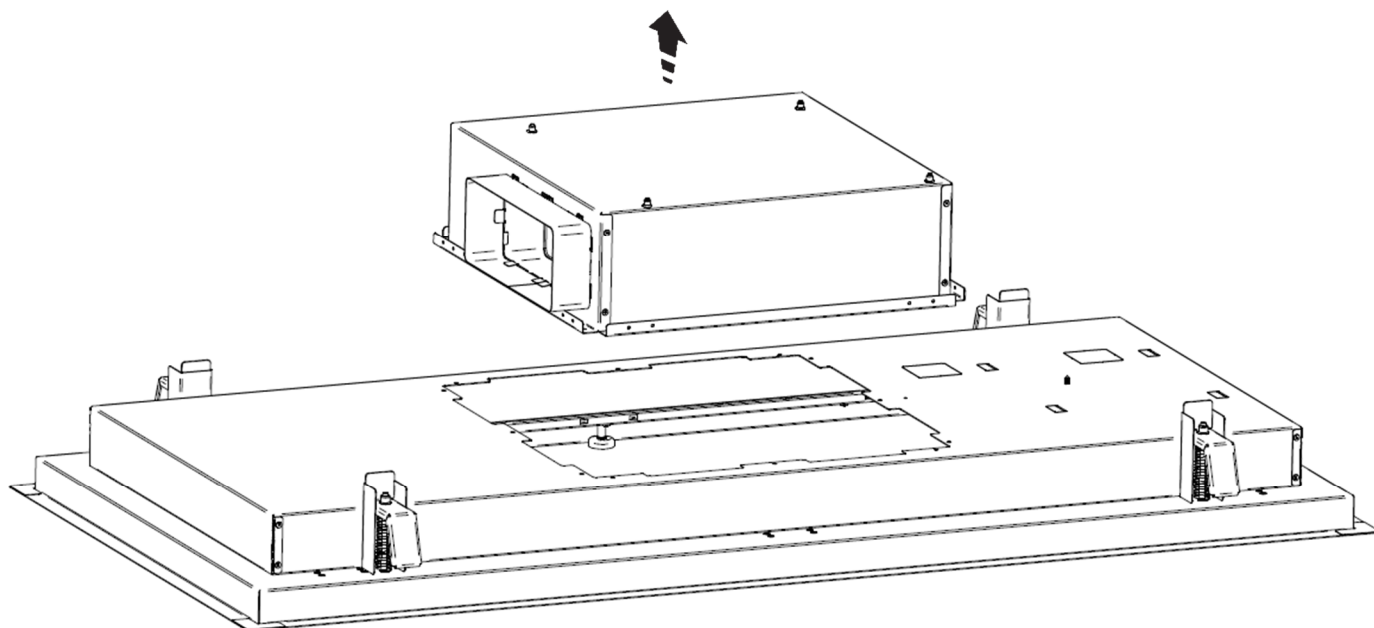


Fig. 9

 x8

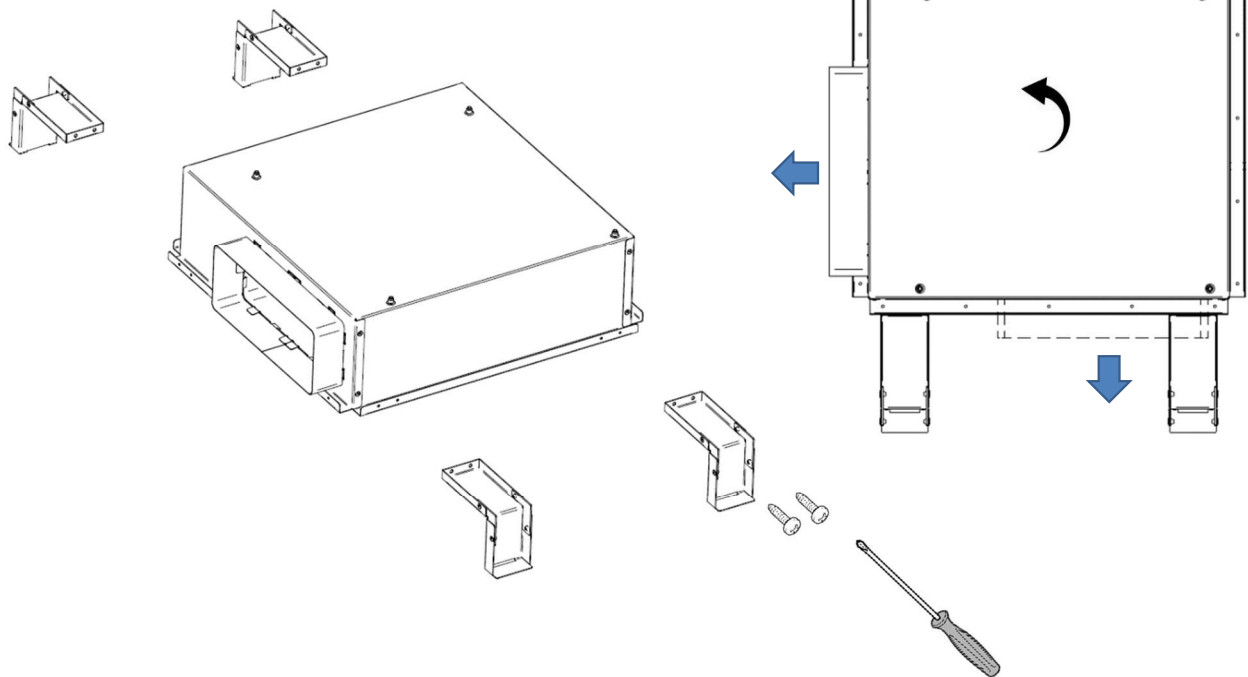


Fig. 10

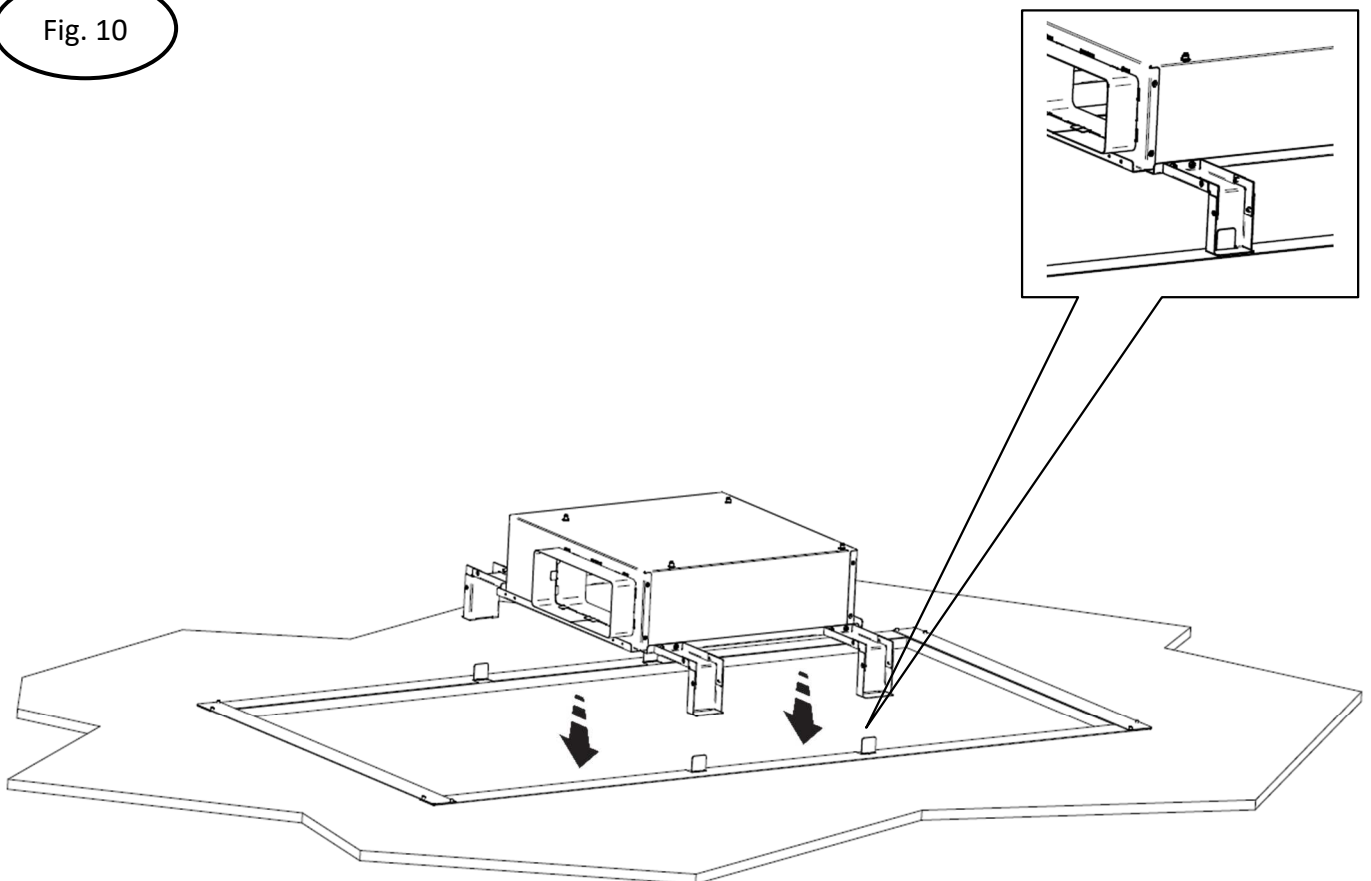


Fig. 11

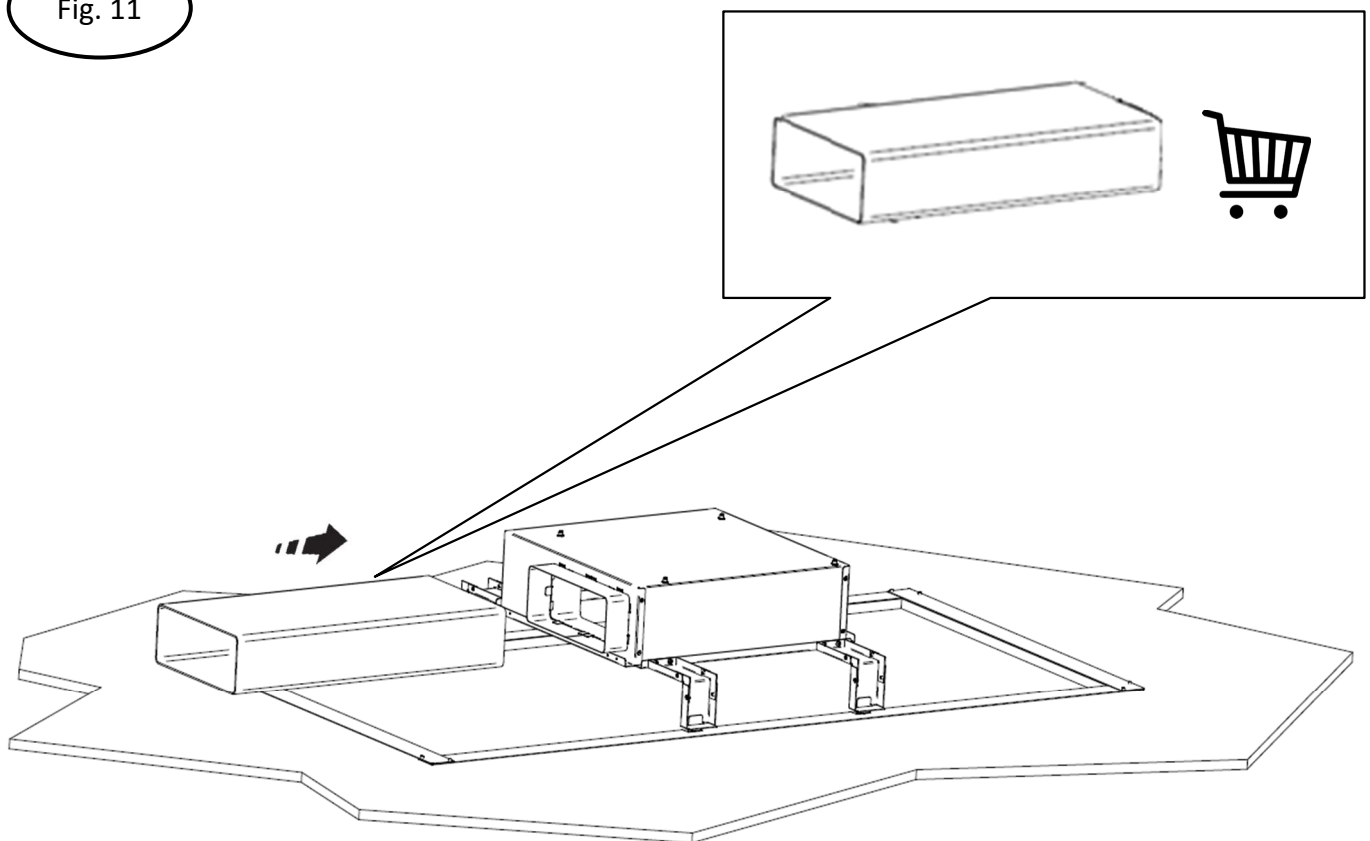


Fig. 12

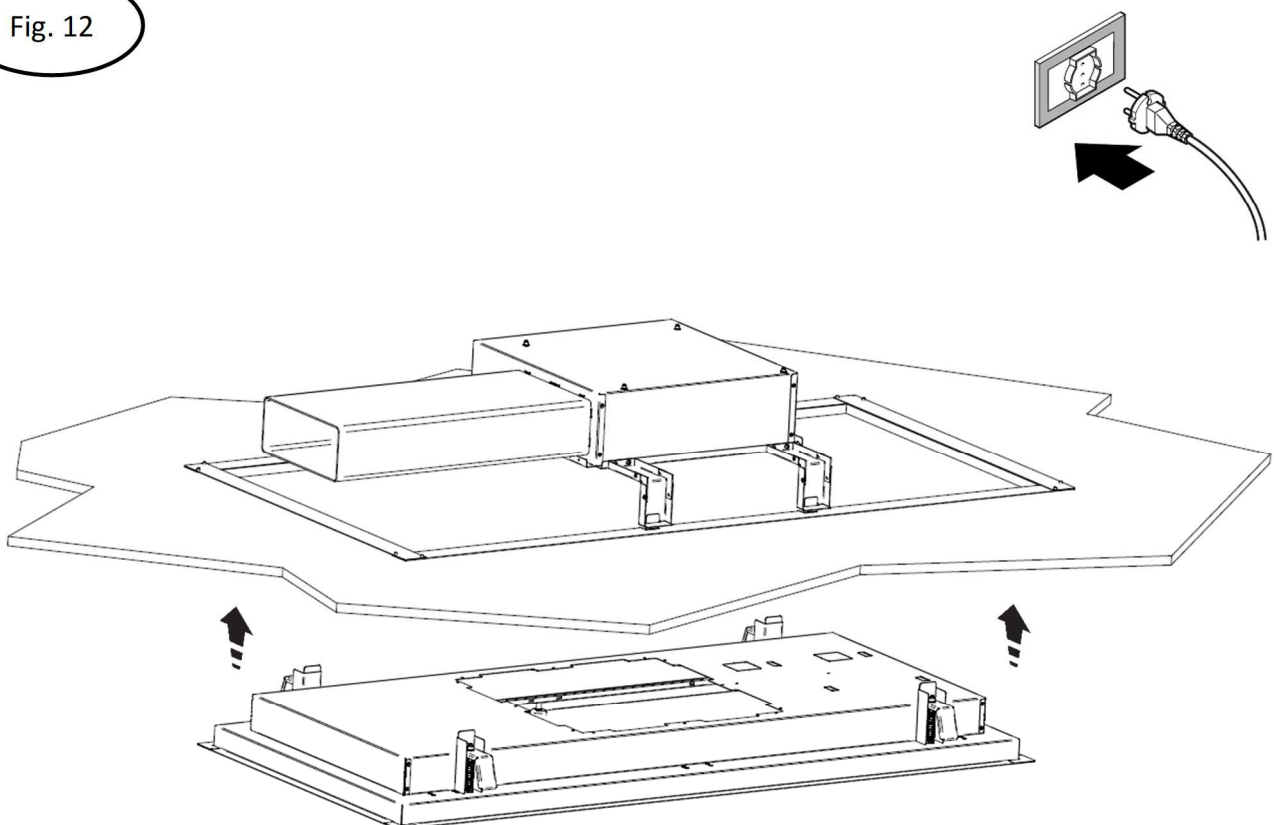


Fig. 13

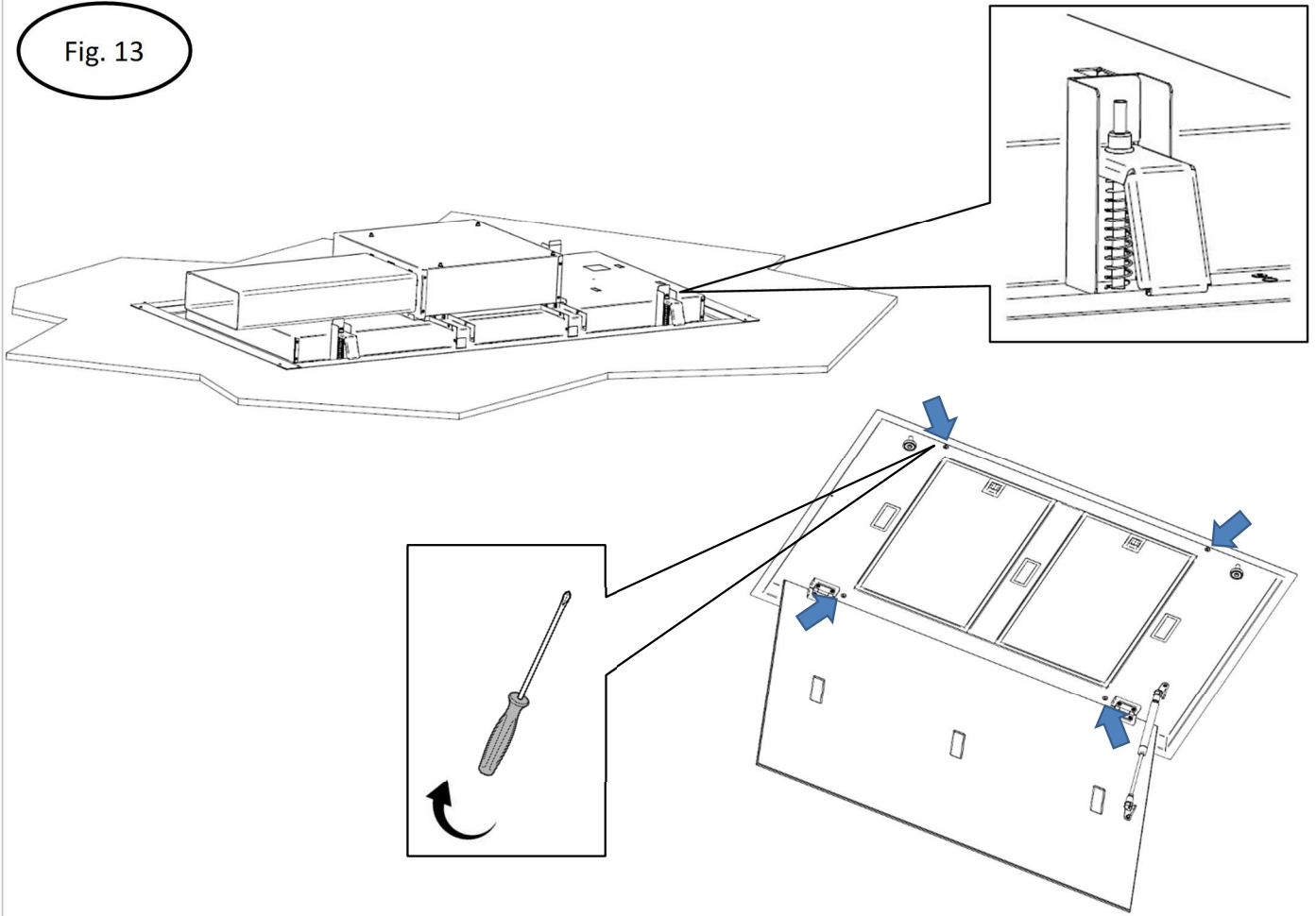


Fig. 14

MOTOR CABLE CONNECTION



X12

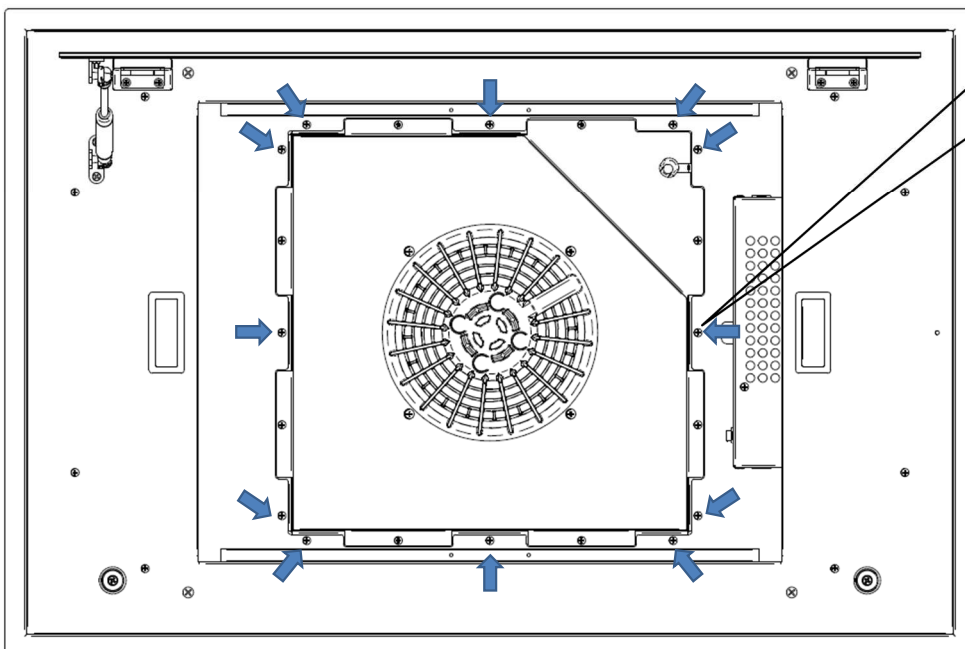
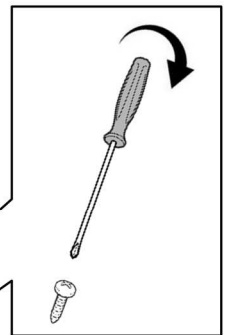
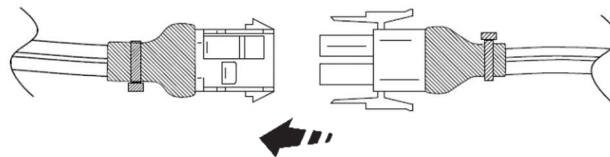


Fig. 15

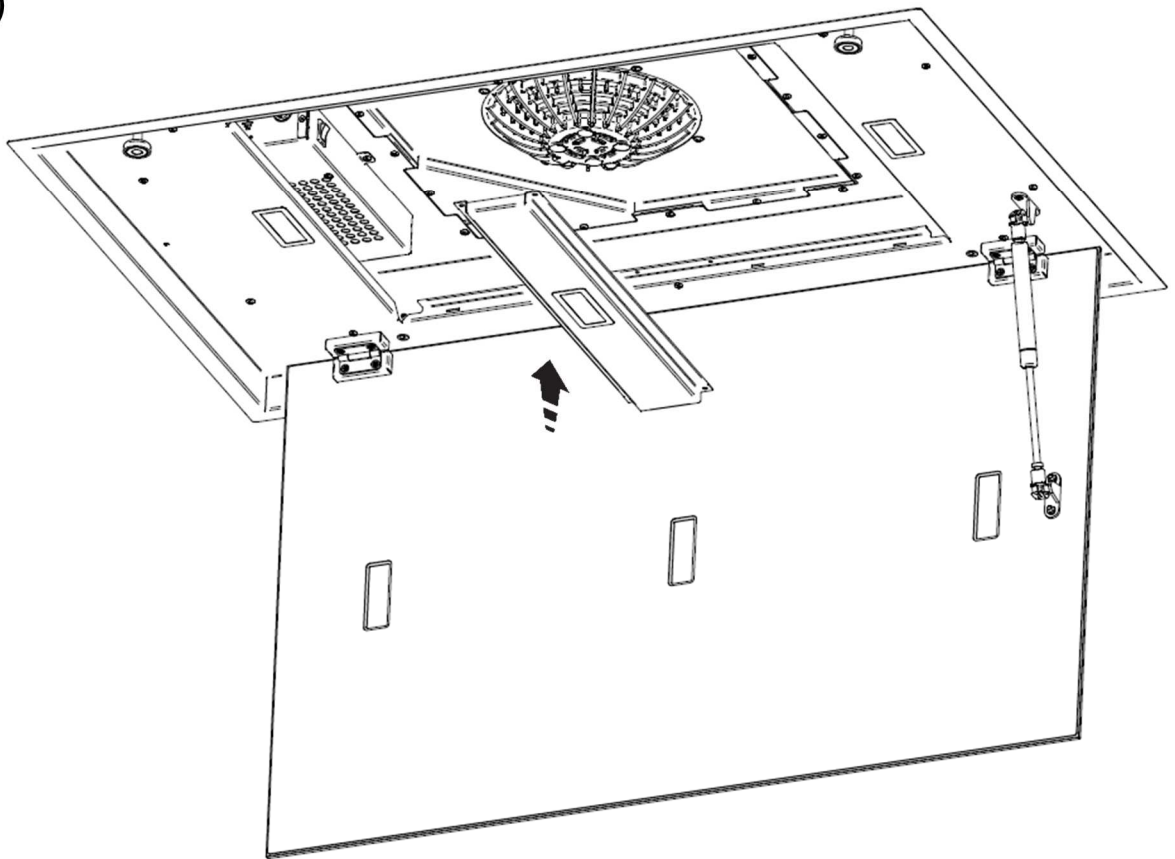


Fig. 16

LAMP CABLE CONNECTION



X4

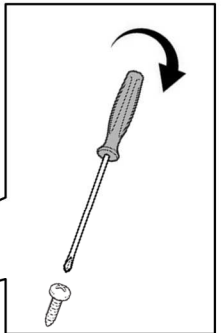
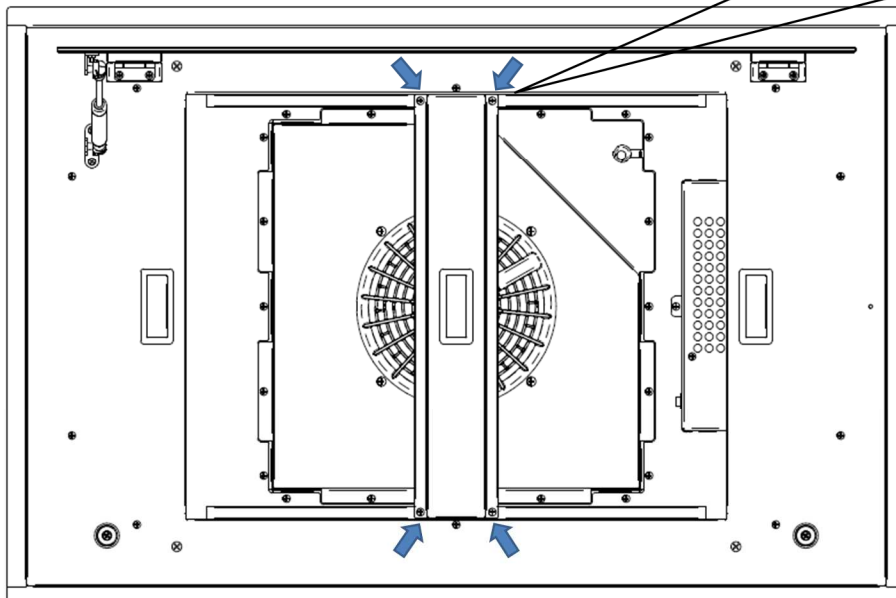
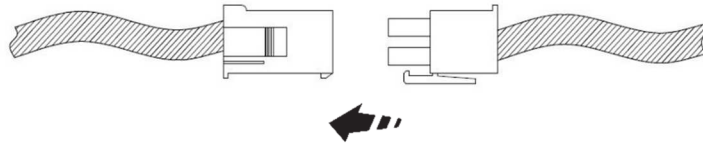


Fig. 17

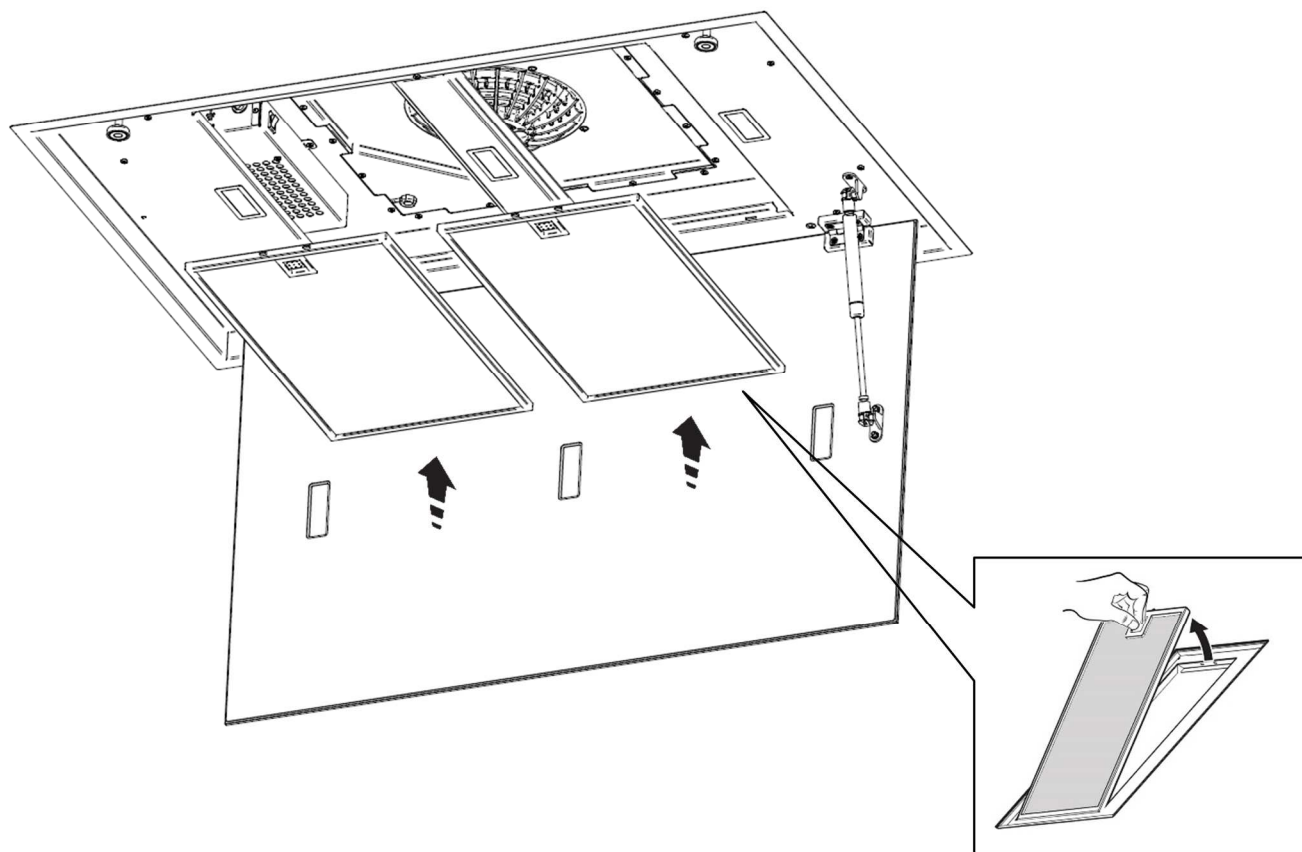


Fig. 18

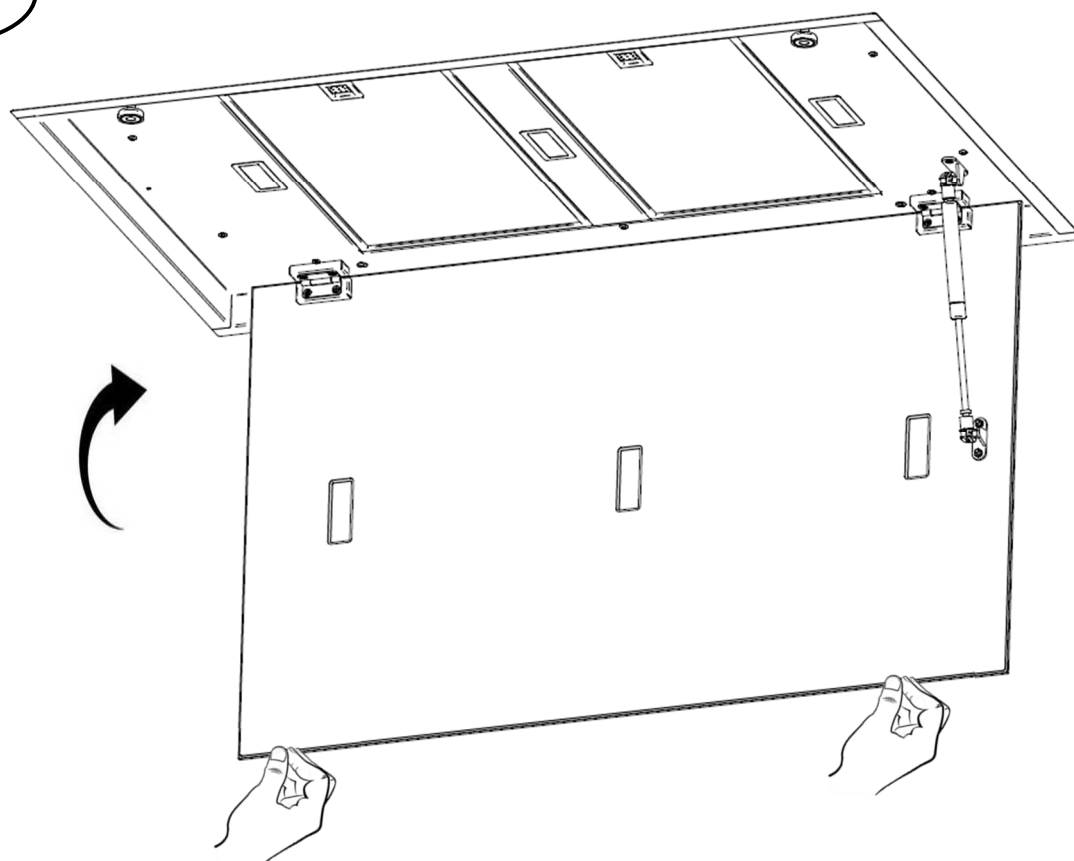


Fig. 19

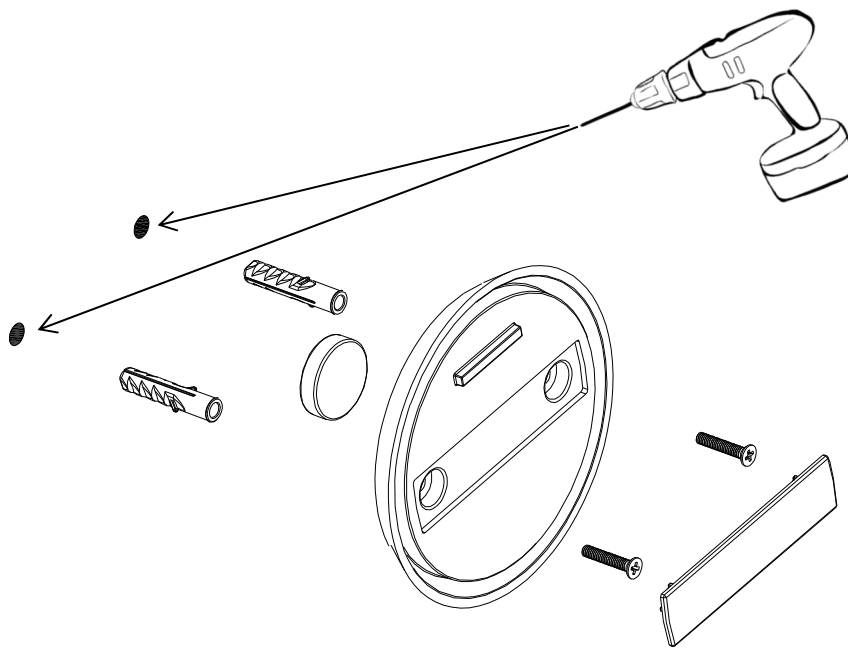
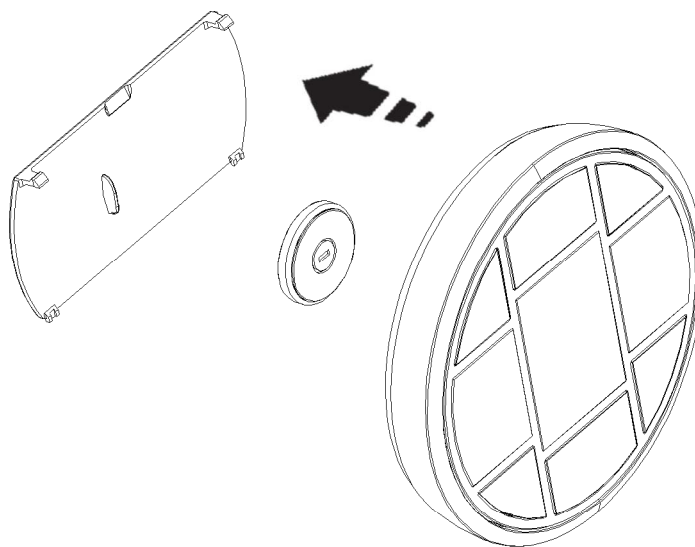


Fig. 20



SICHERHEITSWARNUNG

- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch in der häuslichen Umgebung bestimmt. Verwenden Sie das Gerät niemals für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne die erforderliche Erfahrung und Kompetenz nur unter sachgemäßer Aufsicht und mit den erforderlichen Anweisungen zur sicheren Verwendung und Informationen über die möglichen damit verbundenen Risiken und Warnungen bedient werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Sicherheits- und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung sind strikt zu befolgen.
- Achtung: Nichtbenutzung von Schrauben und Befestigungsmitteln gemäß Anweisungen in diesem Handbuch können zu einem elektrischen Risiko führen.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne die erforderliche Erfahrung und Kompetenz verwendet werden, es sei denn, sie werden ordnungsgemäß beaufsichtigt und eingewiesen.
- Das sorgfältige Reinigen des Geräts nach jedem Gebrauch

ist sehr wichtig da eine nicht regelmäßig durchgeführte Reinigung zu einer Brandgefahr führen kann.

- Stellen Sie sicher, dass alle Gerätekomponten nicht beschädigt sind. Führen Sie in einem solchen Fall keine Installation durch und wenden Sie sich an ein qualifiziertes technisches Kundendienstzentrum.
- Wir empfehlen die Montage durch geschultes Fachpersonal.
- Schließen Sie das Gerät während der Installation nicht an das Stromnetz an.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Das Gerät muss nach der Installation durch einen zugänglichen Stecker oder Hauptschalter vom Stromnetz.
- Dampfreiniger dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen von Glas keine scharfen Scheuermittel oder scharfen Metallschaber, da diese die Oberfläche zerkratzen und das Glas zerbrechen können.
- VORSICHT: Stellen Sie sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt (OFF) ist, bevor Sie Leuchtmittel austauschen, um die Möglichkeit eines Stromschlags zu vermeiden.
- Entfernen Sie die Schutzfolie von der Haube erst nach der vollständigen Montage. Dadurch werden Schäden an der Außenseite des Geräts vermieden, die nicht von der Garantie abgedeckt werden.

WARNHINWEISE ZUM ELEKTRISCHEN ANSCHLUSS

- Der elektrische Anschluss darf nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannungs-, Frequenz- und Leistungswerte mit dem Hausstromnetz und der Steckdose kompatibel sind.
- Das Netzkabel muss an einer Einrichtung zur Abschaltung angeschlossen sein, die es ermöglicht, das Gerät mit einer Kontaktöffnungsweite von mind 3mm allpolig vom Netz zu trennen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es entweder durch den Hersteller oder den technischen Kundendienst oder durch Fachpersonal ersetzt werden.
- Das Netzkabel darf keine Oberflächen berühren, deren Temperatur +50°C überschreitet nachdem das Gerät installiert wurde.

WARNHINWEISE ZUM BETRIEB

- Wird die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen, muss der Raum ausreichend belüftet sein (diese Warnung gilt nicht für Dunstabzugshauben die im Umluftbetrieb genutzt werden).
- Beachten Sie alle geltenden lokalen Standards für den Betrieb von Dunstabzugshauben.

- Das Garen von Speisen über offenem Feuer (Flamme) unter der Haube ist nicht erlaubt.
- Lassen Sie Töpfe bei eingeschaltetem Kochfeld nie unbeaufsichtigt: Das im Topf enthaltene Öl kann überhitzen und verbrennen. Bei Verwendung von Öl ist die Brandgefahr höher.
- Fettfilter, richtige Wartung und genaue Reinigung sind äußerst wichtig.
- Der Anschluss der Absaugvorrichtung an Abluftkanäle oder -kanäle und -rohre zur Raumbelüftung ist nicht zulässig.
- Abluft darf nicht in einen Warmluftkanal geleitet werden.
- Die Luft darf nicht in einen Schornstein geleitet werden, der für Rauch von Haushaltsgeräten verwendet wird, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden (dies gilt nicht bei Abzugshauben, die im Umluftbetrieb arbeiten) Informieren Sie sich vor Einbau der Dunstabzugshaube über die jeweils geltenden örtlichen Vorschriften über Luft und Rauchabzug. Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube im Abluftbetrieb und einer Feuerstätte darf im Aufstellraum der Feuerstätte der Unterdruck nicht größer als 4Pa (4x10 bar) sein.

Für eine sichere Verwendung des Produkts und um alle Funktionen und Leistungen zu kennen:

- **Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch.**

- **Achten Sie besonders auf Sicherheitshinweise!**
- **Das Gerät darf nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben verwendet werden.**
- **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.**
- **Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.**

Sehr geehrter Kunde,

Danke, daß Sie uns gewählt haben!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Dunstabzugshaube.

Um das Gerät sicher zu verwenden und alle seine Funktionen und Leistungen besser kennen zu lernen:

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren und einschalten.
- Sicherheitshinweise sind besonders zu beachten!
- Das Gerät darf nur gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf.
- Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte ist auch die Bedienungsanleitung mitzugeben.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Bitte beachten Sie beim Austausch mit dem Gerätehersteller die auf dem Typenschild angegebene Seriennummer und Identifikationsdaten.

Dieses Gerät wurde in voller Übereinstimmung mit allen relevanten Normen entwickelt, getestet und hergestellt:

- Sicherheit: CEI/EN 60335-1; CEI/EN 60335-2-31;
 - Leistung: CEI/EN 61591; CEI/EN 60704-1; CEI/EN 60704-2-13; EN 50564; CEI 62301.
- EMV: EN 55014-1; EN 55014-2; CEI/EN 61000-3-2; CEI/EN 61000-3-3.

Empfehlungen für den sachgemäßen Gebrauch des Geräts zur Reduzierung der Umweltbelastung: Schalten Sie die Dunstabzugshaube zu Beginn des Kochens auf minimaler Geschwindigkeit ein und schalten Sie sie wenige Minuten nach dem Kochen wieder aus. Erhöhen Sie die Haubengeschwindigkeit nur bei großen Mengen an Dämpfen und verwenden Sie die Booster-Funktion nur, wenn es unbedingt erforderlich ist. Reinigen Sie den Fettfilter regelmäßig, um seine Leistungsfähigkeit zu erhalten. Verwenden Sie ein Rohrleitungssystem mit dem in diesem Handbuch angegebenen maximalen Durchmesser, um die Effizienz zu erhöhen und den Geräuschpegel zu reduzieren.



Das Symbol auf dem Gerät oder seiner Dokumentation weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf, sondern an einer speziellen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts trägt dazu bei, den Rohstoffverbrauch und die Umweltbelastung zu reduzieren. Nähere Informationen zum Recycling dieses Geräts erhalten Sie von Ihrem örtlichen

Gemeindeamt, Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

Ersatzteile

Nur Original-Ersatzteile verwenden.

Ersetzen Sie Komponenten, bevor sie abgenutzt sind. Führen Sie regelmäßige Wartungskontrollen durch, wie im Abschnitt "WARTUNG" beschrieben.

Garantie

Um die HERSTELLER-Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen die Benutzer alle Anweisungen in diesem Handbuch strikt befolgen, insbesondere:

- Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nur für den vorgesehenen Zweck;
- kontinuierliche und gewissenhafte Wartungsarbeiten durchführen;
- die Verwendung der Haube nur Personen mit nachgewiesenen Fähigkeiten und Kenntnissen gestatten.

Bei Nichtbeachtung der Anweisungen in diesem Handbuch erlischt sofort die Herstellergarantie.

INSTALLATIONSANLEITUNG

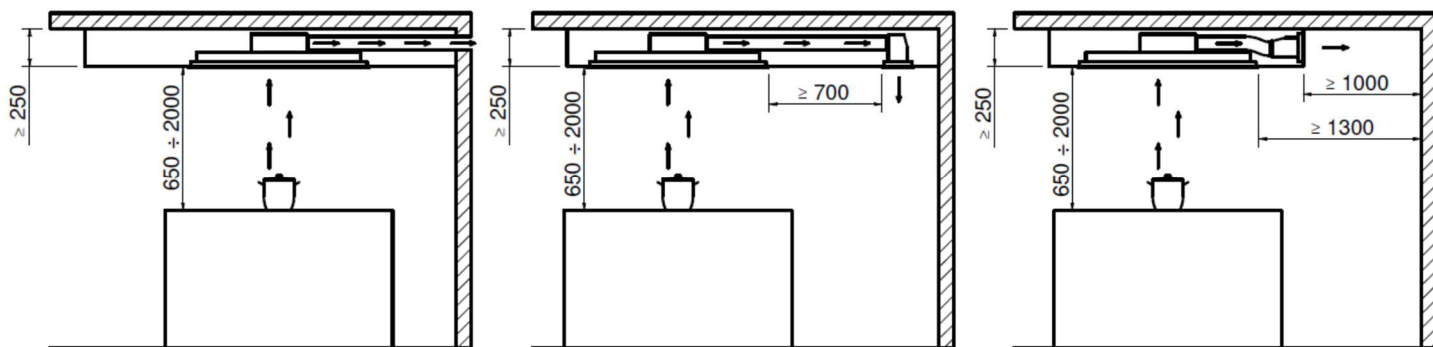
- Die Installation und der elektrische Anschluss müssen gemäß dieser Anleitung und von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Tragen Sie vor und während der Installation Schutzhandschuhe.
- Stellen Sie sicher, dass sich kein mit dem Gerät geliefertes Zubehörmaterial (Handbücher, Zubehör usw.) in der Haube befindet: In einem solchen Fall entfernen und aufbewahren.
- Die in dieser Installationsanleitung gezeigten Abbildungen können sich auch auf eine andere Ästhetik des Geräts beziehen: In jedem Fall bleiben die Gebrauchs-, Installations- und Wartungsanweisungen gleich.

Mindestsicherheitsabstand bei der Installation

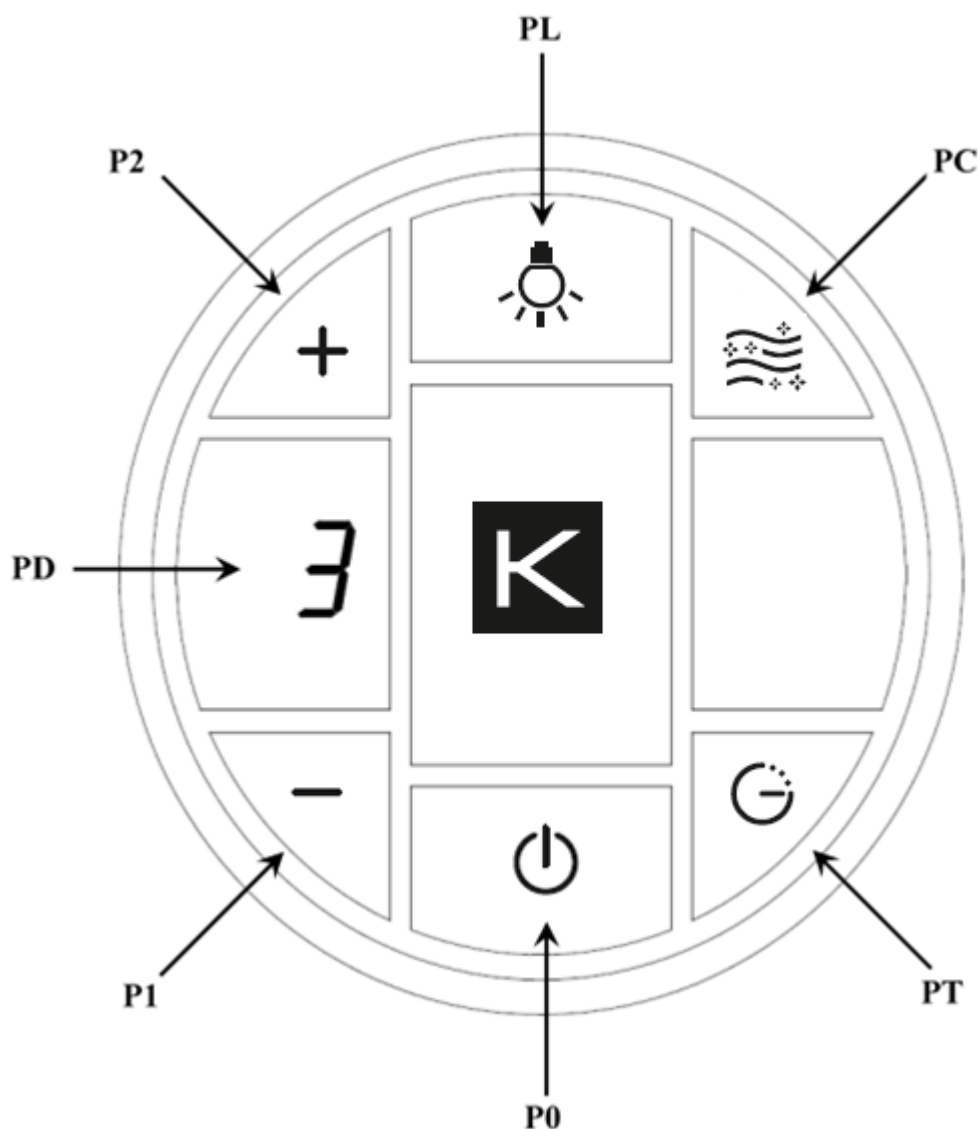
Der Abstand zwischen einem Elektrokochfeld und dem unteren Teil der Dunstabzugshaube muss mindestens 550 mm betragen, während der Abstand zwischen einem Gaskochfeld und dem unteren Teil der Haube mindestens 650 mm betragen muss.

Der empfohlene Installationsabstand zwischen der Deckenhaube und dem Kochfeld liegt zwischen 1300 und 1500 mm, während der maximale Abstand 2000 mm beträgt.

Diese Dunstabzugshaube ist für die Deckenmontage sowohl als Abluftvariante mit Rauchabzug nach außen als auch als Umlufvariante durch den Kauf des entsprechenden Kits vorgesehen.



STEUERUNGSANLEITUNG



Die Fernbedienung ist bei Lieferung bereits programmiert. Falls die Fernbedienung aus irgendeinem Grund die Kommunikation mit der Dunstabzugshaube verliert, gehen Sie wie folgt vor:

- Trennen Sie die Haube von der Stromversorgung;
- Warten Sie einige Sekunden und stellen Sie die Stromversorgung wieder her und drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden gleichzeitig die Tasten „P1“ und „PT“ für etwa 3 Sekunden. Die Fernbedienung ist wieder betriebsbereit.

FUNKTIONEN

P0: MOTOR EIN / AUS-Taste.

Bei Auswahl bei ausgeschaltetem Motor zeigt das Display etwa 1 Sekunde lang eine Null "0" an.

P1: Taste zum Verringern der Motorgeschwindigkeit, wenn sich die Dunstabzugshaube in der 1. Geschwindigkeit befindet, schaltet sie den Motor aus.

P2: Taste zum Erhöhen der Motorgeschwindigkeit, wenn die Haube ausgeschaltet ist, schaltet sie die 1. Geschwindigkeit ein, ein zweites Drücken aktiviert die 2. Geschwindigkeit, ein drittes Drücken aktiviert die 3. Geschwindigkeit, ein viertes Drücken aktiviert die 4. Geschwindigkeit, ein Drücken von a fünftes Mal aktiviert die 5. Geschwindigkeit (1. Geschwindigkeit intensiv) (**), sechstes Drücken aktiviert die 6. Geschwindigkeit (2. Geschwindigkeit intensiv) (**).

Auf dem Display erscheinen die Nummern der gewählten Geschwindigkeiten ("1", "2", "3", "4", "5", "6").

(**) Intensivgeschwindigkeiten: Die Dauer der Intensivgeschwindigkeiten beträgt 6 Minuten, danach schaltet die Elektronik automatisch auf die 4. Geschwindigkeit zurück.

PL: LICHTER EIN / AUS-Taste

Lichtintensität: Durch langes Drücken der Taste "PL" bei eingeschaltetem Licht beginnt die Lichtintensität abzunehmen, bis sie den Mindestwert erreicht; das Loslassen der Taste unterbricht das Absenken der Lichtintensität. Sobald der Mindestwert erreicht ist und durch erneutes langes Drücken der Taste "PL" beginnt die Lichtintensität zuzunehmen, bis sie den Höchstwert erreicht; wird sie losgelassen, stoppt sie bei der erreichten Helligkeit.

Lichtfarbe: Halten Sie bei ausgeschalteter Dunstabzugshaube und ausgeschaltetem Licht die Taste "PL" gedrückt, bis die LED an der Dunstabzugshaube aufleuchtet, um das dynamische Lichtmenü aufzurufen. Durch einmaliges Drücken der Taste „PL“ haben Sie die Variation des Farbtons des Lichts von 2700 ° K bis 4000 ° K in 10 Schritten. Sobald der gewünschte Ton erreicht ist, müssen Sie 10 Sekunden warten, die LED auf der Haube hört auf zu blinken und die Funktion wird gespeichert.

PC: Taste FRISCHLUFT EIN/AUS

Frischlufte-Aktivierung/Deaktivierung: langes Drücken der "PC"-Taste bei abgenommener Haube. Mit dieser Funktion kann der Motor **10 Minuten lang mit der 1. Geschwindigkeit** eingeschaltet werden, gefolgt von 50 Minuten Standby. Diese Option bleibt während eines Zeitraums von 24 aktiv Std. Um die Frischluftefunktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste "PC" oder "P0". Während: Funktion aktiv ist, sowohl bei laufendem Motor als auch im Stand-by, blinkt die Motorhauben-LED alle 5 Sekunden.

Clean Air Aktivierung / Deaktivierung: Drücken Sie die Taste "PC" (ein "C" erscheint auf dem Display).

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird der Motor für etwa **6 Minuten auf maximale Geschwindigkeit eingestellt**, am Ende der 6 Minuten schaltet sich der Motor automatisch ab. Um diese Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die "PC"-Taste oder die "P0"-Taste.

Hinweis: Diese Funktion kann nur bei eingeschalteter Haube aktiviert werden und hat Vorrang vor allen anderen aktiven Motorfunktionen.

PT: TIMER-Taste (auf dem Display erscheint ein "T")

Der Timer führt einen 15-Minuten-Countdown durch und kann nur bei laufendem Motor aktiviert werden. Die Dauer von 15 Minuten ändert sich nicht, auch wenn die

Geschwindigkeiten während des Countdowns geändert werden. Am Ende der 15 Minuten stoppt der Motor.

PD: Anzeige

Aktivierung / Deaktivierung des Summers: Standardmäßig wird die Haube mit aktivem Summer geliefert, wenn Sie ihn deaktivieren möchten, schalten Sie bei ausgeschalteter Haube das Licht ein, indem Sie die Taste "PL" drücken, dann drücken und halten Sie die Tasten "PT" und "P1" Tasten bis zum Einschalten der Dunstabzugshaube ohne akustisches Signal. Wenn Sie wieder aktivieren möchten, wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang, die LED leuchtet auf und das akustische Signal ertönt zur Bestätigung.

Hinweis: Um Batteriestrom zu sparen, bleibt das Display etwa 4 Sekunden lang aktiv, danach schaltet es sich aus, um die aktiven Funktionen anzuzeigen, wählen Sie eine beliebige Taste und das Display wird wieder aktiviert.

HAUBEN-LED-ANZEIGE

Im Haubenkörper befindet sich eine LED, die den Betriebszustand des auf Drehzahl laufenden Motors nach folgenden Kriterien anzeigt:

Motor AUS: LED aus;

Motor der 1. Geschwindigkeitsmotor Blaue LED-Farbe;

Motor der 2. Geschwindigkeit Grüne LED-Farbe;

Motor der 3. Geschwindigkeit Gelbe LED-Farbe;

Motor der 4. Geschwindigkeit Rote LED-Farbe;

Motor der 5. Geschwindigkeitsmotor (Intensiv) Magenta LED-Farbe (Blinkt intermittierend für 1 Sekunde für 6 Minuten und kehrt dann zur 4. Geschwindigkeit zurück).

Motor der 6. Geschwindigkeitsmotor (Intensiv) Rosa LED-Farbe (Blinkt intermittierend für 1 Sekunde für 6 Minuten und kehrt dann zur 4. Geschwindigkeit zurück).

Durch Aktivieren des Timers blinkt die entsprechende Farb-LED je nach eingestellter Geschwindigkeit intermittierend für 1 Sekunde, nach Ablauf von 15 Minuten schaltet sich bei nicht intensiven Geschwindigkeiten der Motor aus und nicht die Beleuchtung. Was die intensiven Geschwindigkeiten betrifft, so bleibt sie bei aktiviertem Timer die ersten 6 Minuten auf der eingestellten Geschwindigkeit und endet dann die restlichen 9 Minuten mit der 4. Geschwindigkeit.

In der Clean Air-Funktion bleibt die hellblaue LED konstant, der Motor schaltet auf 6. Geschwindigkeit und nach 6 Minuten schaltet der Motor und nicht die Beleuchtung ab.

In der Frischluftfunktion blinkt die blaue LED 5 Sekunden lang intermittierend, bei abgenommener Motorhaube startet der Motor 10 Minuten lang mit der 1. Geschwindigkeit und bleibt dann 50 Minuten lang ausgeschaltet und so weiter, bis die Funktion ausgeschaltet wird.

Metallfetfilter-Reinigungssignal

Nach 30 Betriebsstunden beginnt die grüne LED 20 Sekunden lang zu blinken, um anzuzeigen, dass die Filter gereinigt werden müssen. Um die Filter zurückzusetzen, drücken Sie bei ausgeschalteter Haube 3 Sekunden lang die Taste „P0“, während die LED blinkt.

Longlife- oder Keramikfilter-Reinigungssignal

Nach 120 Betriebsstunden beginnt die rote LED 20 Sekunden lang zu blinken, um anzuzeigen, dass die Filter gereinigt werden müssen. Um die Filter zurückzusetzen, drücken Sie bei

ausgeschalteter Haube 3 Sekunden lang die Taste „P0“, während die LED blinkt.

Jedes Mal, wenn eine Taste auf der Fernbedienung gedrückt wird, gibt die Dunstabzugshaube ein akustisches Signal ab, um den Empfang des Signals zu bestätigen.

WARTUNG

WARNUNG! Trennen Sie vor jedem Reinigungs- oder Wartungsvorgang die Stromversorgung der Dunstabzugshaube, indem Sie das Kabel entfernen oder den Hauptschalter in der Wohnung ausschalten. Reinigung und normale Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Reinigung

Das Produkt sollte sowohl innen als auch außen regelmäßig mit einem mit lauwarmem Wasser und einem neutralen, nicht scheuernden flüssigen Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch gereinigt werden.

Die metallischen Fettfilter

Die Filter haben die Aufgabe, die Fettpartikel aus dem Kochdunst zurückzuhalten und somit den Motor zu schonen. In Abhängigkeit der Verwendung sowie der Nutzungszeit müssen die Fettfilter gereinigt werden. Die Filter haben die Aufgabe, die Fettpartikel aus dem Kochdunst zurückzuhalten und somit den Motor zu schonen. In Abhängigkeit der Verwendung sowie der Nutzungszeit müssen die Fettfilter gereinigt werden.

Die Filter können in der Spülmaschine mit kurzen Spülzyklen und bei niedrigen Temperaturen, spätestens alle 2 Monate gewaschen werden. Das regelmäßige Reinigen der Fettfilter erhält die Leistungsfähigkeit der Filter, verhindert Beschädigungen des Motors und vermeidet eine Brandgefahr. Nach einigen Waschgängen kann sich der Filter aufgrund von Spülmaschinensalzen und Reinigungsmitteln verfärben. Der Farbumschlag hat keinen Einfluss auf die Funktionsfähigkeit des Fettfilters.

Keramische Filter

Sie haben die Aufgabe, Gerüche zurückzuhalten und die an die Umgebung zurückgegebene Luft zu reinigen. Die Keramikfilter können im Backofen bei einer Temperatur von 180/200 °C für ca. 45/60 Minuten gereinigt werden. Es wird empfohlen, die Keramikfilter alle 5 Jahre auszutauschen, um die beste Geruchsbeseitigung zu gewährleisten.

Beleuchtung

Die Haube ist mit einer Beleuchtung ausgestattet, die auf hocheffizienter LED-Technologie, geringem Stromverbrauch und sehr hoher Lebensdauer unter normalen Nutzungsbedingungen basiert.

Wenden Sie sich für den Austausch an die Serviceabteilung.

DER HERSTELLER haftet nicht für Schäden, die durch eine unsachgemäße Installation oder Verwendung dieses Geräts verursacht werden.

FEHLERBEHEBUNG

<i>PROBLEM</i>	<i>MÖGLICHE URSACHEN</i>	<i>LÖSUNGEN</i>
Die Lichter der Dunstabzugshaube schalten sich nicht ein	Lampenstecker ist getrennt	Schließen Sie den Lampenstecker an, wie auf Seite 5, Abb. 5 des Handbuchs gezeigt
	Ein-/Ausschalter steht auf Position 0	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position 1, wie auf Seite 4, Bild 4 der Bedienungsanleitung gezeigt
	Keinen Strom	Überprüfen Sie den Beleuchtungstreiber
	Fernbedienung ist nicht synchronisiert	Synchronisieren Sie die Fernbedienung wie in der Bedienungsanleitung ab Seite 20 beschrieben
Der Motor funktioniert nicht	Getrennter Stecker	Schließen Sie den Motorstecker wie auf Seite 6, Bild 7 der Bedienungsanleitung gezeigt an
	Keinen Strom	Überprüfen Sie den Motortreiber
	Strom kommt an, aber der Motor funktioniert nicht	Ersetzen Sie den Motor
Die Fernbedienung funktioniert nicht	Batterie der Fernbedienung schwach	Ersetzen Sie die Batterie wie auf Seite 12, Bild 20 der Bedienungsanleitung gezeigt. Achten Sie darauf, dass die Batterie mit der richtigen Polarität eingelegt wird.
	Fernbedienung ist nicht mit der Dunstabzugshaube synchronisiert	Synchronisieren Sie die Fernbedienung wie in der Bedienungsanleitung ab Seite 20 beschrieben
	Ein-/Ausschalter steht auf Position 0	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position 1, wie auf Seite 4, Bild 4 der Bedienungsanleitung gezeigt
Dunstabzugshaube funktioniert nicht	Keinen Strom	Überprüfen Sie das Netzkabel
	Fernbedienung ist nicht mit der Dunstabzugshaube synchronisiert	Synchronisieren Sie die Fernbedienung wie in der Bedienungsanleitung ab Seite 20 beschrieben
	Probleme mit dem elektrischen System	Überprüfen Sie die Stromversorgung auf der Elektronikplatine
	Ein-/Ausschalter steht auf Position 0	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position 1, wie auf Seite 4, Bild 4 der Bedienungsanleitung gezeigt
Dunstabzugshaube saugt wenig Luft an	Verschmutzte Aluminiumfilter	Entfernen Sie die Filter wie auf Seite 11, Bild 17 der Bedienungsanleitung gezeigt und waschen Sie die Filter.
Grüne LED blinkt für 20 Sekunden	Fettfilter-Reinigungsanzeige aus Metall	Setzen Sie die Filter zurück, wenn die Dunstabzugshaube ausgeschaltet ist, indem Sie die Taste „P0“ auf der

		Fernbedienung 3 Sekunden lang drücken, während die LED blinkt, wie auf Seite 22 der Bedienungsanleitung gezeigt.
Rote LED blinkt 20 Sekunden lang	Reinigungsanzeige für langlebigen oder keramischen Filter	Setzen Sie die Filter zurück, wenn die Dunstabzugshaube ausgeschaltet ist, indem Sie die Taste „P0“ auf der Fernbedienung 3 Sekunden lang drücken, während die LED blinkt, wie auf Seite 22 der Bedienungsanleitung gezeigt.

SECURITY WARNING

- This device is for domestic use in the domestic environment. Use the device never for professional or industrial use.
- This device may not be used by children over 8 years of age and by Persons with reduced physical, sensory and mental abilities or without the required experience and competence only under proper supervision and with the necessary instructions for safe use and information about the possible risks and warnings involved.
- Children must not play with the device.
- Safety instructions and warnings in the operating instructions are to be strictly followed.
- Warning: non-use of screws and fasteners according to the instructions in this manual may result in an electrical hazard.
- The device must not be used by persons (including children) with impaired physical, sensory and intellectual skills or without the required experience and competence will be used unless they will properly supervised and instructed.
- Thorough cleaning of the device after each use is very important as failure to clean regularly can result in a fire hazard.
- Make sure that all device components are not are damaged. In such a case, do not run Installation and contact a qualified technical support center.

- We recommend installation by trained specialists.
- Do not connect the device during installation the power grid.
- Disconnect the device from the power supply before using carry out cleaning or maintenance work.
- The device must be installed by a accessible plug or main switch from the mains.
- Steam cleaners must not be used.
- Do not use sharp ones to clean glass abrasives or sharp metal scrapers, as these scratch the surface and break the glass.
- CAUTION: Make sure the device is disconnected from the mains power is disconnected (OFF) before turning on bulbs replaced to avoid the possibility of electric shock.
- Only remove the protective film from the hood after the complete assembly. This causes damage to the outside of the device avoided, not covered by the warranty be covered.

WARNINGS REGARDING ELECTRICAL CONNECTION

- The electrical connection may only be carried out by a qualified person be carried out by an electrician.
 - Check before connecting the device to the mains
- Make sure that the ones specified on the type plate of the device Voltage, frequency and power values with the house power supply and the socket are compatible.

- The mains cable must be connected to a switch-off device that allows the device to be disconnected from the mains at all poles with a contact gap of at least 3mm.
- If the power cord is damaged, it must be either through the manufacturer or the technical after-sales service or by professionals to be replaced.
- The power cord must not touch any surface the temperature of which exceeds +50°C after the device has been installed.

OPERATION WARNINGS

- Will the cooker hood simultaneously with appliances used that burn gas or other fuels, the room must be adequately ventilated (this warning applies not for extractor hoods that are used in recirculation mode).
- Observe all applicable local standards for the operation of cooker hoods.
- Cooking food over an open fire (flame) under the hood is not allowed.
- Never leave pans on when the hob is on unattended: The oil in the pot can overheat and burn. When using oil is the risk of fire higher.
- Grease filters, proper maintenance and accurate cleaning are extremely important.
- The connection of the extraction device to exhaust air ducts or ducts and pipes for room ventilation is not allowed.
- Exhaust air must not be routed into a warm air duct.

- The air must not be directed into a chimney that used for smoke from household appliances that use gas or other fuels (this does not apply to extractor hoods that work in recirculation mode). Before installing the extractor hood, find out about the applicable local regulations on air and smoke extraction. If the extractor hood is operated in exhaust air mode and a fireplace is operated at the same time, the negative pressure in the room in which the fireplace is installed must not be greater than 4 Pa (4x10 bar).

For safe use of the product and around everyone features and benefits to know:

- **Read this user manual before installation and commissioning carefully.**
- **Pay particular attention to safety instructions!**
- **The device may only be used as described in this manual described are used.**
- **Keep the instruction manual.**
- **If you give the device to third parties, give also the instruction manual.**

Dear Customer,

Thank you for choosing us!

Congratulations on the purchase of your new cooker hood.

To use the device safely and know better all its functions and performances to learn:

- Read this manual carefully before installing and using the device turn on.

- Safety instructions must be observed in particular!
- The device may only be used in accordance with the instructions in this manual will.
- Keep this manual for future reference.
- If the device is passed on to third parties, the operating instructions must also be handed over.

GENERAL INFORMATION

When exchanging with the device manufacturer, please note the information on the type plate specified serial number and identification data.

This device has been developed in full compliance with all relevant standards, tested and manufactured:

- Safety: CEI/EN 60335-1; CE/EN 60335-2-31;
 - Performance: CEI/EN 61591; CE/EN 60704-1; CE/EN 60704-2-13; EN50564; CEI 62301.
- EMC: EN 55014-1; EN55014-2; CE/EN 61000-3-2; CE/EN 61000-3-3.

Recommendations for the proper use of the device to reduce the environmental Impact: Turn the hood down to minimum when you start cooking, turn speed on and off again a few minutes after cooking.

Only increase the hood speed for large amounts of vapor and only use the booster function when absolutely necessary. Clean the grease filter regularly to maintain its efficiency.

Use a piping system as specified in this manual maximum diameter to increase efficiency and reduce noise levels.



The symbol on the device or its documentation indicates that this product must not be treated as household waste, but at a special collection point for the recycling of electrical and electronic equipment must be submitted. Proper disposal of this device contribute to reducing the consumption of raw materials and the environmental impact closer. For information about recycling this device, contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you bought the device.

Spare Parts

Only use original spare parts.

Replace components before they wear out. Run regular carry out maintenance checks as described in the "MAINTENANCE" section.

Guarantee

To take advantage of the MANUFACTURER warranty, users must have all

Strictly follow the instructions in this manual, in particular:

- Only use the cooker hood for its intended purpose;
- Carry out continuous and conscientious maintenance work;
- The use of the hood only by persons with proven skills and knowledge allow.

Failure to follow the instructions in this manual will immediately void the manufacturer warranty.

INSTALLATION GUIDE

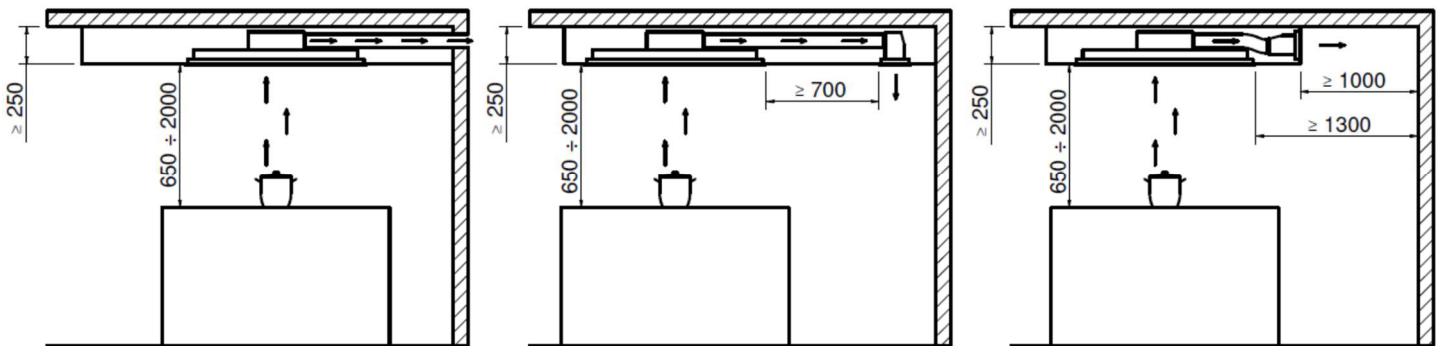
- The installation and the electrical connection must be in accordance with this manual and by be carried out by qualified personnel.
- Wear protective gloves before and during installation.

- Make sure that there are no accessories supplied with the device (manuals, accessories, etc.) is in the hood: In such a case, remove and store.
- The illustrations shown in this installation manual may differ refer to the aesthetics of the device: in any case, the usage, installation and maintenance instructions same.

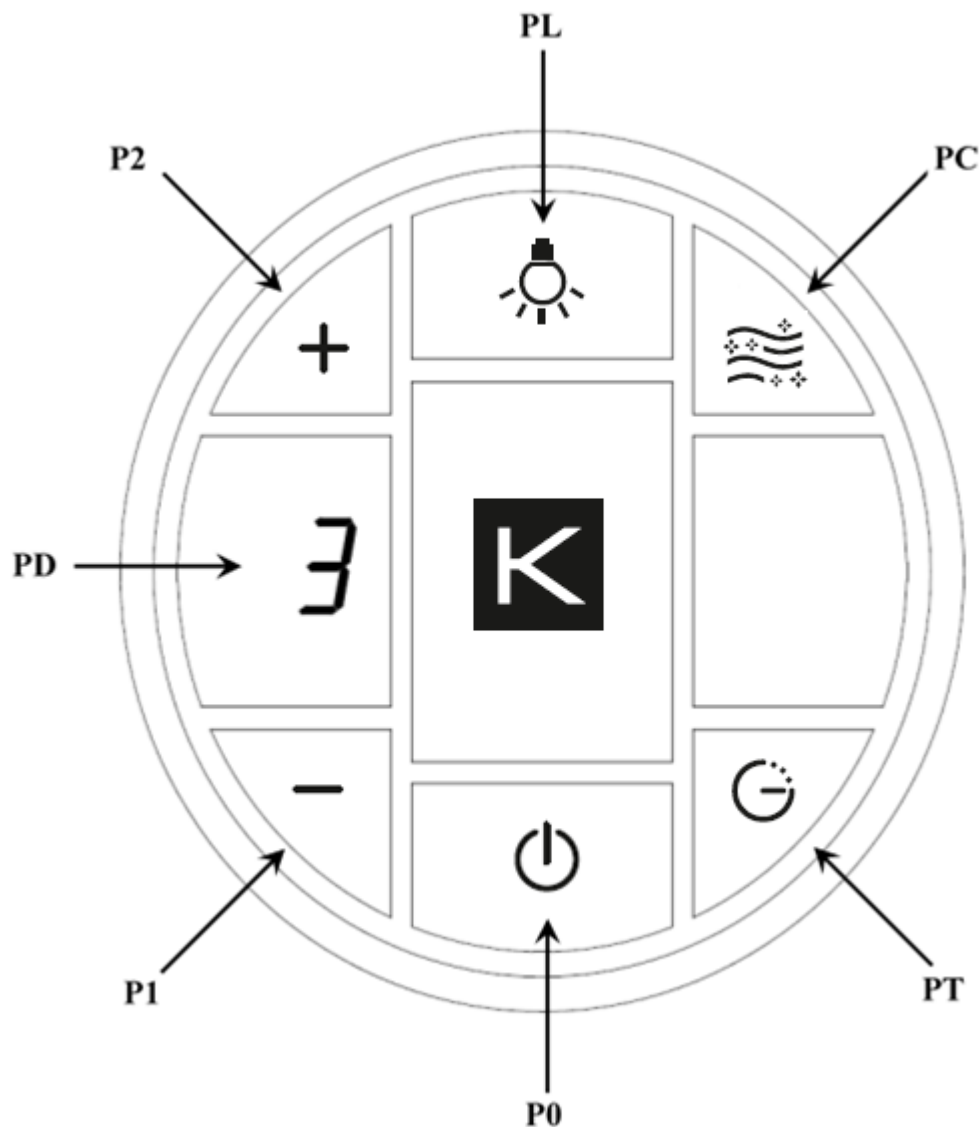
Minimum safety distance during installation

The distance between an electric hob and the bottom of the hood must be at least 550 mm, while the distance between a gas hob and the lower part of the hood must be at least 650 mm. The recommended installation distance is between the ceiling hood and the hob between 1300 and 1500 mm, while the maximum distance is 2000 mm.

This extractor hood is available for ceiling mounting both as an exhaust air variant with smoke extraction to the outside and as a recirculation variant by purchasing the appropriate kits provided.



CONTROL INSTRUCTIONS



The remote control is already programmed on delivery if the remote control for some reason communicating with the hood loses, do the following:

- Disconnect the hood from the power supply;
- Wait a few seconds and restore the power supply and within 10 seconds press the “P1” and “PT” buttons at the same time for about 3 seconds.

The remote control is ready for operation again.

FUNCTIONS

P0: MOTOR ON/OFF button.

When selected with the engine off, the display will show a zero “0” for approximately 1 second.

P1: Motor speed decrease button, when the hood is in 1st speed, it turns off the motor.

P2: Motor speed increase button, when the hood is off it turns on 1st speed, a second press activates 2nd speed, a third press activates 3rd speed, a fourth press activates 4th speed, on Pressing a fifth time activates 5th speed (1st speed intensive) (**), sixth press activates 6th speed (2nd speed intensive) (**).

The numbers of the selected speeds (“1”, “2”, “3”, “4”, “5”, “6”) appear on the display.

(**) Intensive speeds: The duration of the intensive speeds is 6 minutes, after which the electronics automatically switch back to the 4th speed.

PL: LIGHTS ON/OFF button

Light intensity: by long pressing the “PL” button with the light on, the light intensity begins to decrease until it reaches the minimum value; releasing the button interrupts the lowering of the light intensity. Once the minimum value is reached and by another long press of the “PL” button, the light intensity starts increasing until it reaches the maximum value; if it is released, it stops at the brightness reached.

Light color: With the cooker hood off and the lights off, press and hold the “PL” button until the LED on the cooker hood lights up to enter the dynamic light menu. By pressing the “PL” button once, you have the variation of the hue of the light from 2700°K to 4000°K in 10 steps. Once the desired tone is reached, you must wait 10 seconds, the LED on the hood will stop flashing and the function will be saved.

PC: FRESH AIR ON/OFF button

Fresh air activation/deactivation: long press of the “PC” button with hood removed. This feature allows the motor to run at 1st speed for 10 minutes, followed by 50 minutes of standby. This option remains active for a period of 24 hrs. To deactivate the fresh air function, press the “PC” or “P0” button again. While: the function is active, both with the engine running and in stand-by, the bonnet LED will flash every 5 seconds.

Clean Air Activation / Deactivation: Press the “PC” button (a “C” will appear on the display). When this function is activated, the motor will run at maximum speed for about 6 minutes, at the end of the 6 minutes the motor will switch off automatically. To disable this function, press the "PC" key or the "P0" key.

Note: This function can only be activated when the hood is switched on and overrides all other active engine functions.

PT: TIMER button (a “T” appears on the display)

The timer performs a 15 minute countdown and can only be activated when the engine is running. The 15 minute duration does not change even if the speeds are changed during the countdown. At the end of the 15 minutes, the motor stops.

PD: Display.

Buzzer activation / deactivation: By default the hood is supplied with the buzzer active, if you wish to deactivate it, with the hood off, turn on the light by pressing the “PL” button, then press and hold the “PT” and buttons “P1” keys until the hood switches on without an acoustic signal. If you want to reactivate, repeat the above process, the LED will light up and the beep will sound to confirm.

Note: To save battery power, the display will remain active for about 4 seconds, after which it will turn off, to show the active functions, select any key and the display will wake up again.

HOOD LED INDICATION

There is an LED in the hood body that indicates the operating status of the engine running at speed according to the following criteria:

Motor OFF: LED off;

1st speed motor motor Blue LED color;

2nd speed motor Green LED color;

3rd Speed Motor Yellow LED Color;

4th speed motor Red LED color;

Motor of 5th speed motor (Intense) Magenta LED color (Blinks intermittently for 1 second for 6

minutes and then returns to 4th speed).

Motor of 6th speed motor (Intense) Pink LED color (Flashes intermittently for 1 second for 6 minutes and then returns to 4th speed).

By activating the timer, the corresponding color LED flashes intermittently for 1 second depending on the set speed, after 15 minutes the motor switches off at non-intensive speeds and not the lighting. As for the intense speeds, with the timer enabled, it stays at the set speed for the first 6 minutes and then finishes at 4th speed for the remaining 9 minutes.

In the Clean Air function, the light blue LED remains constant, the motor switches to 6th speed and after 6 minutes the motor switches off and not the lights.

In the fresh air function, the blue LED will flash intermittently for 5 seconds, with the hood off, the engine will start at 1st speed for 10 minutes, then remain off for 50 minutes, and so on until the function is turned off.

Metal grease filter cleaning signal

After 30 hours of operation, the green LED will start flashing for 20 seconds to indicate that the filters need cleaning. To reset the filters, with the hood off, press the "P0" button for 3 seconds while the LED is flashing.

Longlife or ceramic filter cleaning signal

After 120 hours of operation, the red LED will start flashing for 20 seconds to indicate that the filters need cleaning. To reset the filters, with the hood off, press the "P0" button for 3 seconds while the LED is flashing.

Each time a button on the remote control is pressed, the cooker hood will emit an audible signal to confirm receipt of the signal.

MAINTENANCE

WARNING! Before any cleaning or maintenance operation, disconnect the power supply to the extractor hood by removing the cable or turning off the main switch in the apartment. Cleaning and normal maintenance shall not be made by children without supervision.

Cleaning

The product should be cleaned regularly, both inside and out, with a cloth dampened with lukewarm water and a neutral, non-abrasive liquid detergent.

The metallic grease filters

The filters have the task of retaining the fat particles from the cooking vapors and thus protecting the engine. The grease filters must be cleaned depending on use and the period of use. The filters have the task of retaining the grease particles from the cooking vapors and thus protecting the engine. Depending on the use and the period of use, the grease filters must be cleaned. The filters can be used in the dishwasher with short wash cycles and with washed at low temperatures, at least every 2 months Regular cleaning of the grease filters maintains the efficiency of the filters, prevents damage to the engine and avoids the risk of fire. After a few washes, the filter may become discolored due to dishwasher salts and detergents.

The color change has no effect on the functionality of the grease filter.

Ceramic filters

They have the task of retaining odors and purifying the air returned to the environment. The ceramic filters can be cleaned in the oven at a temperature of 180/200 °C for about 45/60 minutes. It is recommended to replace the ceramic filters every 5 years to ensure the best odor elimination.

Lighting

The hood is equipped with lighting based on highly efficient LED technology, low power consumption and very long service life under normal conditions of use.

Contact the service department for replacement.

THE MANUFACTURER shall not be held responsible for any damage caused by improper installation or use of this device.

TROUBLESHOOTING		
<i>PROBLEM</i>	<i>POSSIBLE CAUSES</i>	<i>SOLUTIONS</i>
The lights of the cooker hood do not turn on	Lamp connector is disconnected	Hook up the lamp connector as shown on page 5, Fig. 5 of the manual.
	On/off switch is in position 0	Set the on/off switch to position 1 as shown on page 4, Picture 4 of the instruction manual.
	No electricity	Check the Lighting Driver.
	Remote control is not synchronised	Synchronise the remote control as described in the instruction manual from page 20.
The motor does not work	Disconnected connector	Hook up the motor connector as shown on page 6, Picture 7 of the instruction manual.
	No electricity	Check the motor driver.
	Electricity arrives but the motor does not work	Replace the motor.
The Remote Control is not working	Low remote control battery	Replace battery as shown on page 12, Picture 20 of the instruction manual. Make sure that the battery is inserted with the correct polarity.
	Remote control is not synchronised with the hood	Synchronise the remote control as described in the instruction manual from page 20.
	On/off switch is in position 0	Set the on/off switch to position 1 as shown on page 4, Picture 4 of the instruction manual.

Hood is not working	No electricity	Check the power cable.
	Remote control is not synchronised with the hood	Synchronise the remote control as described in the user manual from page 20.
	Electrical system problems	Check the power supply on the electronic board.
	On/off switch is in position 0	Set the on/off switch to position 1 as shown on page 4, Picture 4 of the instruction manual.
Hood aspirates little air	Soiled aluminium filters	Remove the filters as shown on page 11, Picture 17 of the operating manual and wash the filters.
Green LED flashes for 20 seconds	Metal grease filter cleaning indicator	Reset the filters when the hood is turned off pressing the "P0" button on the remote control for 3 seconds while the LED flashes as shown on page 22 of the instruction manual.
Red LED flashes for 20 seconds	Long-life or ceramic filter cleaning indicator	Reset the filters when the the hood is turned off pressing the button "P0" on the remote control for 3 seconds while the LED flashes as shown on page 22 of the user manual.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- Este dispositivo es para uso doméstico en el entorno doméstico. Nunca use el dispositivo para uso profesional o industrial.
- Este dispositivo no puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por Personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o sin la experiencia y competencia requeridas solo bajo la supervisión adecuada y con las instrucciones necesarias para un uso seguro e información sobre los posibles riesgos. y advertencias involucradas.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Indicaciones de seguridad y advertencias en el manual de instrucciones deben seguirse estrictamente.
- Advertencia: el no uso de tornillos y sujetadores de acuerdo con las instrucciones de este manual puede resultar en un peligro eléctrico.
- El dispositivo no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con habilidades físicas, sensoriales e intelectuales disminuidas o sin la experiencia y competencia requeridas, a menos que estén debidamente supervisados e instruidos.
- La limpieza a fondo del dispositivo después de cada uso es muy importante, ya que si no se limpia con regularidad se puede producir un riesgo de incendio.

- Asegúrese de que todos los componentes del dispositivo no estén dañados. En tal caso, no ejecute la instalación y póngase en contacto con un centro de soporte técnico.
- Recomendamos la instalación por especialistas capacitados.
- No conecte el dispositivo durante la instalación a la red eléctrica.
- Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación antes de usar realizar trabajos de limpieza o mantenimiento.
- El dispositivo debe instalarse mediante un enchufe o interruptor general accesible desde la red eléctrica.
- No se deben utilizar limpiadores a vapor.
- No utilice abrasivos afilados para limpiar vidrios o raspadores metálicos afilados, ya que rayan la superficie y rompen el vidrio.
- PRECAUCIÓN: Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de la alimentación de red está desconectada (APAGADA) antes de encender las bombillas reemplazado para evitar la posibilidad de descarga eléctrica.
- Retirar la película protectora de la capota sólo después de la montaje completo. Esto evita que se produzcan daños en el exterior del dispositivo, que no están cubiertos por la garantía.

ADVERTENCIAS SOBRE LA CONEXIÓN ELÉCTRICA

- La conexión eléctrica sólo puede ser realizada por una persona cualificada por un electricista.
- Comprobar antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica

Asegúrese de que los especificados en la placa de características del dispositivo Valores de tensión, frecuencia y potencia con el la fuente de alimentación de la casa y el enchufe son compatibles.

- El cable de red debe estar conectado a un dispositivo de desconexión que permita desconectar el dispositivo de la red en todos los polos con un espacio de contacto de al menos 3 mm.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe pasar por el fabricante o el servicio técnico postventa o por profesionales a sustituir.
- El cable de alimentación no debe tocar ninguna superficie cuya temperatura supere los + 50 °C después de haber instalado el dispositivo.

ADVERTENCIAS DE FUNCIONAMIENTO

- Será la campana extractora simultáneamente con los electrodomésticos que queman gas u otros combustibles, la habitación debe estar adecuadamente ventilada (esta advertencia no se aplica a las campanas extractoras que se usan en modo de recirculación).
- Respete todas las normas locales aplicables para el funcionamiento de las campanas extractoras.
- Cocinar alimentos sobre un fuego abierto (llama) bajo la capucha no está permitida.

- Nunca deje las sartenes encendidas cuando la placa esté encendida sin supervisión: el aceite de la olla puede sobrecalentarse y quemarse. Cuando se utiliza aceite, el riesgo de incendio es mayor.
- Los filtros de grasa, el mantenimiento adecuado y la limpieza precisa son extremadamente importante.
- No se permite la conexión del dispositivo de extracción a conductos de aire de escape o conductos y tuberías para la ventilación de la habitación.
- El aire de escape no debe conducirse a un conducto de aire caliente.
- El aire no debe dirigirse a una chimenea que utilizado para el humo de los electrodomésticos que usan gas u otros combustibles (esto no se aplica a las campanas extractoras que funcionan en modo de recirculación). Antes de instalar la campana extractora, infórmese de la normativa local aplicable en materia de extracción de aire y humos. Si la campana extractora funciona en modo de extracción de aire y una chimenea funciona al mismo tiempo, la presión negativa en la habitación en la que se instala la chimenea no debe ser superior a 4 Pa (4x10 bar).

Para un uso seguro del producto y alrededor de todos, las características y beneficios deben saber:

- **Lea atentamente este manual de usuario antes de la instalación y puesta en marcha.**
- **Preste especial atención a las instrucciones de seguridad!**
- **El dispositivo solo se puede utilizar como se describe en este manual se utilizan los descritos.**
- **Conservar el manual de instrucciones.**
- **Si entrega el dispositivo a terceros, entregue también el manual de instrucciones.**

Estimado cliente,

Gracias por elegirnos!

Felicidades por la compra de su nueva campana extractora.

Para utilizar el dispositivo de forma segura y conocer mejor todas sus funciones y prestaciones para aprender:

- Lea atentamente este manual antes de instalar y utilizar el dispositivo encender.
- Se deben observar especialmente las instrucciones de seguridad.
- El dispositivo solo se puede utilizar de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Si el dispositivo se entrega a terceros, también se deben entregar las instrucciones de uso.

INFORMACIÓN GENERAL

Al cambiar con el fabricante del dispositivo, tenga en cuenta la información en la placa de características número de serie especificado y datos de identificación.

Este dispositivo ha sido desarrollado en pleno cumplimiento de todas las normas pertinentes, probado y fabricado:

- Seguridad: CEI/EN 60335-1; CE/EN 60335-2-31;
 - Rendimiento: CEI/EN 61591; CE/EN 60704-1; CE/EN 60704-2-13; EN50564; CEI 62301.
- CEM: EN 55014-1; EN55014-2; CE/EN 61000-3-2; CE/EN 61000-3-3.

Recomendaciones para el uso adecuado del aparato para reducir el Impacto ambiental: Bajar la campana al mínimo al empezar a cocinar, encender la velocidad y volver a apagarla unos minutos después de la cocción.

Solo aumente la velocidad de la campana para grandes cantidades de vapor y use la función de refuerzo solo cuando sea absolutamente necesario. Limpie el filtro de grasa regularmente para mantener su eficiencia.

Utilice un sistema de tuberías con el diámetro máximo especificado en este manual para aumentar la eficiencia y reducir los niveles de ruido.



El símbolo en el dispositivo o en su documentación indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida especial para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación adecuada de este dispositivo contribuye a reducir el consumo de materias primas y el impacto ambiental más cercano. Para obtener información sobre cómo reciclar este dispositivo, comuníquese con la oficina municipal local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el dispositivo.

Piezas de repuesto

Utilice únicamente repuestos originales.

Reemplace los componentes antes de que se desgasten. Realice comprobaciones regulares de mantenimiento como se describe en la sección "MANTENIMIENTO".

Garantía

Para aprovechar la garantía del FABRICANTE, los usuarios deben tener todos
Siga estrictamente las instrucciones de este manual, en particular:

- Utilice la campana extractora únicamente para el fin previsto;
- realizar trabajos de mantenimiento continuos y concienzudos;
- se permite el uso de la campana solo por personas con habilidades y conocimientos probados.

El incumplimiento de las instrucciones de este manual anulará inmediatamente la garantía del fabricante.

GUÍA DE INSTALACIÓN

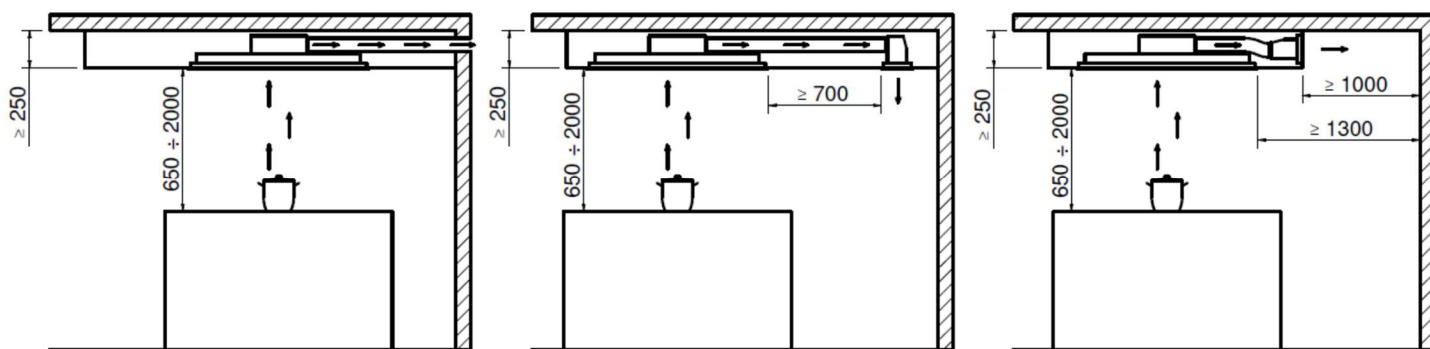
- La instalación y la conexión eléctrica deben ser de acuerdo con este manual y por ser realizado por personal calificado.
- Use guantes protectores antes y durante la instalación.
- Asegúrese de que no haya accesorios suministrados con el dispositivo (manuales, accesorios, etc.) en la campana: En tal caso, retírelo y guárdelo.
- Las ilustraciones que se muestran en este manual de instalación pueden diferir en relación con la estética del dispositivo: en cualquier caso, las instrucciones de uso, instalación y mantenimiento son las mismas.

Distancia mínima de seguridad durante la instalación

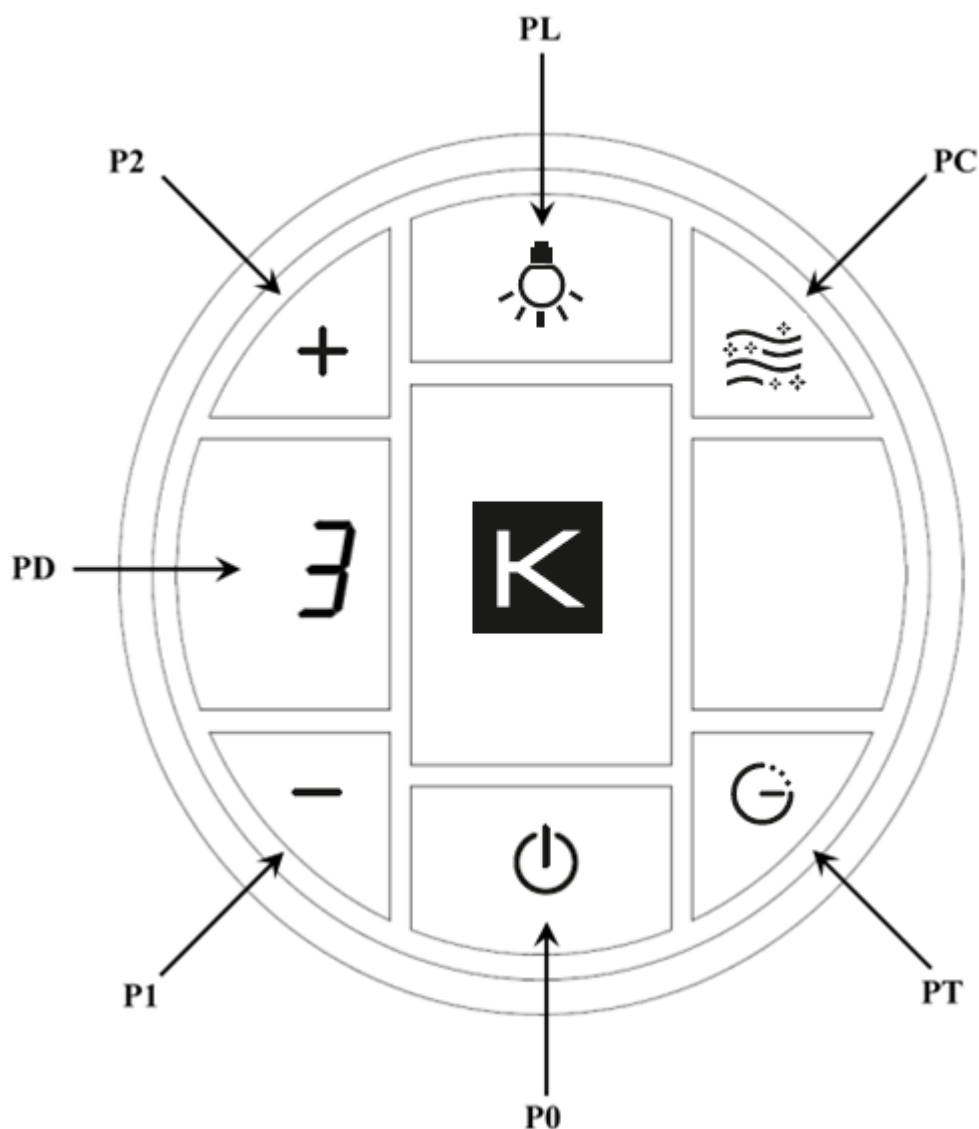
La distancia entre una placa eléctrica y la parte inferior de la campana debe ser de al menos 550 mm, mientras que la distancia entre una placa de gas y la parte inferior de la campana debe ser de al menos 650 mm.

La distancia de instalación recomendada es entre la campana de techo y la placa de entre 1300 y 1500 mm, mientras que la distancia máxima es de 2000 mm.

Esta campana extractora está disponible para montaje en el techo tanto como variante de aire de escape con extracción de humos hacia el exterior como variante de recirculación mediante la compra de los kits correspondientes suministrados.



INSTRUCCIONES DE CONTROL



El control remoto ya está programado en el momento de la entrega si el control remoto por alguna razón pierde la comunicación con la campana, haga lo siguiente:

- Desconecte la campana de la fuente de alimentación;
- Espere unos segundos y restablezca la fuente de alimentación y dentro de 10 segundos presione los botones "P1" y "PT" al mismo tiempo durante unos 3 segundos.

El mando a distancia está listo para funcionar de nuevo.

FUNCIONES

P0: Botón de ENCENDIDO/APAGADO DEL MOTOR.

Cuando se selecciona con el motor apagado, la pantalla mostrará un cero "0" durante aproximadamente 1 segundo.

P1: Botón de disminución de la velocidad del motor, cuando la campana está en 1ª velocidad, apaga el motor.

P2: Pulsador de aumento de velocidad del motor, cuando la campana está apagada enciende la 1ª velocidad, una segunda pulsación activa la 2ª velocidad, una tercera pulsación activa la 3ª velocidad, una cuarta pulsación activa la 4ª velocidad, al pulsar una quinta vez activa la 5ª velocidad (1ª velocidad intensivo) (**), la sexta pulsación activa la 6ª velocidad (2ª velocidad intensiva) (**).

Los números de las velocidades seleccionadas ("1", "2", "3", "4", "5", "6") aparecen en la pantalla.

() Velocidades intensivas:** La duración de las velocidades intensivas es de 6 minutos, transcurridos los cuales la electrónica vuelve automáticamente a la 4ª velocidad.

PL: botón de ENCENDIDO/APAGADO DE LUCES

Intensidad de la luz: al presionar prolongadamente el botón "PL" con la luz encendida, la intensidad de la luz comienza a disminuir hasta alcanzar el valor mínimo; al soltar el botón se interrumpe la disminución de la intensidad de la luz. Alcanzado el valor mínimo y mediante otra pulsación prolongada del botón "PL", la intensidad de la luz comienza a aumentar hasta alcanzar el valor máximo; si se suelta, se detiene en la luminosidad alcanzada.

Color de la luz: con la campana extractora apagada y las luces apagadas, mantenga presionado el botón "PL" hasta que se encienda el LED de la campana extractora para ingresar al menú de luz dinámica. Presionando una vez el botón "PL" se tiene la variación de la tonalidad de la luz de 2700°K a 4000°K en 10 pasos. Una vez alcanzado el tono deseado, debe esperar 10 segundos, el led de la campana dejará de parpadear y se guardará la función.

PC: Botón ENCENDIDO/APAGADO DE AIRE FRESCO

Activación/desactivación del aire exterior: pulsación larga del botón "PC" con la capota desmontada. Esta función permite que el motor funcione a la primera velocidad durante 10 minutos, seguido de 50 minutos en espera. Esta opción permanece activa por un período de 24 hrs. Para desactivar la función de aire fresco, presione nuevamente el botón "PC" o "P0". Mientras: la función está activa, tanto con el motor en marcha como en stand-by, el led del capó parpadeará cada 5 segundos.

Activación/Desactivación de Aire Limpio: Presione el botón "PC" (aparecerá una "C" en la pantalla). Cuando esta función está activada, el motor funcionará a la velocidad máxima durante unos 6 minutos, al final de los 6 minutos, el motor se apagará automáticamente. Para deshabilitar esta función, presione la tecla "PC" o la tecla "P0".
Nota: Esta función solo se puede activar cuando la campana está encendida y anula todas las demás funciones activas del motor.

PT: botón TIMER (aparece una "T" en la pantalla)

El temporizador realiza una cuenta regresiva de 15 minutos y solo se puede activar cuando el motor está en marcha. La duración de 15 minutos no cambia incluso si se cambian las velocidades durante la cuenta regresiva. Al final de los 15 minutos, el motor se detiene.

PD: Pantalla.

Activación/desactivación del zumbador: Por defecto la campana se entrega con el zumbador activo, si desea desactivarlo, con la campana apagada, encienda la luz presionando el botón “PL”, luego mantenga presionados los botones “PT” y teclas “P1” hasta que la campana se encienda sin señal acústica. Si desea reactivar, repita el proceso anterior, el LED se encenderá y sonará un pitido para confirmar.

Nota: Para ahorrar energía de la batería, la pantalla permanecerá activa durante aproximadamente 4 segundos, después de lo cual se apagará, para mostrar las funciones activas, seleccione cualquier tecla y la pantalla se activará nuevamente.

INDICACIÓN LED DE CAMPANA

Hay un LED en el cuerpo del capó que indica el estado de funcionamiento del motor funcionando a velocidad de acuerdo con los siguientes criterios:

Motor APAGADO: LED apagado;

Motor 1ª velocidad motor LED color azul;

Motor 2ª velocidad motor LED color verde;

Motor 3ª velocidad motor LED color amarillo;

Motor 4ª velocidad motor LED color rojo;

Motor 5ª velocidad motor LED color magenta (Parpadea intermitentemente por 1 segundo por 6 minutos y luego vuelve a 4ta velocidad);

Motor 6ª velocidad motor LED color rosa (Parpadea intermitentemente por 1 segundo por 6 minutos y luego vuelve a 4ta velocidad).

Al activar el temporizador, el LED del color correspondiente parpadea de forma intermitente durante 1 segundo en función de la velocidad configurada, transcurridos 15 minutos el motor se apaga a velocidades no intensivas y no la iluminación. En cuanto a las velocidades intensas, con el temporizador activado, se mantiene en la velocidad configurada los primeros 6 minutos y luego termina en 4ª velocidad los 9 minutos restantes.

En la función Clean Air, el LED azul claro permanece fijo, el motor pasa a la 6ª velocidad y después de 6 minutos el motor se apaga y no las luces.

En la función de aire fresco, el LED azul parpadeará intermitentemente durante 5 segundos, con la capota apagada, el motor arrancará a 1ª velocidad durante 10 minutos, luego permanecerá apagado durante 50 minutos, y así sucesivamente hasta que se apague la función.

Señal de limpieza del filtro antigrasa metálico

Después de 30 horas de funcionamiento, el LED verde comenzará a parpadear durante 20 segundos para indicar que es necesario limpiar los filtros. Para restablecer los filtros, con la campana apagada, presione el botón “P0” durante 3 segundos mientras el LED parpadea.

Señal de limpieza de filtro cerámico o de larga duración

Después de 120 horas de funcionamiento, el LED rojo comenzará a parpadear durante 20 segundos para indicar que es necesario limpiar los filtros. Para restablecer los filtros, con la campana apagada, presione el botón “P0” durante 3 segundos mientras el LED parpadea. Cada vez que se presiona un botón en el control remoto, la campana extractora emitirá una

señal audible para confirmar la recepción de la señal.

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA! Antes de cualquier operación de limpieza o mantenimiento, desconecte la alimentación de la campana extractora quitando el cable o apagando el interruptor general de la vivienda. La limpieza y el mantenimiento normal no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Limpieza

El producto debe limpiarse regularmente, tanto por dentro como por fuera, con un paño humedecido con agua tibia y un detergente líquido neutro no abrasivo.

Los filtros de grasa metálicos

Los filtros tienen la función de retener las partículas grasas de los vapores de cocción y así proteger el motor. Los filtros de grasa deben limpiarse según el uso y el período de uso. Los filtros tienen la función de retener las partículas de grasa de los vapores de cocción y así proteger el motor. Dependiendo del uso y el período de uso, los filtros de grasa deben limpiarse. Los filtros se pueden usar en el lavavajillas con ciclos de lavado cortos y con lavado a baja temperatura, al menos cada 2 meses. La limpieza periódica de los filtros antigrasa mantiene la eficacia de los filtros, evita daños en el motor y evita el riesgo de incendio. Después de algunos lavados, el filtro puede decolorarse debido a las sales y detergentes del lavavajillas. El cambio de color no tiene ningún efecto sobre la funcionalidad del filtro de grasa.

Filtros cerámicos

Tienen la función de retener los olores y purificar el aire devuelto al ambiente. Los filtros cerámicos se pueden limpiar en el horno a una temperatura de 180/200 °C durante unos 45/60 minutos. Se recomienda reemplazar los filtros cerámicos cada 5 años para asegurar la mejor eliminación de olores.

Encendiendo

La campana está equipada con iluminación basada en tecnología LED de alta eficiencia, bajo consumo y muy larga vida útil en condiciones normales de uso.

Póngase en contacto con el departamento de servicio para el reemplazo.

EL FABRICANTE no se hace responsable de los daños causados por la instalación o el uso inadecuado de este dispositivo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<i>PROBLEMA</i>	<i>POSIBLES CAUSAS</i>	<i>SOLUCIONES</i>
Las luces de la campana extractora no se encienden	El conector de la lámpara está desconectado	Conecte el conector de la lámpara como se muestra en la página 5, Fig.5 del manual
	El interruptor de encendido / apagado está en la posición 0	Coloque el interruptor de encendido / apagado en la posición 1 como se muestra en la página 4, Imagen 4 del manual de instrucciones
	Sin electricidad	Compruebe el controlador de iluminación
	El control remoto no está sincronizado	Sincronice el control remoto como se describe en el manual de instrucciones de la página 20
El motor no funciona	Conector desconectado	Conecte el conector del motor como se muestra en la página 6, Imagen 7 del manual de instrucciones
	Sin electricidad	Verifique el controlador del motor
	Llega la electricidad pero el motor no funciona	Reemplazar el motor
El control remoto no funciona	Batería baja del control remoto	Reemplace la batería como se muestra en la página 12, Imagen 20 del manual de instrucciones. Asegúrese de que la batería esté insertada con la polaridad correcta.
	El control remoto no está sincronizado con la campana	Sincronice el control remoto como se describe en el manual de instrucciones de la página 20
	El interruptor de encendido / apagado está en la posición 0	Coloque el interruptor de encendido / apagado en la posición 1 como se muestra en la página 4, Imagen 4 del manual de instrucciones
La campana no funciona	Sin electricidad	Verifique el cable de alimentación
	El control remoto no está sincronizado con la campana	Sincronice el control remoto como se describe en el manual de usuario de la página 20
	Problemas del sistema eléctrico	Verifique la fuente de alimentación en la placa electrónica
	El interruptor de encendido / apagado está en la posición 0	Coloque el interruptor de encendido / apagado en la posición 1 como se muestra en la página 4, Imagen 4 del manual de instrucciones
La campana aspira poco aire	Filtros de aluminio sucios	Retire los filtros como se muestra en la página 11, Imagen 17 del manual de operación y lave los filtros.

El LED verde parpadea durante 20 segundos	Indicador de limpieza del filtro de grasa de metal	Reinicie los filtros cuando la campana esté apagada presionando el botón "P0" en el control remoto durante 3 segundos mientras el LED parpadea como se muestra en la página 22 del manual de instrucciones.
El LED rojo parpadea durante 20 segundos	Indicador de limpieza de filtro cerámico o de larga duración	Reinicie los filtros cuando la campana esté apagada presionando el botón "P0" en el control remoto durante 3 segundos mientras el LED parpadea como se muestra en la página 22 del manual del usuario.

AVISO DE SEGURANÇA

- Este dispositivo é para uso doméstico no ambiente doméstico. Use o aparelho nunca para uso profissional ou industrial.
- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou sem a experiência e competência necessárias apenas sob supervisão adequada e com as instruções necessárias para uma utilização segura e informação sobre os possíveis riscos e avisos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Instruções de segurança e advertências nas instruções de operação devem ser rigorosamente seguidas.
- Atenção: a não utilização de parafusos e fixadores de acordo com as instruções deste manual pode resultar em risco elétrico.
- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiência física, sensorial e intelectual habilidades ou sem a experiência e competência exigidas serão usados a menos que sejam devidamente supervisionados e instruídos.
- A limpeza completa do dispositivo após cada uso é muito importante, pois a falta de limpeza regular pode resultar em risco de incêndio.

- Certifique-se de que todos os componentes do dispositivo não estejam danificados. Nesse caso, não execute a instalação e entre em contato com um centro de assistência técnica.
- Recomendamos a instalação por especialistas treinados.
- Não conecte o aparelho durante a instalação na rede elétrica.
- Desligue o dispositivo da fonte de alimentação antes de usar realizar trabalhos de limpeza ou manutenção.
- O dispositivo deve ser instalado por um plugue acessível ou interruptor principal da rede.
- Os limpadores a vapor não devem ser usados.
- Não utilize abrasivos de vidro ou raspadores metálicos afiados, pois estes arranham a superfície e quebram o vidro.
- CUIDADO: Certifique-se de que o dispositivo esteja desconectado da a alimentação da rede é desconectada (OFF) antes de acender as lâmpadas substituído para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Retire a película protetora da coifa somente após a montagem completa. Isso faz com que os danos na parte externa do dispositivo sejam evitados, não cobertos pela garantia.

ADVERTÊNCIAS RELATIVAS À CONEXÃO ELÉTRICA

- A ligação eléctrica só pode ser efectuada por um técnico qualificado.

- Verifique antes de conectar o dispositivo à rede
- Certifique-se de que os especificados na placa de identificação do dispositivo Valores de tensão, frequência e potência com o fonte de alimentação da casa e o soquete são compatíveis.
- O cabo de rede deve ser conectado a um dispositivo de desligamento que permita desconectar o dispositivo da rede em todos os pólos com uma distância de contato de pelo menos 3 mm.
 - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser através pelo fabricante ou pelo serviço técnico pós-venda ou por profissionais a serem substituídos.
 - O cabo de alimentação não deve tocar em nenhuma superfície cuja temperatura exceda +50°C após a instalação do dispositivo.

AVISOS DE OPERAÇÃO

- Será o exaustor em simultâneo com os electrodomésticos utilizados que queimam gás ou outros combustíveis, a sala deve ser adequadamente ventilada (este aviso não se aplica a exaustores que são usados em modo de recirculação).
- Respeite todas as normas locais aplicáveis para o funcionamento dos exaustores.
- Cozinhar alimentos em fogo aberto (chama) sob o capuz não é permitido.

- Nunca deixe panelas ligadas quando a placa estiver ligada sem vigilância: O óleo na panela pode sobreaquecer e queimar. Ao usar óleo é maior o risco de incêndio.
- Filtros de gordura, manutenção adequada e limpeza precisa são extremamente importante.
- Não é permitida a ligação do dispositivo de extracção a condutas de ar de exaustão ou condutas e tubos para ventilação da divisão.
- O ar de exaustão não deve ser direccionado para um duto de ar quente.
- O ar não deve ser dirigido para uma chaminé que usado para fumaça de eletrodomésticos que usam gás ou outros combustíveis (isto não se aplica a exaustores que funcionam em modo de recirculação). Antes de instalar o exaustor, informe-se sobre os regulamentos locais aplicáveis sobre extração de ar e fumaça. Se o exaustor for operado em modo de exaustão de ar e uma lareira for acionada ao mesmo tempo, a pressão negativa no local em que a lareira está instalada não deve ser superior a 4 Pa (4x10 bar).

Para uso seguro do produto e em torno de todos os recursos e benefícios a conhecer:

- **Leia atentamente este manual do usuário antes da instalação e comissionamento.**
- **Preste especial atenção às instruções de segurança!**

- **O aparelho só pode ser utilizado conforme descrito neste manual descritos são usados.**
- **Guarde o manual de instruções.**
- **Se ceder o aparelho a terceiros, entregue também o manual de instruções.**

Estimado cliente,

Obrigado por nos escolher!

Parabéns pela aquisição do seu novo exaustor.

Para usar o dispositivo com segurança e conhecer melhor todas as suas funções e desempenhos para aprender:

- Leia atentamente este manual antes de instalar e usar o dispositivo ligar.
- As instruções de segurança devem ser observadas em particular!
- O aparelho só pode ser utilizado de acordo com as instruções deste manual.
- Guarde este manual para referência futura.
- Se o aparelho for entregue a terceiros, o manual de instruções também deve ser entregue.

INFORMAÇÕES GERAIS

Ao trocar com o fabricante do dispositivo, observe as informações na placa de identificação número de série especificado e dados de identificação.

Este dispositivo foi desenvolvido em total conformidade com todas as normas relevantes, testado e fabricado:

- Segurança: CEI/EN 60335-1; CE/EN 60335-2-31;
 - Desempenho: CEI/EN 61591; CE/EN 60704-1; CE/EN 60704-2-13; EN50564; CEI 62301.
- EMC: EN 55014-1; EN55014-2; CE/EN 61000-3-2; CE/EN 61000-3-3.

Recomendações para o uso adequado do aparelho para reduzir o impacto ambiental: Abaixar o exaustor ao mínimo quando começar a cozinhar, ligue e desligue a velocidade alguns minutos após o cozimento.

Aumente a velocidade do exaustor apenas para grandes quantidades de vapor e use a função de reforço apenas quando for absolutamente necessário. Limpe o filtro de gordura regularmente para manter sua eficiência.

Use um sistema de tubulação conforme especificado neste manual de diâmetro máximo para aumentar a eficiência e reduzir os níveis de ruído.



O símbolo no dispositivo ou sua documentação indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser entregue em um ponto de coleta especial para reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. O descarte adequado deste dispositivo contribui para a redução do consumo de matéria-prima e o impacto ambiental mais próximo. Para obter informações sobre a reciclagem deste dispositivo, entre em contato com o escritório municipal local, o serviço de coleta de lixo doméstico ou a loja onde você comprou o dispositivo.

Pecas de reposição

Utilize apenas peças sobressalentes originais.

Substitua os componentes antes que eles se desgastem. Faça verificações regulares de manutenção conforme descrito na seção "MANUTENÇÃO".

Garantia

Para usufruir da garantia do FABRICANTE, os usuários devem ter todas as

Siga rigorosamente as instruções deste manual, em particular:

- Utilize o exaustor apenas para o fim a que se destina;
- realizar trabalhos de manutenção contínuos e conscientes;
- permitir a utilização do exaustor apenas por pessoas com competências e conhecimentos comprovados.

O não cumprimento das instruções deste manual anulará imediatamente a garantia do fabricante.

GUIA DE INSTALAÇÃO

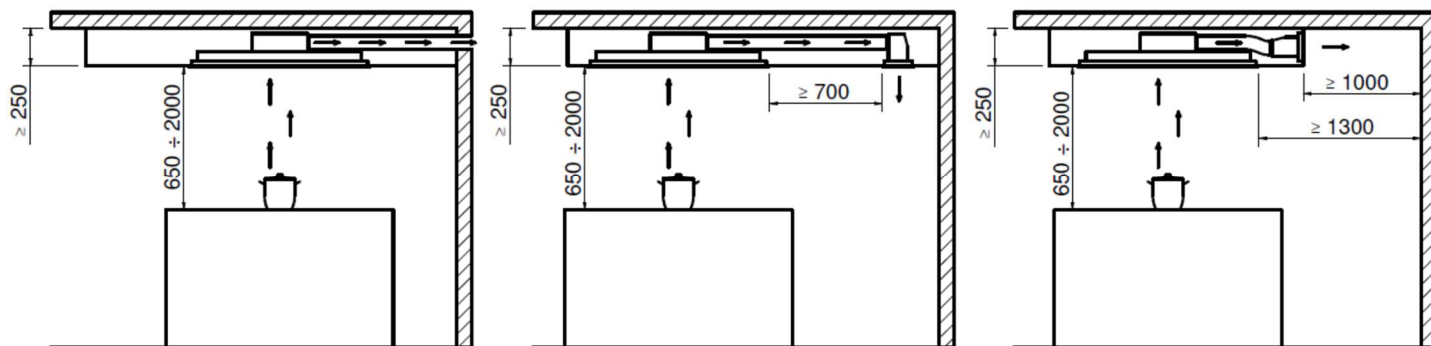
- A instalação e a ligação elétrica devem estar de acordo com este manual e por ser realizado por pessoal qualificado.
- Use luvas de proteção antes e durante a instalação.
- Certifique-se de que não há acessórios fornecidos com o aparelho (manuais, acessórios, etc.) na coifa: Nesse caso, retire e guarde.
- As ilustrações mostradas neste manual de instalação podem diferir em relação à estética do dispositivo: em qualquer caso, as instruções de uso, instalação e manutenção são as mesmas.

Distância de segurança mínima durante a instalação

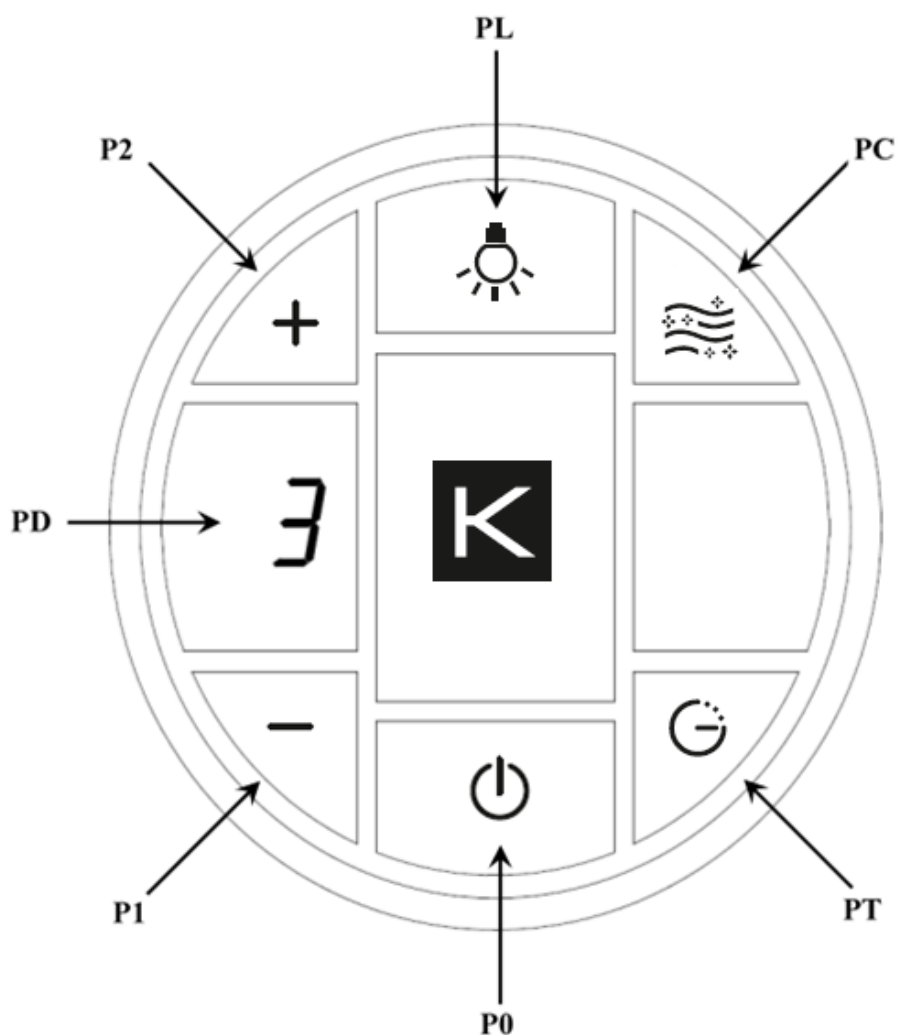
A distância entre uma placa elétrica e a parte inferior do exaustor deve ser de pelo menos 550 mm, enquanto a distância entre uma placa a gás e a parte inferior do exaustor deve ser de pelo menos 650 mm.

A distância de instalação recomendada é entre o exaustor do teto e a placa entre 1300 e 1500 mm, enquanto a distância máxima é de 2000 mm.

Este exaustor está disponível para montagem no teto tanto como variante de exaustão de ar com extração de fumaça para o exterior quanto como variante de recirculação mediante a compra dos kits apropriados fornecidos.



INSTRUÇÕES DE CONTROLE



O controle remoto já vem programado na entrega se o controle remoto por algum motivo perder a comunicação com o exaustor, faça o seguinte:

- Desconecte o exaustor da rede elétrica;
- Aguarde alguns segundos e restaure a alimentação e dentro de 10 segundos pressione os botões “P1” e “PT” ao mesmo tempo por cerca de 3 segundos.

O controle remoto está pronto para operação novamente.

FUNÇÕES

P0: Botão LIGAR/DESLIGAR MOTOR.

Quando selecionado com o motor desligado, o display mostrará um zero “0” por aproximadamente 1 segundo.

P1: Botão de diminuição da velocidade do motor, quando o exaustor está na 1ª velocidade, desliga o motor.

P2: Botão de aumento da velocidade do motor, quando o capô está desligado liga a 1ª velocidade, uma segunda pressão ativa a 2ª velocidade, uma terceira pressão ativa a 3ª velocidade, uma quarta pressão ativa a 4ª velocidade, ao pressionar uma quinta vez ativa a 5ª velocidade (1ª velocidade intensivo) (**), a sexta pressão ativa a 6ª velocidade (2ª velocidade intensiva) (**).

Os números das velocidades selecionadas (“1”, “2”, “3”, “4”, “5”, “6”) aparecem no visor.

(**) Velocidades intensivas: A duração das velocidades intensivas é de 6 minutos, após os quais a electrónica volta automaticamente à 4ª velocidade.

PL: Botão LIGAR/DESLIGAR LUZ

Intensidade da luz: pressionando longamente o botão “PL” com a luz acesa, a intensidade da luz começa a diminuir até atingir o valor mínimo; soltar o botão interrompe a diminuição da intensidade da luz. Uma vez atingido o valor mínimo e pressionando novamente o botão “PL”, a intensidade da luz começa a aumentar até atingir o valor máximo; se for liberado, ele para no brilho alcançado.

Cor da luz: Com o exaustor desligado e as luzes apagadas, pressione e segure o botão “PL” até que o LED no exaustor se acenda para entrar no menu de luz dinâmica. Ao pressionar o botão “PL” uma vez, você tem a variação da tonalidade da luz de 2700°K a 4000°K em 10 passos. Uma vez alcançado o tom desejado, deve-se esperar 10 segundos, o LED da coifa para de piscar e a função será salva.

PC: botão LIGA/DESLIGA AR FRESCO

Ativação/desativação de ar fresco: pressione e segure o botão “PC” com o capô removido. Este recurso permite que o motor funcione em 1ª velocidade por 10 minutos, seguido por 50 minutos em standby. Esta opção permanece ativa por um período de 24 horas. Para desativar a função de ar fresco, pressione novamente o botão “PC” ou “P0”. Enquanto: a função estiver ativa, tanto com o motor em funcionamento quanto em stand-by, o LED do capô piscará a cada 5 segundos.

Ativação / Desativação do Ar Limpo: Pressione o botão “PC” (aparecerá um “C” no visor). Quando esta função é ativada, o motor funcionará em velocidade máxima por cerca de 6 minutos, ao final dos 6 minutos o motor desligará automaticamente. Para desabilitar esta função, pressione a tecla “PC” ou a tecla “P0”.

Nota: Esta função só pode ser ativada com o capô ligado e anula todas as outras funções ativas do motor.

PT: Botão TIMER (aparece um “T” no visor)

O temporizador realiza uma contagem regressiva de 15 minutos e só pode ser ativado com o motor em funcionamento. A duração de 15 minutos não muda mesmo se as velocidades forem alteradas durante a contagem regressiva. Ao final dos 15 minutos, o motor para.

PD: Exibição.

Ativação / desativação do buzzer: Por padrão o exaustor é fornecido com o buzzer ativo, se desejar desativá-lo, com o exaustor desligado, acenda a luz pressionando o botão “PL”, depois pressione e segure os botões “PT” e Teclas “P1” até que o exaustor ligue sem sinal acústico. Se você quiser reativar, repita o processo acima, o LED acenderá e o bipe soará para confirmar.

Nota: Para economizar bateria, o display permanecerá ativo por cerca de 4 segundos, após o que se desligará, para mostrar as funções ativas, selecione qualquer tecla e o display acordará novamente.

INDICAÇÃO DE LED DO CAPÔ

Existe um LED no corpo do capô que indica o estado de funcionamento do motor funcionando em velocidade de acordo com os seguintes critérios:

Motor DESLIGADO: LED apagado;

Motor do motor de 1ª velocidade Cor LED azul;

Cor do LED verde do motor de 2ª velocidade;

Cor do LED Amarelo do Motor de 3ª Velocidade;

Cor do LED vermelho do motor de 4ª velocidade;

Motor do motor de 5ª velocidade (Intense) LED de cor magenta (pisca intermitentemente durante 1 segundo durante 6 minutos e depois volta à 4ª velocidade).

Motor do motor de 6ª velocidade (Intenso) LED cor-de-rosa (pisca intermitentemente por 1 segundo por 6 minutos e depois volta para a 4ª velocidade).

Ao ativar o timer, o LED de cor correspondente pisca intermitentemente por 1 segundo dependendo da velocidade definida, após 15 minutos o motor desliga em velocidades não intensivas e não a iluminação. Quanto às velocidades intensas, com o timer ativado, ele permanece na velocidade definida nos primeiros 6 minutos e depois termina na 4ª velocidade pelos 9 minutos restantes.

Na função Clean Air, o LED azul claro permanece constante, o motor passa para 6ª velocidade e após 6 minutos o motor desliga e não as luzes.

Na função ar fresco, o LED azul piscará intermitentemente por 5 segundos, com o capô desligado, o motor dará a partida na 1ª marcha por 10 minutos, depois permanecerá desligado por 50 minutos e assim sucessivamente até que a função seja desligada.

Sinal de limpeza do filtro de gordura de metal

Após 30 horas de operação, o LED verde começará a piscar por 20 segundos para indicar que os filtros precisam ser limpos. Para zerar os filtros, com a coifa desligada, pressione o botão “P0” por 3 segundos enquanto o LED estiver piscando.

Sinal de limpeza do filtro de longa duração ou cerâmica

Após 120 horas de operação, o LED vermelho começará a piscar por 20 segundos para indicar que os filtros precisam ser limpos. Para zerar os filtros, com a coifa desligada, pressione o botão “P0” por 3 segundos enquanto o LED estiver piscando.

Cada vez que um botão do controle remoto é pressionado, o exaustor emitirá um sinal sonoro para confirmar o recebimento do sinal.

MANUTENÇÃO

AVISO! Antes de qualquer operação de limpeza ou manutenção, desligue a alimentação do exaustor retirando o cabo ou desligando o interruptor geral do apartamento. A limpeza e a manutenção normal não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Limpeza

O produto deve ser limpo regularmente, tanto por dentro como por fora, com um pano umedecido em água morna e um detergente líquido neutro não abrasivo.

Filtros metálicos de gordura

Os filtros têm a função de reter as partículas de gordura dos vapores do cozimento e assim proteger o motor. Os filtros de gordura devem ser limpos dependendo do uso e do período de uso. Os filtros têm a função de reter as partículas de gordura dos vapores de cozimento e assim proteger o motor. Dependendo do uso e do período de uso, os filtros de gordura devem ser limpos. Os filtros podem ser utilizados na máquina de lavar louça com ciclos de lavagem curtos e com lavados a baixas temperaturas, pelo menos a cada 2 meses. A limpeza regular dos filtros de gordura mantém a eficiência dos filtros, evita danos ao motor e evita o risco de incêndio. Após algumas lavagens, o filtro pode ficar descolorido devido aos sais e detergentes da máquina de lavar louça. A mudança de cor não afeta a funcionalidade do filtro de gordura.

Filtros de cerâmica

Eles têm a função de reter odores e purificar o ar devolvido ao ambiente. Os filtros cerâmicos podem ser limpos no forno a uma temperatura de 180/200 °C durante cerca de 45/60 minutos. Recomenda-se a substituição dos filtros cerâmicos a cada 5 anos para garantir a melhor eliminação de odores.

Iluminação

O exaustor está equipado com iluminação baseada em tecnologia LED de alta eficiência, baixo consumo de energia e vida útil muito longa em condições normais de uso. Entre em contato com o departamento de serviço para substituição.

O FABRICANTE não se responsabiliza por quaisquer danos causados pela instalação ou uso inadequado deste dispositivo.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<i>PROBLEMA</i>	<i>CAUSAS POSSÍVEIS</i>	<i>SOLUÇÕES</i>
As luzes do exaustor não acendem	O conector da lâmpada está desconectado	Conecte o conector da lâmpada conforme mostrado na página 5, Fig. 5 do manual
	O interruptor liga/desliga está na posição 0	Coloque o interruptor liga/desliga na posição 1 conforme mostrado na página 4, Figura 4 do manual de instruções
	Sem eletricidade	Verifique o driver de iluminação
	O controle remoto não está sincronizado	Sincronize o controle remoto conforme descrito no manual de instruções da página 20
O motor não funciona	Conector desconectado	Ligue o conector do motor conforme mostrado na página 6, Figura 7 do manual de instruções
	Sem eletricidade	Verifique o driver do motor
	A eletricidade chega, mas o motor não funciona	Substitua o motor
O controle remoto não está funcionando	Bateria baixa do controle remoto	Substitua a bateria conforme mostrado na página 12, Figura 20 do manual de instruções. Certifique-se de que a bateria esteja inserida com a polaridade correta.
	O controle remoto não está sincronizado com o capô	Sincronize o controle remoto conforme descrito no manual de instruções da página 20
	O interruptor liga/desliga está na posição 0	Coloque o interruptor liga/desliga na posição 1 conforme mostrado na página 4, Figura 4 do manual de instruções
Capuz não está funcionando	Sem eletricidade	Verifique o cabo de alimentação
	O controle remoto não está sincronizado com o capô	Sincronize o controle remoto conforme descrito no manual do usuário a partir da página 20
	Problemas no sistema elétrico	Verifique a alimentação na placa eletrônica
	O interruptor liga/desliga está na posição 0	Coloque o interruptor liga/desliga na posição 1 conforme mostrado na página 4, Figura 4 do manual de instruções
Capô aspira pouco ar	Filtros de alumínio sujos	Remova os filtros conforme indicado na página 11, Figura 17 do manual de operação e lave os filtros.
LED verde pisca por 20 segundos	Indicador de limpeza do filtro de gordura de metal	Reajuste os filtros quando o exaustor estiver desligado pressionando o botão

		"P0" no controle remoto por 3 segundos enquanto o LED pisca conforme mostrado na página 22 do manual de instruções.
LED vermelho pisca por 20 segundos	Indicador de limpeza do filtro de longa duração ou cerâmica	Reajuste os filtros quando o exaustor estiver desligado pressionando o botão "P0" no controle remoto por 3 segundos enquanto o LED pisca conforme mostrado na página 22 do manual do usuário.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est destiné à un usage domestique dans un environnement domestique. N'utilisez jamais l'appareil à des fins professionnelles ou industrielles.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles et mentales réduites ou sans l'expérience et les compétences requises uniquement sous une surveillance adéquate et avec les instructions nécessaires pour une utilisation en toute sécurité et des informations sur les risques éventuels et les avertissements concernés.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Consignes de sécurité et avertissements dans le mode d'emploi sont à respecter scrupuleusement.
- Avertissement: la non-utilisation des vis et des fixations conformément aux instructions de ce manuel peut entraîner un risque électrique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles et intellectuelles réduites ou sans l'expérience et les compétences requises seront utilisés à moins qu'ils ne soient correctement supervisés et instruits.

- Un nettoyage minutieux de l'appareil après chaque utilisation est très important car le fait de ne pas le nettoyer régulièrement peut entraîner un risque d'incendie.
- Assurez-vous que tous les composants de l'appareil ne sont pas endommagés. Dans ce cas, n'exécutez pas l'installation et contactez un technicien qualifié.
centre d'assistance technique.
- Nous recommandons l'installation par des spécialistes formés.
- Ne connectez pas l'appareil pendant l'installation au réseau électrique.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'utiliser effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien.
- L'appareil doit être installé par une prise ou un interrupteur principal accessible depuis le secteur.
- Les nettoyeurs à vapeur ne doivent pas être utilisés.
- N'utilisez pas de produits tranchants pour nettoyer les abrasifs à verre ou les grattoirs métalliques pointus, car ils rayent la surface et cassent le verre.
- ATTENTION: Assurez-vous que l'appareil est débranché du l'alimentation secteur est déconnectée (OFF) avant d'allumer les ampoules remplacé pour éviter la possibilité d'un choc électrique.
- Ne retirez le film protecteur du capot qu'après

assemblage complet. Cela provoque des dommages à l'extérieur de l'appareil évités, non couverts par la garantie être couverts.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

- Le raccordement électrique ne peut être effectué que par une personne qualifiée être effectué par un électricien.
 - Vérifier avant de brancher l'appareil sur le secteur
- Assurez-vous que celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil Valeurs de tension, de fréquence et de puissance avec l'alimentation de la maison et la prise sont compatibles.
- Le câble d'alimentation doit être connecté à un dispositif d'arrêt qui permet de déconnecter l'appareil du secteur sur tous les pôles avec un intervalle de contact d'au moins 3 mm.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être le fabricant ou le service après-vente technique ou par professionnels à remplacer.
 - Le cordon d'alimentation ne doit toucher aucune surface dont la température dépasse +50°C après l'installation de l'appareil.

AVERTISSEMENTS DE FONCTIONNEMENT

- Est-ce que la hotte aspirante simultanément avec des appareils utilisées qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles, la pièce doit être suffisamment ventilée (cet avertissement ne s'applique pas aux hottes aspirantes utilisées en mode de recirculation).

- Respectez toutes les normes locales applicables pour le fonctionnement des hottes aspirantes.
 - Cuisson des aliments sur un feu ouvert (flamme) sous la cagoule n'est pas autorisée.
 - Ne laissez jamais de casseroles allumées lorsque la table de cuisson est allumée sans surveillance : l'huile dans la casserole peut surchauffer et brûler. Lors de l'utilisation d'huile, le risque d'incendie est plus élevé.
 - Les filtres à graisse, un entretien approprié et un nettoyage précis sont extrêmement important.
 - Le raccordement du dispositif d'extraction aux conduits d'évacuation d'air ou aux conduits et tuyaux pour la ventilation de la pièce n'est pas autorisé.
 - L'air évacué ne doit pas être acheminé dans un conduit d'air chaud.
 - L'air ne doit pas être dirigé dans une cheminée qui utilisé pour la fumée des appareils ménagers qui utilisent du gaz ou d'autres combustibles (cela ne s'applique pas aux hottes aspirantes qui fonctionnent en mode recirculation).
- Avant d'installer la hotte aspirante, renseignez-vous sur les réglementations locales applicables en matière d'extraction d'air et de fumée. Si la hotte aspirante fonctionne en mode évacuation d'air et qu'un foyer fonctionne en même temps, la pression négative dans la pièce dans laquelle le foyer est installé ne doit pas être supérieure à 4 Pa (4x10 bar).

Pour une utilisation en toute sécurité du produit et autour de chacun caractéristiques et avantages à connaître:

- **Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant l'installation et la mise en service.**
- **Faites particulièrement attention aux consignes de sécurité!**
- **L'appareil ne peut être utilisé que comme décrit dans ce manuel décrites sont utilisées.**
- **Conservez le mode d'emploi.**
- **Si vous donnez l'appareil à des tiers, donnez également le mode d'emploi.**

Cher client,

Merci de nous avoir choisi!

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle hotte aspirante.

Pour utiliser l'appareil en toute sécurité et mieux connaître toutes ses fonctions et performances pour apprendre :

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil allumer.
- Les consignes de sécurité doivent être particulièrement respectées.
- L'appareil ne peut être utilisé que conformément aux instructions de ce manuel.
- Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
- Si l'appareil est cédé à des tiers, le mode d'emploi doit également être remis.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Lors de l'échange avec le fabricant de l'appareil, veuillez respecter les informations sur la plaque signalétique

le numéro de série spécifié et les données d'identification.

Cet appareil a été développé en pleine conformité avec toutes les normes pertinentes, testé et fabriqué:

- Sécurité: CEI/EN 60335-1; CE/EN 60335-2-31;
- Performances: CEI/EN 61591; CE/EN 60704-1; CE/EN 60704-2-13; EN50564; CEI 62301. CEM: EN 55014-1; EN55014-2; CE/EN 61000-3-2; CE/EN 61000-3-3.

Recommandations pour une bonne utilisation de l'appareil afin de réduire l'Impact sur

l'environnement: Baissez la hotte au minimum lorsque vous démarrez la cuisson, allumez et éteignez à nouveau la vitesse quelques minutes après la cuisson.

N'augmentez la vitesse de la hotte que pour de grandes quantités de vapeur et n'utilisez la fonction booster qu'en cas d'absolue nécessité. Nettoyez régulièrement le filtre à graisse pour maintenir son efficacité.

Utilisez un système de tuyauterie tel que spécifié dans ce manuel de diamètre maximum pour augmenter l'efficacité et réduire les niveaux de bruit.



Le symbole sur l'appareil ou sa documentation indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être déposé à un point de collecte spécial pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination appropriée de cet appareil contribue à réduire la consommation de matières premières et l'impact environnemental au plus près. Pour plus d'informations sur le recyclage de cet appareil, contactez votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.

Pièces de rechange

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Remplacez les composants avant qu'ils ne s'usent. Effectuez des contrôles d'entretien réguliers comme décrit dans la section "ENTRETIEN".

Garantie

Pour bénéficier de la garantie du FABRICANT, les utilisateurs doivent avoir tous

Suivez scrupuleusement les instructions de ce manuel, en particulier:

- N'utilisez la hotte aspirante que pour l'usage auquel elle est destinée;
- effectuer des travaux d'entretien continus et consciencieux;
- l'utilisation de la hotte uniquement par des personnes ayant des compétences et des connaissances éprouvées.

Le non-respect des instructions de ce manuel annulera immédiatement la garantie du fabricant.

GUIDE D'INSTALLATION

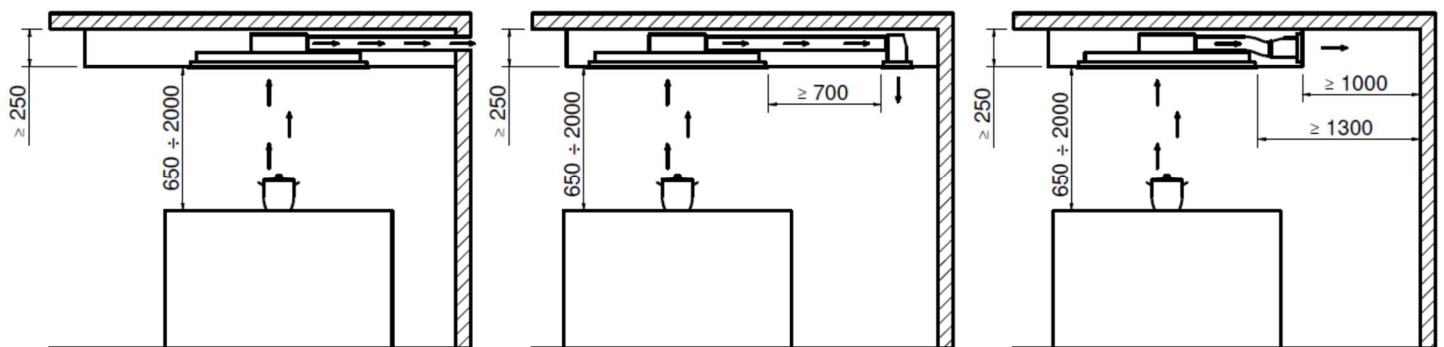
- L'installation et le raccordement électrique doivent être conformes à ce manuel et par être effectuée par du personnel qualifié.
- Porter des gants de protection avant et pendant l'installation.
- Assurez-vous qu'aucun accessoire fourni avec l'appareil (notices, accessoires, etc.) ne se trouve dans la hotte : Dans ce cas, retirez-le et rangez-le.
- Les illustrations présentées dans ce manuel d'installation peuvent différer en fonction de l'esthétique de l'appareil : dans tous les cas, les instructions d'utilisation, d'installation et d'entretien sont les mêmes.

Distance de sécurité minimale lors de l'installation

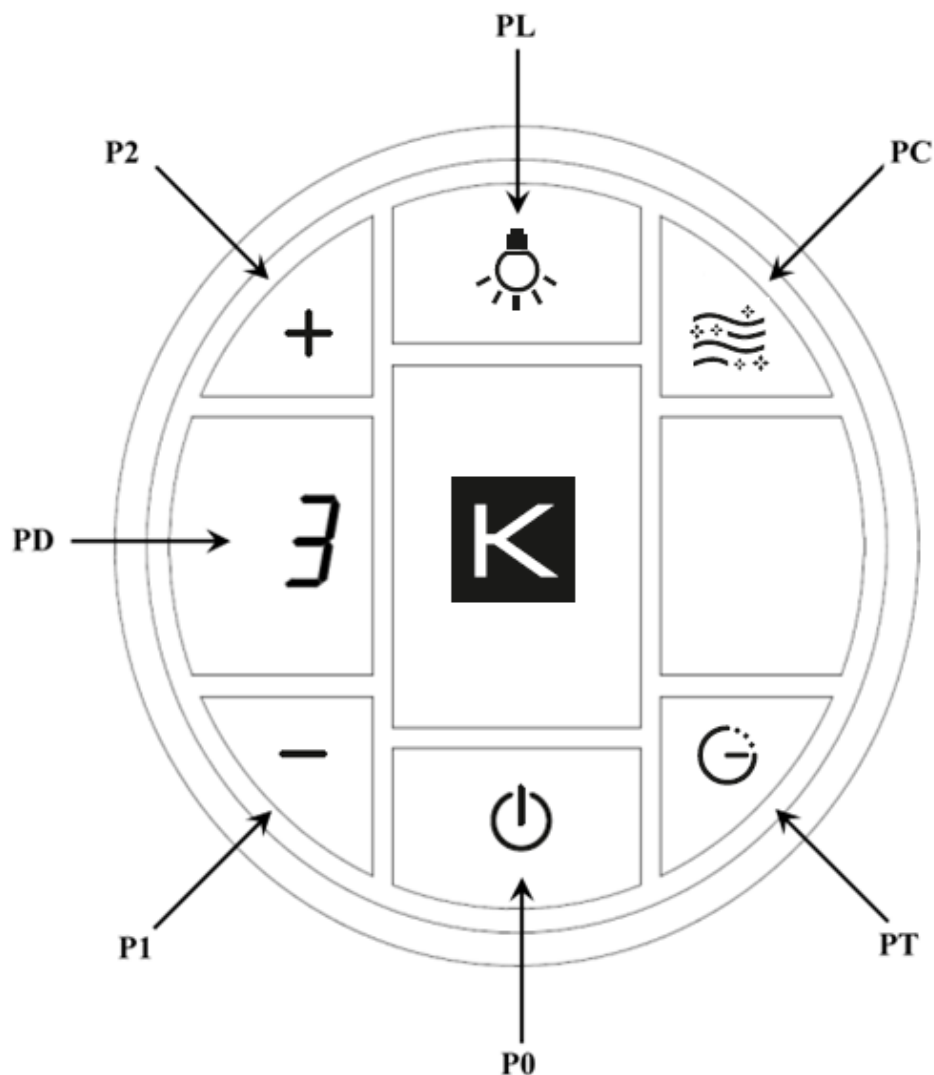
La distance entre une plaque de cuisson électrique et le bas de la hotte doit être d'au moins 550 mm, tandis que la distance entre une plaque de cuisson à gaz et la partie inférieure de la hotte doit être d'au moins 650 mm.

La distance d'installation recommandée est entre la hotte de plafond et la table de cuisson entre 1300 et 1500 mm, tandis que la distance maximale est de 2000 mm.

Cette hotte aspirante est disponible pour le montage au plafond à la fois comme variante d'évacuation d'air avec extraction de fumée vers l'extérieur et comme variante de recirculation en achetant les kits appropriés fournis.



INSTRUCTIONS DE CONTRÔLE



La télécommande est déjà programmée à la livraison si, pour une raison quelconque, la télécommande perd la communication avec la hotte, procédez comme suit :

- Débranchez la hotte de l'alimentation électrique ;
- Attendez quelques secondes et rétablissez l'alimentation électrique et dans les 10 secondes, appuyez simultanément sur les boutons « P1 » et « PT » pendant environ 3 secondes.

La télécommande est de nouveau prête à fonctionner.

LES FONCTIONS

P0: Bouton MARCHE/ARRÊT DU MOTEUR.

Lorsqu'il est sélectionné avec le moteur éteint, l'écran affiche un zéro « 0 » pendant environ 1 seconde.

P1: Bouton de diminution de la vitesse du moteur, lorsque la hotte est en 1ère vitesse, il éteint le moteur.

P2: Bouton d'augmentation de la vitesse du moteur, lorsque la hotte est éteinte, elle allume la 1ère vitesse, un deuxième appui active la 2ème vitesse, un troisième appui active la 3ème vitesse, un quatrième appui active la 4ème vitesse, un cinquième appui active la 5ème vitesse (1ère vitesse intensif) (**), un sixième appui active la 6e vitesse (2e vitesse intensive) (**).

Les numéros des vitesses sélectionnées (« 1 », « 2 », « 3 », « 4 », « 5 », « 6 ») s'affichent à l'écran.

() Vitesses intensives:** La durée des vitesses intensives est de 6 minutes, après quoi l'électronique repasse automatiquement à la 4ème vitesse.

PL: bouton MARCHE/ARRÊT DES LUMIÈRES

Intensité lumineuse: en appuyant longuement sur le bouton "PL" avec la lumière allumée, l'intensité lumineuse commence à diminuer jusqu'à atteindre la valeur minimale; le relâchement du bouton interrompt la baisse de l'intensité lumineuse. Une fois la valeur minimale atteinte et par un autre appui long sur le bouton «PL», l'intensité lumineuse commence à augmenter jusqu'à atteindre la valeur maximale; s'il est relâché, il s'arrête à la luminosité atteinte.

Couleur de la lumière: Avec la hotte éteinte et les lumières éteintes, appuyez et maintenez enfoncé le bouton «PL» jusqu'à ce que la LED de la hotte s'allume pour entrer dans le menu d'éclairage dynamique. En appuyant une fois sur le bouton «PL», vous avez la variation de la teinte de la lumière de 2700°K à 4000°K en 10 paliers. Une fois la tonalité désirée atteinte, vous devez attendre 10 secondes, la LED de la hotte s'arrêtera de clignoter et la fonction sera enregistrée.

PC: bouton AIR FRAIS MARCHE/ARRÊT

Activation/désactivation de l'air frais: appui long sur le bouton « PC » capot retiré. Cette fonction permet au moteur de fonctionner à la 1ère vitesse pendant 10 minutes, suivies de 50 minutes de veille. Cette option reste active pendant une période de 24 heures. Pour désactiver la fonction air frais, appuyez à nouveau sur la touche « PC » ou « P0 ». Pendant que : la fonction est active, aussi bien avec le moteur en marche qu'en veille, la LED du capot clignotera toutes les 5 secondes.

Activation/désactivation de Clean Air: Appuyez sur le bouton « PC » (un « C » apparaîtra à l'écran). Lorsque cette fonction est activée, le moteur tournera à vitesse maximale pendant environ 6 minutes, à la fin des 6 minutes le moteur s'éteindra automatiquement. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche "PC" ou la touche "P0".

Remarque: Cette fonction ne peut être activée que lorsque la hotte est allumée et annule toutes les autres fonctions actives du moteur.

PT: Bouton TIMER (un « T » apparaît sur l'affichage)

La minuterie effectue un compte à rebours de 15 minutes et ne peut être activée que lorsque le moteur tourne. La durée de 15 minutes ne change pas même si les vitesses sont modifiées pendant le compte à rebours. A la fin des 15 minutes, le moteur s'arrête.

PD: Affichage.

Activation / désactivation du buzzer: Par défaut, la hotte est livrée avec le buzzer actif, si vous souhaitez le désactiver, avec la hotte éteinte, allumez la lumière en appuyant sur le bouton "PL", puis maintenez enfoncés les boutons "PT" et touches « P1 » jusqu'à ce que la hotte s'allume sans signal acoustique. Si vous souhaitez réactiver, répétez le processus ci-dessus, la LED s'allumera et le bip retentira pour confirmer.

Remarque: Pour économiser la batterie, l'écran restera actif pendant environ 4 secondes, après quoi il s'éteindra, pour afficher les fonctions actives, sélectionnez n'importe quelle touche et l'écran se réveillera à nouveau.

INDICATION LED CAPOT

Il y a une LED dans le corps de la hotte qui indique l'état de fonctionnement du moteur tournant à grande vitesse selon les critères suivants :

Moteur éteint : LED éteinte ;

Moteur 1ère vitesse Couleur LED bleue;

Moteur 2ème vitesse Couleur LED verte;

Couleur LED jaune du moteur 3ème vitesse;

Moteur 4ème vitesse Couleur LED rouge;

Moteur du moteur de 5ème vitesse (Intense) Couleur LED Magenta (Clignote par intermittence pendant 1 seconde pendant 6 minutes puis revient à la 4ème vitesse).

Moteur du moteur 6ème vitesse (Intense) Couleur LED rose (Clignote par intermittence pendant 1 seconde pendant 6 minutes puis revient en 4ème vitesse).

En activant la minuterie, la LED de couleur correspondante clignote par intermittence pendant 1 seconde en fonction de la vitesse réglée, après 15 minutes le moteur s'éteint aux vitesses non intensives et non l'éclairage. Quant aux vitesses intenses, avec la minuterie activée, elle reste à la vitesse réglée pendant les 6 premières minutes puis se termine à la 4ème vitesse pendant les 9 minutes restantes.

En fonction Clean Air, la LED bleu clair reste fixe, le moteur passe en 6ème vitesse et au bout de 6 minutes le moteur s'éteint et non les feux.

Dans la fonction air frais, la LED bleue clignotera par intermittence pendant 5 secondes, avec le capot éteint, le moteur démarrera à la 1ère vitesse pendant 10 minutes, puis restera éteint pendant 50 minutes, et ainsi de suite jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

Signal de nettoyage du filtre à graisse métallique

Après 30 heures de fonctionnement, la LED verte commencera à clignoter pendant 20 secondes pour indiquer que les filtres doivent être nettoyés. Pour réinitialiser les filtres, avec la hotte éteinte, appuyez sur le bouton "P0" pendant 3 secondes pendant que la LED clignote.

Signal de nettoyage du filtre Longlife ou céramique

Après 120 heures de fonctionnement, la LED rouge commencera à clignoter pendant 20 secondes pour indiquer que les filtres doivent être nettoyés. Pour réinitialiser les filtres, avec la hotte éteinte, appuyez sur le bouton "P0" pendant 3 secondes pendant que la LED clignote. Chaque fois qu'un bouton de la télécommande est enfoncé, la hotte émet un signal sonore pour confirmer la réception du signal.

MAINTENANCE

ATTENTION! Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, débranchez l'alimentation électrique de la hotte aspirante en retirant le câble ou en éteignant l'interrupteur général de l'appartement. Le nettoyage et l'entretien normal ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Nettoyage

Le produit doit être nettoyé régulièrement, à l'intérieur comme à l'extérieur, avec un chiffon imbibé d'eau tiède et d'un détergent liquide neutre et non abrasif.

Les filtres à graisse métalliques

Les filtres ont pour mission de retenir les particules de graisse des vapeurs de cuisson et ainsi de protéger le moteur. Les filtres à graisse doivent être nettoyés en fonction de l'utilisation et de la période d'utilisation. Les filtres ont pour mission de retenir les particules de graisse des vapeurs de cuisson et ainsi de protéger le moteur. Selon l'utilisation et la durée d'utilisation, les filtres à graisse doivent être nettoyés. Les filtres peuvent être utilisés au lave-vaisselle avec des cycles de lavage courts et avec lavé à basse température, au moins tous les 2 mois. Un nettoyage régulier des filtres à graisse maintient l'efficacité des filtres, prévient l'endommagement du moteur et évite les risques d'incendie. Après quelques lavages, le filtre peut se décolorer à cause des sels de lave-vaisselle et des détergents. Le changement de couleur n'a aucun effet sur la fonctionnalité du filtre à graisse.

Filtres en céramique

Ils ont pour mission de retenir les odeurs et de purifier l'air renvoyé dans l'environnement. Les filtres en céramique peuvent être nettoyés au four à une température de 180/200 °C pendant environ 45/60 minutes. Il est recommandé de remplacer les filtres en céramique tous les 5 ans pour assurer la meilleure élimination des odeurs.

Éclairage

La hotte est équipée d'un éclairage basé sur une technologie LED très efficace, à faible consommation d'énergie et à très longue durée de vie dans des conditions normales d'utilisation. Contactez le service après-vente pour le remplacement.

LE FABRICANT ne pourra être tenu responsable de tout dommage causé par une mauvaise installation ou utilisation de cet appareil.

DEPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Les lumières de la hotte aspirante ne s'allument pas	Le connecteur de la lampe est déconnecté	Branchez le connecteur de la lampe comme indiqué à la page 5, Fig. 5 du manuel d'instructions
	L'interrupteur On/Off est en position 0	Régalez l'interrupteur On/Off sur la position 1 comme indiqué à la page 4, image 4 du manuel d'instructions
	Pas d'électricité	Vérifier la carte électronique

	La télécommande n'est pas synchronisée	Synchroniser la télécommande comme dans le manuel d'instructions à partir de la page 20
Le moteur ne fonctionne pas	Connecteur déconnecté	Branchez le connecteur du moteur comme indiqué à la page 6, image 7 du manuel d'instructions
	Pas d'électricité	Vérifier la carte électronique
	Il y a de l'électricité mais le moteur ne fonctionne pas	Remplacer le moteur
La télécommande ne fonctionne pas	Batterie de la télécommande faible	Remplacer la batterie comme indiqué à la page 12, Image 20 du manuel d'instructions. Assurez-vous que la batterie est insérée avec la bonne polarité!
	La télécommande n'est pas synchronisée	Synchroniser la télécommande comme dans le manuel d'instructions à partir de la page 20
	L'interrupteur On/Off est en position 0	Réglez l'interrupteur On/Off sur la position 1 comme indiqué à la page 4, image 4 du manuel d'instructions
La hotte ne fonctionne pas	Pas d'électricité	Vérifiez le câble d'alimentation
	La télécommande n'est pas synchronisée	Synchroniser la télécommande comme dans le manuel d'instructions à partir de la page 20
	Problèmes au système électrique	Vérifier l'alimentation de la carte électronique
	L'interrupteur On/Off est en position 0	Réglez l'interrupteur On/Off sur la position 1 comme indiqué à la page 4, image 4 du manuel d'instructions
La hotte aspire peu d'air	Filtres en aluminium souillés	Retirer les filtres comme indiqué à la page 11, image 17 du manuel d'utilisation et lavez les filtres.
La LED verte clignote pendant 20 secondes	Indicateur de nettoyage du filtre à graisse métallique	Réinitialisez les filtres lorsque la hotte est éteinte en appuyant sur le bouton "P0" de la télécommande pendant 3 secondes pendant que la LED clignote comme indiqué à la page 22 du manuel d'instructions.
La LED rouge clignote pendant 20 secondes	Indicateur du besoin nettoyage de filtre longue durée ou en céramique	Réinitialisez les filtres lorsque la hotte est éteinte en appuyant sur le bouton "P0" de la télécommande pendant 3 secondes pendant que la LED clignote comme indiqué à la page 22 du manuel d'instructions.

AVVISO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato esclusivamente per uso domestico e non per uso professionale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con facoltà fisiche, sensoriali e mentali ridotte o prive della necessaria esperienza e competenza solo se adeguatamente sorvegliati e se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso sicuro dell'apparecchio e informato dei potenziali rischi e avvertenze associati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Le istruzioni di sicurezza e di avvertenza specificate nel manuale dell'utente devono essere rigorosamente seguite.
- Attenzione: mancato utilizzo di viti e dispositivi di fissaggio secondo istruzioni specificate in questo manuale, può comportare rischi elettrici.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con facoltà fisiche, sensoriali e mentali compromesse o prive della necessaria esperienza e competenza, a meno che non siano state adeguatamente controllate e istruite. a meno che non siano adeguatamente supervisionati e istruiti.

- È importante effettuare una pulizia adeguata del prodotto dopo ogni utilizzo, poiché la mancanza di pulizia può generare pericoli di incendio.
- Assicurarsi che tutti i componenti dell'apparecchio non siano danneggiati. In caso contrario non proseguire con l'installazione e contattare un centro di assistenza qualificato.
- Si consiglia l'installazione da parte di personale qualificati.
- Non collegare il dispositivo alla rete elettrica durante l'installazione.
- Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, disconnettere l'apparecchio dalla rete di alimentazione.
- Consentire lo scollegamento dell'apparecchio alla rete elettrica dopo l'installazione tramite una spina accessibile o interruttore generale.
- Non utilizzare pulitore a vapore.
- Non utilizzare abrasivi aggressivi o raschietti metallici affilati per pulire il vetro poiché possono graffiare la superficie, causando la rottura del vetro.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato (OFF) prima di sostituire la lampada per evitare la possibilità di scosse elettriche.
- Non rimuovere la plastica protettiva dalla cappa fino a quando non è completamente installata. Ciò eviterà danni estetici dell'apparecchio, cosa che non sarà coperta dalla garanzia.

AVVERTENZE COLLEGAMENTO ELETTRICO

- Il collegamento elettrico può essere effettuato solo da un elettricista qualificato.
- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica: verificare che i valori di tensione, frequenza e potenza elettrica indicati sull'etichetta dati dell'apparecchio siano compatibili con l'alimentazione elettrica e la presa.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad un interruttore magnetotermico onnipolare con una distanza tra i contatti di almeno 3 mm.
- Se il cavo di alimentazione danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal servizio di assistenza o da personale specializzato.
- Quando il prodotto è installato il cavo di alimentazione non deve essere in contatto con superfici con temperatura superiore a 50°C.

AVVERTENZE PER IL FUNZIONAMENTO

- Assicurare una ventilazione sufficiente all'interno della stanza se la cappa viene utilizzata contemporaneamente con apparecchi alimentati a gas o altro combustibile.
- Se la cappa viene utilizzata contemporaneamente ad apparecchi che bruciano gas o altri combustibili, il locale deve avere una sufficiente aereazione (tale avvertenza non è applicabile per cappe istallate in versione filtrante).
- Rispettare tutte le normative locali sulle operazioni di scarico

dell'aria.

- Non è consentito cuocere cibi su fiamme libere (flambe) sotto la cappa.

- Non lasciare mai le pentole accese quando il piano cottura è incustodito: l'olio nella pentola può surriscaldarsi e bruciarsi.

Quando si utilizza l'olio, il rischio di incendio è maggiore.

- È importante eseguire una corretta manutenzione e pulire i filtri antigrasso..

- È vietato collegare lo scarico a condotti o canali di scarico e tubi per la ventilazione delle stanze.

- L'aria evacuata non deve essere convogliata in un condotto dell'aria calda.

- L'aria non deve essere diretta in una canna fumaria utilizzata per i fumi degli elettrodomestici che utilizzano il gas o altri combustibili (questo non si applica alle cappe aspiranti che funzionano in modalità di ricircolo). Prima di installare la cappa aspirante, informarsi sulle normative locali applicabili sull'aspirazione dell'aria e dei fumi. Se la cappa viene azionata in modalità aspirante e contemporaneamente viene azionato un caminetto, la pressione negativa nel locale non deve essere superiore a 4 Pa (4×10^{-2} bar).

Per un impiego sicuro del prodotto e per conoscere tutte le caratteristiche e prestazioni:

- **Leggere attentamente il presente libretto di istruzione per l'uso prima dell'installazione e della prima messa in funzione.**
- **Attenzione soprattutto alle avvertenze per la sicurezza!**
- **E' consentito utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo libretto di istruzioni per l'uso.**
- **Conservare il manuale di istruzione.**
- **Se cedi l'apparecchio a terzi, consegnare anche il libretto di istruzione.**

Caro Cliente,

Vi ringraziamo per la vostra fiducia!

Congratulazioni per l'acquisto di questa nuova Cappa.

Per un impiego sicuro del prodotto e per conoscere tutte le caratteristiche e prestazioni:

- Leggere attentamente il presente libretto di istruzione per l'uso prima dell'installazione e della prima messa in funzione.
- Attenzione soprattutto alle avvertenze per la sicurezza!
- E' consentito utilizzare l'apparecchio solo come descritto in questo libretto di istruzioni per l'uso.
- Conservare il manuale di istruzione.
- Se cedi l'apparecchio a terzi, consegnare anche il libretto di istruzione.

INFORMAZIONI GENERALI

In caso di scambio di informazioni con il Costruttore dell'apparecchiatura fare riferimento al numero di serie ed ai dati identificativi riportati sulla targa dati del prodotto.

Apparecchiatura progettata, testata e realizzata nel rispetto delle norme sulla:

- Sicurezza: CEI/EN 60335-1; CEI/EN 60335-2-31;
 - Prestazione: CEI/EN 61591; CEI/EN 60704-1; CEI/EN 60704-2-13; EN 50564; CEI 62301.
- EMC: EN 55014-1; EN 55014-2; CEI/EN 61000-3-2; CEI/EN 61000-3-3.

Suggerimenti per un corretto utilizzo al fine di ridurre l'impatto ambientale: quando iniziate a cuocere, accendere la cappa a velocità minima, lasciandola accesa per alcuni minuti anche dopo il termine della cottura. Aumentare la velocità solo in caso di grandi quantità di vapore e fumo, utilizzando la funzione booster solo in casi estremi. Per mantenere ben efficiente il filtro antigrasso, pulirlo in caso di necessità. Per ottimizzare l'efficienza e minimizzare i rumori,

utilizzare il diametro massimo del sistema di canalizzazione indicato in questo manuale.



Il simbolo sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico ma deve essere conferito presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento corretto contribuisce a ridurre il consumo di materie prime e l'inquinamento ambientale. Per informazioni più dettagliate per il recupero e riciclaggio di questo prodotto, contattare l'idoneo ufficio locale, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

Parti di ricambio

Impiegare esclusivamente parti di ricambio originali.

Non attendere che i componenti siano logorati dall'uso prima di procedere alla loro sostituzione. Eseguire i controlli periodici di manutenzione come indicato nel capitolo "MANUTENZIONE".

Garanzia

L'Utente, per poter usufruire della garanzia fornita dal Costruttore, deve osservare scrupolosamente le prescrizioni indicate nel presente manuale, ed in particolare:

- operare sempre nei limiti d'impiego della cappa;
- effettuare sempre una costante e diligente manutenzione;
- autorizzare all'uso della cappa persone di provata capacità e attitudine.

L'inosservanza delle prescrizioni contenute in questo manuale implicherà l'immediata decadenza della garanzia.

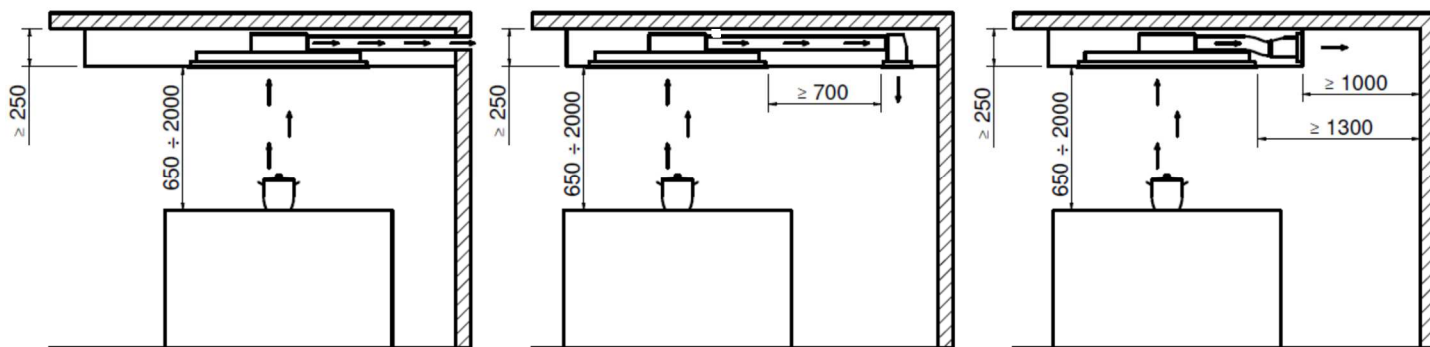
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Le operazioni di montaggio e collegamento elettrico devono essere effettuate secondo queste istruzioni e da personale professionale specializzato.
- Prima di iniziare e per tutta la durata dell'installazione utilizzare guanti protettivi.
- Controllare che all'interno della cappa non ci siano materiali di corredo (libretti, dotazioni ect.), eventualmente toglierli e conservarli.
- Le illustrazioni riportate in questo libretto possono raffigurare un'estetica diversa del prodotto, comunque le istruzioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione sono le stesse.

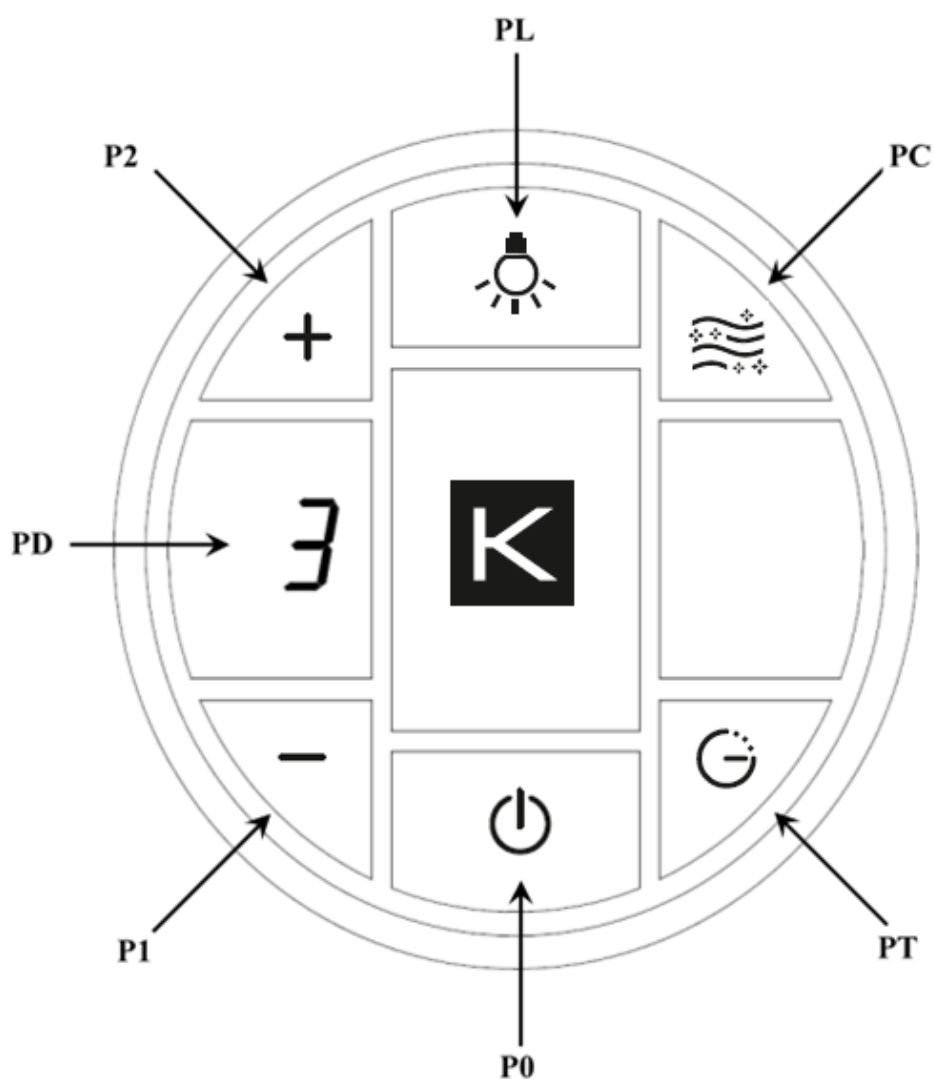
Distanza minima di sicurezza di installazione

La distanza tra un piano cottura elettrico e la parte inferiore della cappa deve essere di almeno **550 mm**, mentre tra un piano cottura a gas e la parte inferiore della cappa deve essere di almeno **650 mm**. La distanza di installazione consigliata tra cappa a soffitto e piano cottura è compresa tra 1300 e 1500 mm, mentre la distanza massima è 2000 mm.

Questa cappa è predisposta per essere installata a soffitto sia nella versione **ASPIRANTE** con evacuazione dei fumi all'esterno, sia nella versione **FILTRANTE** acquistando l'apposito kit.



ISTRUZIONE COMANDI



Il telecomando arriverà già programmato con la cappa, se per qualsiasi motivo il telecomando dovesse perdere la comunicazione con la cappa, eseguire la seguente procedura:

- togliere corrente alla cappa;
- attendere qualche secondo e ripristinare la corrente ed entro 10 secondi premere contemporaneamente il tasto “P1” e PT” per circa 3 secondi.

Il telecomando sarà di nuovo operativo.

FUNZIONI

P0: tasto ON/OFF MOTORE.

Se selezionato a motore spento il display visualizza uno zero "0" per circa 1 secondo.

P1: tasto per diminuire la velocità motore, se la cappa si trova in 1° velocità spegne il motore.

P2: tasto per aumentare la velocità motore, se la cappa è spenta accende la 1° velocità, premendo una seconda volta si attiva la 2° velocità, premendo una terza volta si attiva la 3° velocità, premendo una quarta volta si attiva la 4° velocità, premendo una quinta volta si attiva la 5° velocità (1° velocità intensiva) (**), premendo una sesta volta si attiva la 6° velocità (2° velocità intensiva) (**).

Sul display compaiono i numeri delle velocità selezionate ("1", "2", "3", "4", "5", "6").

(**) Velocità intensive: la durata delle velocità intensive è di 6 minuti al termine del quale l'elettronica torna in automatico in 4° velocità.

PL: tasto ON/OFF LUCI

Intensità Luminosa: premendo in maniera prolungata il tasto "PL" a luci accese, l'intensità della luce inizierà a scendere fino a raggiungere il valore minimo; rilasciando il pulsante s'interrompe la discesa dell'intensità luminosa. Una volta raggiunto il valore minimo e premendo nuovamente il tasto "PL" in maniera prolungata l'intensità luminosa inizierà ad aumentare fino a raggiungere il valore massimo; se rilasciato, si arresta, alla luminosità raggiunta.

Colore Luce: a cappa spenta e luci spente, premere in maniera prolungata il tasto "PL" fino all'accensione del led sulla cappa per entrare nel menù della luce dinamica. Con le singole pressioni del tasto "PL" si avrà la variazione della tonalità di colore della luce da 2700°K a 4000°K in 10 step. Una volta raggiunta la tonalità desiderata si dovrà attendere 10 secondi, il led sulla cappa smetterà di lampeggiare e la funzione verrà memorizzata.

PC: Tasto ON/OFF FRESH AIR

Attivazione/Disattivazione Fresh Air: Premendo una volta il pulsante "PC" si accede al menu della funzione Fresh Air/Clean Air. Successivamente, premendo ancora a lungo il tasto "PC" a cappa spenta si attiverà la funzione Fresh Air (comparirà una "C" sullo schermo). Questa funzione permette di accendere il motore alla **1° velocità per 10 minuti seguiti da 50 minuti di stand-by**. Questa opzione rimane attiva per un periodo di 24 ore. Per disattivare la funzione Fresh Air, premere nuovamente il tasto "PC" o "P0". Mentre la funzione è attiva, sia a motore acceso che in stand-by, il led cofano lampeggerà ogni 5 secondi.

Attivazione/Disattivazione Clean Air: Premendo una volta il pulsante "PC" si accede al menu della funzione Fresh Air/Clean Air. Successivamente, premendo ancora il tasto "PC" verrà attivata la funzione Clean Air (sul display compare una "C"). Quando questa funzione è attivata, il motore si porta alla **velocità massima per circa 6 minuti**, al termine dei 6 minuti il motore si spegnerà automaticamente. Per disattivare questa funzione, premere il tasto "PC" o il tasto "P0". Nota: questa funzione è attivabile solo a cappa accesa ed ha priorità su tutte le altre funzioni motorie attive.

PT: tasto TIMER (sul display appare una "T")

Il timer esegue un countdown di 15 minuti ed è attivabile solo con il motore in funzione.

La durata di 15 minuti non cambia anche se durante il countdown si cambiano le velocità.

Al termine dei 15 minuti il motore si spegne.

PD: Display.

Attivazione/Disattivazione Buzzer: per default la cappa viene fornita con il buzzer attivo, qualora si voglia disattivare, a cappa spenta, accendere le luci premendo il tasto "PL", poi premere prolungatamente i tasti "PT" e "P1" fino all'accensione del led cappa senza segnale

acustico. Qualora si voglia riattivare ripetere l'operazione sopra descritta, per conferma si avrà l'accensione del led e l'emissione del segnale acustico.

Nota: Per il risparmio energetico della batteria, il display rimane attivo circa 4 secondi dopodiché si spegne, per visualizzare le funzioni attive selezionare qualsiasi tasto e il display si riattiva.

INDICAZIONE LED CAPPA

Nella scocca della cappa è presente un led che indica lo stato di funzionamento del motore in funzione alla velocità secondo questo criterio:

Motore OFF: LED spento;

Motore 1° Velocità colore LED Blu;

Motore 2° Velocità colore LED Verde;

Motore 3° Velocità colore LED Giallo;

Motore 4° Velocità colore LED Rosso;

Motore 5° Velocità (Intensiva) colore LED Magenta (Lampeggia con intermittenza di 1 secondo per 6 minuti per poi ritornare alla 4° velocità).

Motore 6° Velocità (Intensiva) colore LED Rosa (Lampeggia con intermittenza di 1 secondo per 6 minuti per poi ritornare alla 4° velocità).

Con l'attivazione del timer il LED del relativo colore, in funzione alla velocità impostata, lampeggia con intermittenza di 1 secondo, allo scadere dei 15 minuti, nelle velocità non intensive, si spegne il motore e non l'illuminazione. Per quanto riguarda invece le velocità intensive, all'attivazione del timer, per i primi 6 minuti rimane nella velocità impostata per poi terminare i restanti 9 minuti alla 4° velocità.

Nella funzione Clean Air il LED di colore Celeste rimane fisso, il motore passa alla 6° velocità e dopo 6 minuti si spegne il motore e non l'illuminazione.

Nella funzione Fresh Air il LED di colore Blu lampeggia con intermittenza di 5 secondi, a cappa spenta si accende il motore alla 1° velocità per 10 minuti per poi rimanere spento per 50 minuti e così di seguito fino al disinserimento della funzione.

Segnalazione pulizia filtri antigrasso metallici

Dopo 30 ore di funzionamento, il LED di colore Verde inizierà a lampeggiare per 20 secondi indicando di eseguire la pulizia dei filtri. Per eseguire il reset dei filtri, a cappa spenta, premere per 3 secondi il tasto "P0" durante il lampeggio del led.

Segnalazione pulizia filtri long-life o ceramici

Dopo 120 ore di funzionamento, il LED di colore Rosso inizierà a lampeggiare per 20 secondi indicando di eseguire la pulizia dei filtri. Per eseguire il reset dei filtri, a cappa spenta, premere per 3 secondi il tasto "P0" durante il lampeggio del led.

Ogni volta che viene premuto un tasto del telecomando la cappa emetterà un segnale acustico per confermare la ricezione del segnale.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, togliere l'alimentazione alla cappa togliendo il cavo o scollegando l'interruttore generale dell'abitazione. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

Pulizia

Il prodotto va pulito frequentemente sia internamente che esternamente utilizzando un panno inumidito con acqua tiepida e detersivo liquido neutro non abrasivo.

I filtri antigrasso metallici

Ha il compito di trattenere le particelle di grasso dai fumi di cottura e preservare il motore dell'aspiratore, quindi è soggetto ad intasamento in tempi variabili in relazione all'utilizzo dell'apparecchio. I filtri possono essere lavati in lavastoviglie con cicli di lavaggio brevi e a basse temperature, al più tardi ogni 2 mesi per evitare il rischio di incendio. Dopo alcuni lavaggi il filtro potrebbe cambiare colore, a causa dei sali e dei detersivi della lavastoviglie. Il cambiamento di colore non pregiudica la funzionalità del filtro antigrasso.

Filtri Ceramici

Hanno il compito trattenere gli odori e di depurare l'aria che viene rimessa nell'ambiente. I filtri ceramici possono essere puliti in forno ad una temperatura di 180/200°C per circa 45/60 minuti. Sostituire i filtri ogni 5 anni oppure ogni volta che risultino danneggiati.

Illuminazione

La cappa è dotata di illuminazione basata su tecnologia LED ad alta efficienza, basso consumo e durata molto elevata in condizioni normali di utilizzo.
Per la sostituzione rivolgersi al servizio di assistenza.

LA DITTA PRODUTTRICE non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni provocati da un'installazione o un utilizzo improprio di questo apparecchio.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI - TROUBLESHOOTING		
PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
Le luci della cappa non si accendono	Connettore lampade staccato	Agganciare il connettore delle lampade come riportato a pag. 5, Fig. 5 del manuale d'uso
	L'interruttore on/off è in posizione 0	Portare l'interruttore on/off su posizione 1 come riportato a pag.4, Fig. 4 del manuale d'uso
	Non arriva corrente	Controllare il Driver delle luci
	Il telecomando non è sincronizzato	Sincronizzare il telecomando come riportato nel manuale d'uso da pag. 20

Non funziona il motore	Connettore staccato	Agganciare il connettore del motore come riportato a pag. 6, Fig. 7 del manuale d'uso
	Non arriva corrente	Controllare il Driver del motore
	Arriva corrente ma il motore non funziona	Sostituire il motore
Non funziona il telecomando	Batteria telecomando scarica	Sostituire batteria come riportato a pag. 12, Fig. 20 del manuale d'uso Fare attenzione ad inserire la batteria nella giusta polarità.
	Il telecomando non è sincronizzato alla cappa	Sincronizzare il telecomando come riportato nel manuale d'uso da pag. 20
	L'interruttore on/off è in posizione 0	Portare l'interruttore on/off su posizione 1 come riportato a pag.4, Fig. 4 del manuale d'uso
La cappa non funziona	Non arriva corrente	Controllare il cavo di alimentazione
	Il telecomando non è sincronizzato alla cappa	Sincronizzare il telecomando come riportato nel manuale d'uso da pag. 20
	Problemi all'impianto elettrico	Controllare l'alimentazione sulla scheda
	L'interruttore on/off è in posizione 0	Portare l'interruttore on/off su posizione 1 come riportato a pag.4, Fig. 4 del manuale d'uso
La cappa aspira poca aria	Filtri alluminio sporchi	Togliere i filtri come riportato a pag. 11, Fig. 17 del manuale d'uso e lavare i filtri
Il Led verde lampeggia per 20 secondi	Segnale di pulizia filtri antigrasso metallici	Per resettare i filtri, a cappa spenta, premere il tasto "P0" del telecomando per 3 secondi mentre il led lampeggia come riportato a pag. 22 del manuale d'uso.
Il Led rosso lampeggia per 20 secondi	Segnale di pulizia filtri a long-life o ceramici	Per resettare i filtri, a cappa spenta, premere il tasto "P0" del telecomando per 3 secondi mentre il led lampeggia come riportato a pag. 22 del manuale d'uso.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego w środowisku domowym. Nigdy nie używaj urządzenia do użytku profesjonalnego lub przemysłowego.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające wymaganego doświadczenia i kompetencji, wyłącznie pod odpowiednim nadzorem i z niezbędnymi instrukcjami dotyczącymi bezpiecznego użytkowania oraz informacjami o możliwym ryzyku i ostrzeżeniach.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Należy ściśle przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa i ostrzeżeń zawartych w instrukcji obsługi.
należy ściśle przestrzegać.
- Ostrzeżenie: nieużywanie śrub i elementów złącznych zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci)
o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i intelektualnych lub bez wymaganego doświadczenia i kompetencji, chyba że będą one odpowiednio nadzorowane i poinstruowane.

- Dokładne czyszczenie urządzenia po każdym użyciu jest bardzo ważne, ponieważ zaniedbanie regularnego czyszczenia może spowodować zagrożenie pożarowe.
- Należy upewnić się, że wszystkie elementy urządzenia nie są uszkodzone. W takim przypadku nie należy uruchamiać instalacji i skontaktować się z wykwalifikowanym centrum pomocy technicznej.
- Zalecamy, aby instalację przeprowadzili przeszkoleni specjaliści.
- Podczas instalacji nie należy podłączać urządzenia do sieci energetycznej.
- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej przed użyciem przeprowadzeniem prac czyszczących lub konserwacyjnych.
- Urządzenie musi być zainstalowane za pomocą dostępnej wtyczki lub wyłącznika głównego z sieci elektrycznej.
- Nie wolno używać myjek parowych.
- Do czyszczenia szkła nie wolno używać ostrych ścierniw ani ostrych metalowych skrobaczek, ponieważ mogą one porysować powierzchnię i stłuc szkło.
- UWAGA: Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
zasilania sieciowego (OFF) przed włączeniem żarówek.
aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Folię ochronną z okapu należy zdejmować dopiero po

całkowitym montażu. Powoduje to uszkodzenie zewnętrznej części urządzenia, co nie jest objęte gwarancją.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

- Podłączenie elektryczne może być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci zasilającej należy sprawdzić

Upewnij się, że wartości napięcia, częstotliwości i mocy podane na tabliczce znamionowej urządzenia są zgodne z wartościami

z domowym źródłem zasilania i gniazdkiem są zgodne.

- Kabel sieciowy musi być podłączony do urządzenia wyłączającego, które umożliwia odłączenie urządzenia od sieci na wszystkich biegunach ze szczeliną stykową wynoszącą co najmniej 3 mm.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go producenta lub serwis techniczny lub przez profesjonalistów w celu jego wymiany.

- Po zainstalowaniu urządzenia przewód zasilający nie może dotykać żadnej powierzchni, której temperatura przekracza +50°C.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE EKSPLOATACJI

- Czy okap kuchenny będzie pracował jednocześnie z urządzeniami

Jeśli okap kuchenny jest używany z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa, pomieszczenie musi być odpowiednio wentylowane (ostrzeżenie to nie dotyczy okapów pracujących w trybie recyrkulacji).

- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych norm dotyczących eksploatacji okapów kuchennych.

- Gotowanie potraw na otwartym ogniu (płomieniu) pod okapem jest niedozwolone.

- Nigdy nie należy pozostawiać włączonych patelni, gdy płyta grzewcza jest włączona bez nadzoru: Olej w garnku może się przegrzać i zapalić. W przypadku używania oleju ryzyko pożaru jest większe.

- Filtry tłuszczowe, ich właściwa konserwacja i dokładne czyszczenie są niezwykle ważne.

niezwykle ważne.

- Nie wolno podłączać urządzenia wyciągowego do kanałów wentylacyjnych lub kanałów i rur służących do wentylacji pomieszczeń.

- Wyciągane powietrze nie może być kierowane do kanału ciepłego powietrza.

- Powietrze nie może być kierowane do komina, który używanego do odprowadzania dymu z urządzeń domowych, które wykorzystują gaz

lub innych paliw (nie dotyczy to okapów pracujących w trybie recyrkulacji). Przed zainstalowaniem okapu należy zapoznać

się z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi odprowadzania powietrza i dymu. Jeżeli okap pracuje w trybie wyciągu, a jednocześnie używany jest kominek, podciśnienie w pomieszczeniu, w którym zainstalowany jest kominek, nie może być większe niż 4 Pa (4x10 barów).

Aby bezpiecznie korzystać z produktu i otaczających go osób, należy poznać jego cechy i zalety:

- **Przed przystąpieniem do instalacji i uruchomienia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.**
- **Zwróć szczególną uwagę na instrukcje bezpieczeństwa!**
- **Urządzenie może być użytkowane wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.**
- **Zachowaj instrukcję obsługi.**
- **W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać również instrukcję obsługi.**

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy, że wybrałeś właśnie nas!

Gratulujemy zakupu nowego okapu kuchennego.

Aby bezpiecznie korzystać z urządzenia i lepiej poznać wszystkie jego funkcje i parametry, należy się z nim zapoznać:

- Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed zainstalowaniem i użytkowaniem urządzenia włączyć.
- Należy w szczególności przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa!
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- W przypadku przekazania urządzenia osobom trzecim należy przekazać również instrukcję obsługi.

INFORMACJE OGÓLNE

Przy wymianie z producentem urządzenia należy zwrócić uwagę na informacje podane na tabliczce znamionowej

określony numer seryjny i dane identyfikacyjne.

To urządzenie zostało opracowane w pełnej zgodności ze wszystkimi odpowiednimi normami, przetestowane i wyprodukowane:

- Bezpieczeństwo: CEI/EN 60335-1; CE/EN 60335-2-31;

- Wydajność: CEI/EN 61591; CE/EN 60704-1; CE/EN 60704-2-13; EN50564; CEI 62301.

EMC: EN 55014-1; EN55014-2; CE/EN 61000-3-2; CE/EN 61000-3-3.

Zalecenia dotyczące właściwego użytkowania urządzenia w celu zmniejszenia oddziaływania na środowisko: Zmniejsz prędkość okapu do minimum przed rozpoczęciem gotowania, włącz i wyłącz prędkość ponownie kilka minut po zakończeniu gotowania.

Zwiększaj prędkość okapu tylko w przypadku dużych ilości oparów, a funkcji booster używaj tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne. Regularnie czyścić filtr tłuszczowy, aby utrzymać jego sprawność.

Aby zwiększyć wydajność i zmniejszyć poziom hałasu, należy stosować system przewodów rurowych o średnicy maksymalnej określonej w niniejszej instrukcji.



Symbol umieszczony na urządzeniu lub jego dokumentacji oznacza, że tego produktu nie wolno traktować jak odpadu domowego, lecz należy go oddać w specjalnym punkcie zbiórki zajmującym się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja tego urządzenia przyczynia się do zmniejszenia zużycia surowców i zmniejszenia wpływu na środowisko naturalne. Aby uzyskać informacje na temat recyklingu tego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem gminy, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione.

Części zamienne

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Komponenty należy wymieniać przed ich zużyciem. Regularnie przeprowadzać kontrole konserwacyjne zgodnie z opisem w rozdziale "KONSERWACJA".

Gwarancja

Aby skorzystać z gwarancji PRODUCENTA, użytkownicy muszą

Ścisłe przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji, a w szczególności:

- Używać okapu kuchennego wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem;
- Wykonywać stałe i sumienne prace konserwacyjne;
- Użytkowanie okapu wyłącznie przez osoby o sprawdzonych umiejętnościach i wiedzy pozwala na.

Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji powoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji producenta.

INSTRUKCJA INSTALACJI

- Instalacja i podłączenie elektryczne muszą być zgodne z niniejszą instrukcją i muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel.

- Przed i podczas instalacji należy nosić rękawice ochronne.

- Należy upewnić się, że w okapie nie znajdują się żadne akcesoria dołączone do urządzenia (instrukcje obsługi, akcesoria itp.): w takim przypadku należy je wyjąć i przechowywać.

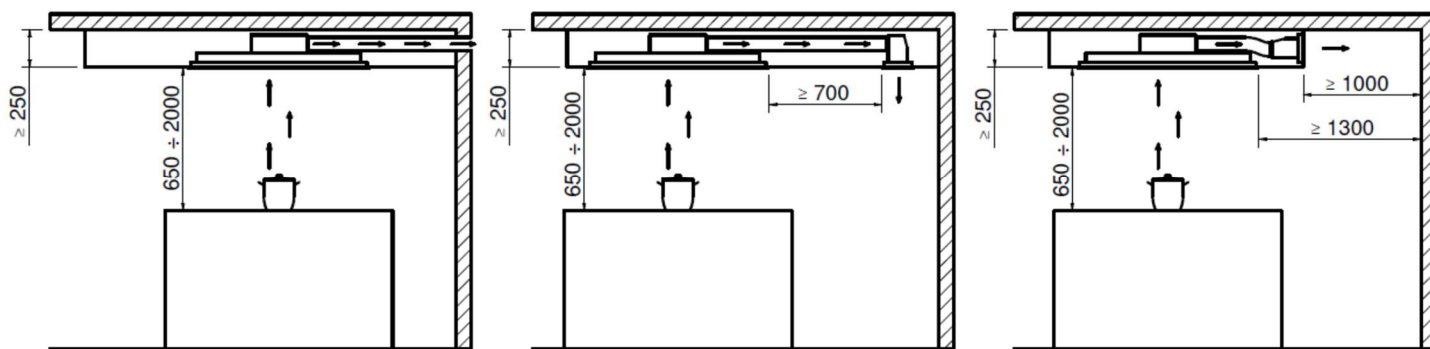
- Ilustracje przedstawione w niniejszej instrukcji instalacji mogą się różnić w zależności od estetyki urządzenia: w każdym przypadku instrukcje użytkowania, instalacji i konserwacji są takie same.

Minimalna bezpieczna odległość podczas instalacji

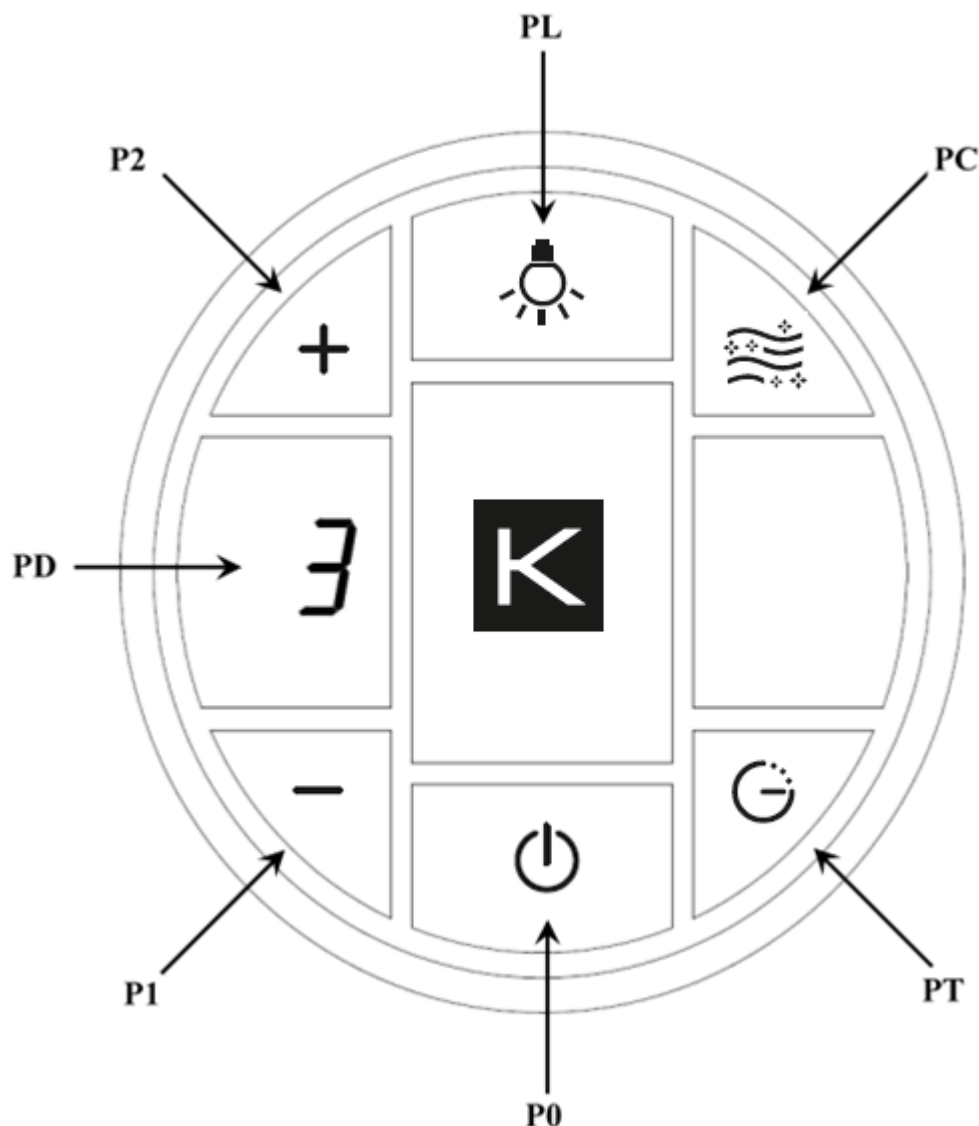
Odległość między płytą elektryczną a dolną częścią okapu musi wynosić co najmniej 550 mm, natomiast odległość między płytą gazową a dolną częścią okapu musi wynosić co najmniej 650 mm.

Zalecana odległość pomiędzy okapem sufitowym a płytą grzewczą wynosi od 1300 do 1500 mm, natomiast maksymalna odległość wynosi 2000 mm.

Okap ten można zamontować w suficie zarówno w wersji wyciągowej z odprowadzaniem spalin na zewnątrz, jak i w wersji recyrkulacyjnej po dokupieniu odpowiednich zestawów.



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE STEROWANIA



Pilot jest już zaprogramowany w momencie dostawy, jeśli pilot z jakiegoś powodu utraci łączność z okapem, wykonaj następujące czynności:

- Odłącz okap od źródła zasilania;
- Odczekaj kilka sekund i przywróć zasilanie, a następnie w ciągu 10 sekund naciśnij jednocześnie przyciski "P1" i "PT" przez około 3 sekundy.

Pilot zdalnego sterowania jest ponownie gotowy do pracy.

FUNKCJE

P0: Przycisk włączania/wyłączania silnika.

Po wybraniu tej funkcji przy wyłączonym silniku na wyświetlaczu przez ok. 1 sekundę będzie widoczne zero "0".

P1: Przycisk zmniejszania prędkości silnika, gdy okap pracuje na pierwszej prędkości, wyłącza silnik.

P2: Przycisk zwiększania prędkości silnika, przy wyłączonej masce silnika włącza 1. prędkość, drugie naciśnięcie włącza 2. prędkość, trzecie naciśnięcie włącza 3. prędkość, czwarte naciśnięcie włącza 4. prędkość, przy piątym naciśnięciu włącza 5. prędkość (1. prędkość intensywna) (**), szóste naciśnięcie włącza 6. prędkość (2. prędkość intensywna) (**).

Na wyświetlaczu pojawiają się numery wybranych prędkości ("1", "2", "3", "4", "5", "6").

(**) Prędkości intensywne: Czas trwania prędkości intensywnych wynosi 6 minut, po czym układ elektroniczny automatycznie przełącza się z powrotem na 4. prędkość.

PL: Przycisk włączania/wyłączania świateł

Natężenie światła: długie naciśnięcie przycisku "PL" przy włączonym świetle powoduje rozpoczęcie zmniejszania natężenia światła aż do osiągnięcia wartości minimalnej; zwolnienie przycisku przerywa zmniejszanie natężenia światła. Po osiągnięciu wartości minimalnej i kolejnym długim naciśnięciu przycisku "PL" intensywność światła zaczyna wzrastać, aż do osiągnięcia wartości maksymalnej; zwolnienie przycisku powoduje zatrzymanie na osiągniętej jasności.

Kolor światła: Przy wyłączonym okapie kuchennym i wyłączonym oświetleniu naciśnij i przytrzymaj przycisk "PL", aż zaświeci się dioda LED na okapie kuchennym, aby wejść do menu dynamicznego oświetlenia. Jednokrotne naciśnięcie przycisku "PL" umożliwia zmianę barwy światła w zakresie od 2700°K do 4000°K w 10 krokach. Po osiągnięciużądanego odcienia należy odczekać 10 sekund, dioda LED na okapie przestanie migać, a funkcja zostanie zapisana.

PC: Przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ ŚWIEŻEGO POWIETRZA

Włączanie/wyłączanie świeżego powietrza: długie naciśnięcie przycisku "PC" przy zdjętym okapie. Ta funkcja umożliwia pracę silnika z 1. prędkością przez 10 minut, a następnie 50 minut w trybie gotowości. Opcja ta pozostaje aktywna przez okres 24 godzin. Aby wyłączyć funkcję świeżego powietrza, należy ponownie nacisnąć przycisk "PC" lub "P0". Gdy funkcja jest aktywna, zarówno przy pracującym silniku, jak i w trybie gotowości, dioda LED na masce silnika będzie migać co 5 sekund.

Aktywacja / dezaktywacja funkcji czystego powietrza: Nacisnąć przycisk "PC" (na wyświetlaczu pojawi się litera "C"). Gdy ta funkcja jest aktywna, silnik będzie pracował z maksymalną prędkością przez około 6 minut, po upływie 6 minut silnik wyłączy się automatycznie. Aby wyłączyć tę funkcję, należy nacisnąć przycisk "PC" lub przycisk "P0".

Uwaga: Funkcja ta może być aktywowana tylko wtedy, gdy maska silnika jest włączona i jest nadrzędna w stosunku do wszystkich innych aktywnych funkcji silnika.

PT: Przycisk TIMER (na wyświetlaczu pojawia się litera "T")

Wyłącznik czasowy odlicza 15 minut i można go włączyć tylko wtedy, gdy silnik pracuje. Czas trwania 15 minut nie ulega zmianie, nawet jeśli w trakcie odliczania zmieniana jest prędkość. Po upływie 15 minut silnik zatrzymuje się.

PD: Wyświetlacz.

Włączanie / wyłączanie brzęczyka: Domyślnie okap jest dostarczany z aktywnym brzęczykiem, jeśli chcesz go dezaktywować, przy wyłączonym okapie włącz światło, naciskając przycisk "PL", a następnie naciśnij i przytrzymaj przyciski "PT" i "P1", aż okap włączy się bez sygnału akustycznego. Jeśli chcesz ponownie włączyć okap, powtórz powyższy proces, dioda LED zaświeci się, a sygnał dźwiękowy potwierdzi włączenie.

Uwaga: Aby oszczędzać energię baterii, wyświetlacz pozostanie aktywny przez ok. 4 sekundy, po czym wyłączy się, aby wyświetlić aktywne funkcje, wybierz dowolny przycisk, a wyświetlacz ponownie się włączy.

DIODA SYGNALIZACYJNA NA MASCE SILNIKA

W korpusie pokrywy silnika znajduje się dioda LED, która wskazuje stan pracy silnika pracującego z prędkością obrotową według następujących kryteriów:

Silnik wyłączony: dioda wyłączona;

Silnik pierwszej prędkości Niebieski kolor diody LED;

Silnik 2. prędkości Zielony kolor LED;

Silnik 3. prędkości Żółty kolor LED;

Silnik 4. prędkości - czerwony kolor diod LED;

Silnik 5. prędkości (intensywny) Kolor diody LED magenta (miga z przerwami przez 1 sekundę przez 6 minut, a następnie powraca do 4. prędkości).

Silnik 6. prędkości (intensywny) Różowy kolor diody LED (miga z przerwami przez 1 sekundę przez 6 minut, a następnie powraca do 4. prędkości).

Po aktywacji wyłącznika czasowego dioda LED w odpowiednim kolorze miga z przerwami przez 1 sekundę w zależności od ustawionej prędkości, po 15 minutach silnik wyłącza się przy prędkościach nieintensywnych, a oświetlenie nie. W przypadku prędkości intensywnych, po włączeniu wyłącznika czasowego, przez pierwsze 6 minut pracuje on z ustawioną prędkością, a następnie przez pozostałe 9 minut z prędkością 4.

W przypadku funkcji Czyste powietrze jasnoniebieska dioda LED pozostaje niezmienną, silnik przełącza się na 6. prędkość, a po 6 minutach wyłącza się, natomiast nie wyłącza się oświetlenie.

W funkcji świeżego powietrza niebieska dioda LED będzie migać z przerwami przez 5 sekund, przy zdjętej masce silnika silnik zacznie pracować z 1. prędkością przez 10 minut, a następnie pozostanie wyłączony przez 50 minut i tak dalej aż do wyłączenia funkcji.

Sygnalizacja czyszczenia filtra smaru metalowego

Po 30 godzinach pracy zielona dioda LED zacznie migać przez 20 sekund, sygnalizując konieczność wyczyszczenia filtrów. Aby zresetować filtry, przy wyłączonym okapie naciśnij przycisk "P0" przez 3 sekundy, gdy dioda LED miga.

Sygnal czyszczenia filtrów o długiej żywotności lub ceramicznych

Po 120 godzinach pracy czerwona dioda LED zacznie migać przez 20 sekund, sygnalizując konieczność wyczyszczenia filtrów. Aby zresetować filtry, należy przy wyłączonym okapie nacisnąć przycisk "P0" i przy migającej diodzie LED przytrzymać go przez 3 sekundy.

Po każdym naciśnięciu przycisku na pilocie okap wyemituje sygnał dźwiękowy potwierdzający odebranie sygnału.

KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją należy odłączyć zasilanie okapu, wyjmując kabel lub wyłączając główny wyłącznik w mieszkaniu. Czyszczenie i normalna konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Czyszczenie

Produkt powinien być regularnie czyszczony, zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz, za pomocą ściereczki zwilżonej letnią wodą i neutralnym, nieściernym płynem do mycia naczyń.

Metalowe filtry tłuszczowe

Zadaniem filtrów jest zatrzymywanie cząsteczek tłuszczu z oparów kuchennych, a tym samym ochrona silnika. Filtry tłuszczu muszą być czyszczone w zależności od sposobu i okresu użytkowania. Zadaniem filtrów jest zatrzymywanie cząsteczek tłuszczu z oparów kuchennych, a tym samym ochrona silnika. Filtry tłuszczu należy czyścić w zależności od sposobu użytkowania i okresu eksploatacji. Filtry można myć w zmywarce do naczyń przy krótkich cyklach mycia i przy

myć w niskich temperaturach, co najmniej raz na 2 miesiące. Regularne czyszczenie filtrów tłuszczu pozwala utrzymać ich sprawność, zapobiega uszkodzeniu silnika i zapobiega ryzyku pożaru. Po kilku myciach filtr może ulec przebarwieniu na skutek działania soli i detergentów w zmywarce. Zmiana koloru nie ma wpływu na funkcjonalność filtra tłuszczu.

Filtry ceramiczne

Ich zadaniem jest zatrzymywanie zapachów i oczyszczanie powietrza zwracanego do otoczenia. Filtry ceramiczne można czyścić w piekarniku w temperaturze 180/200°C przez około 45/60 minut. Zaleca się wymianę filtrów ceramicznych co 5 lat, aby zapewnić najlepsze usuwanie zapachów.

Oświetlenie

Okap jest wyposażony w oświetlenie oparte na wysokowydajnej technologii LED, o niskim zużyciu energii i bardzo długiej żywotności w normalnych warunkach użytkowania.

W celu wymiany należy skontaktować się z działem serwisu.

PRODUCENT nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niewłaściwą instalacją lub użytkowaniem tego urządzenia.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Oświetlenie okapu kuchennego nie włącza się	Złącze lampy jest odłączone	Podłączyć złącze lampy, jak pokazano na stronie 5, rys. 5 instrukcji
	Włącznik/wyłącznik jest w pozycji 0	Ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji 1, jak pokazano na stronie 4, Zdjęcie 4 instrukcji obsługi
	Brak elektryczności	Sprawdź sterownik oświetlenia
	Pilot nie jest zsynchronizowany	Zsynchronizuj pilota zgodnie z opisem w instrukcji obsługi od strony 20
Silnik nie działa	Odłączone złącze	Podłącz złącze silnika, jak pokazano na stronie 6, Zdjęcie 7 instrukcji obsługi
	Brak elektryczności	Sprawdź sterownik silnika
	Dopływa prąd, ale silnik nie działa	Wymień silnik
Pilot nie działa	Niski poziom naładowania baterii pilota	Wymień baterię jak pokazano na stronie 12, Zdjęcie 20 instrukcji obsługi.

		Upewnij się, że bateria jest włożona z właściwą polaryzacją.
	Pilot nie jest zsynchronizowany z okapem	Zsynchronizuj pilota zgodnie z opisem w instrukcji obsługi od strony 20
	Włącznik/wyłącznik jest w pozycji 0	Ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji 1, jak pokazano na stronie 4, Zdjęcie 4 instrukcji obsługi
Kaptur nie działa	Brak elektryczności	Sprawdź kabel zasilający
	Pilot nie jest zsynchronizowany z okapem	Zsynchronizuj pilota zgodnie z opisem w instrukcji obsługi od strony 20
	Problemy z układem elektrycznym	Sprawdź zasilanie na płycie elektronicznej
	Włącznik/wyłącznik jest w pozycji 0	Ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji 1, jak pokazano na stronie 4, Zdjęcie 4 instrukcji obsługi
Kaptur zasysa mało powietrza	Zabrudzone filtry aluminiowe	Wyjąć filtry jak pokazano na stronie 11, Zdjęcie 17 instrukcji obsługi i umyć filtry.
Zielona dioda LED miga przez 20 sekund	Wskaźnik czyszczenia metalowego filtra przeciwtłuszczowego	Zresetuj filtry, gdy okap jest wyłączony, naciskając przycisk „P0” na pilocie przez 3 sekundy, podczas gdy dioda LED miga, jak pokazano na stronie 22 instrukcji obsługi.
Czerwona dioda LED miga przez 20 sekund	Wskaźnik trwałego lub ceramicznego czyszczenia filtra	Zresetuj filtry, gdy okap jest wyłączony, naciskając przycisk „P0” na pilocie przez 3 sekundy, podczas gdy dioda LED miga, jak pokazano na stronie 22 instrukcji obsługi.

Küppersbusch

Küppersbusch Hausgeräte GmbH

Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen,
Küppersbuschstraße 2, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon: (0209) 401-0, Telefax: (0209) 401-303
www.kueppersbusch-home.com

